

FINE CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART: PART II

觀古II——玉器金石文房藝術

CHINA GUARDIAN HONGKONG AUTUMN AUCTIONS 2021

中國嘉德香港2021秋季拍賣會

October 14, 2021 / 2021年10月14日

嘉德
CHINA GUARDIAN
Hong Kong
德





中國嘉德香港 2021秋季拍賣

CHINA GUARDIAN HONG KONG
AUTUMN AUCTIONS 2021

21秋拍
AUTUMN AUCTIONS

地點 Venue

香港會議展覽中心 | 展覽廳5BC

香港灣仔博覽道一號

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5BC

1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong

	9/10(六 Sat)	10/10(日 Sun)	11/10(一 Mon)	12/10(二 Tue)	13/10(三 Wed)	14/10(四 Thu)
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art				拍賣 Auction 10:30am		
洪氏藏明式家具擷珍 Classic Furniture from The Hung Collection				拍賣 Auction 3pm		
金玉青煙 — 讀書樓藏古玉銅爐文玩 Enchanting Vapours: The Du Shu Lou Collection of Scholarly Objects				拍賣 Auction 4pm		
東瀛畫緣 — 高橋廣峰舊藏擷珍 Takahashi Kouhou Collection				拍賣 Auction 7:30pm		
觀想 — 中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy					拍賣 Auction 9:30am	
觀想 — 中國古代書畫 Classical Chinese Paintings and Calligraphy					拍賣 Auction 8pm	
觀古 I — 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part I				預展 Preview 10am-6pm		拍賣 Auction 10:30am
紫氣東來 — 東波齋藏中國古代藝術臻品 Foretold Blessings: The Dong Bo Zhai Collection of Chinese Art					預展 Preview 10am-6pm	拍賣 Auction 2:30pm
玄禮四方 — 中國古代玉器 Heavenly Rites: Fine Chinese Jade Carvings						拍賣 Auction 3:30pm
觀古 II — 玉器金石文房藝術 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part II						拍賣 Auction 4:30pm

預展 Preview
10am-8pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站(www.cguardian.com)或App, 完成網絡競投賬戶的註冊, 並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 159 1080 7786 | +86 195 1870 1282



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有Ⓢ符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進出口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象牙狩獵品。禁止進口及再出口象牙狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有權。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-convention ivory and post-convention ivory items. The commercial possession of pre-convention ivory and post-convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-convention ivory and post-convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Company's Conditions of Sale, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	17%
逾HK\$ 20,000,000之部分	14%

- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

- 三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHKHH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司

香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHKKHHH

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方支付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	20%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	17%
Above HK\$ 20,000,000	14%

- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage Fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

- III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT CODE: HSBCHKHHKHH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

SWIFT CODE: UBHKKHHH

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

瓷器工藝品
專家團隊及拍賣查詢
Ceramics and Works of Art
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: woa@cguardian.com.hk + 852 2815 2269



王晶
瓷器工藝品部
總經理及資深專家

Wang Jing
General Manager,
Senior Specialist
Ceramics and Works of Art
richardwang@cguardian.com.hk



傅麗葉
瓷器工藝品部
高級業務經理

Freya Fu
Senior Manager
Ceramics and Works of Art
freya fu@cguardian.com.hk



張叢輝
瓷器工藝品部
業務經理

John Chong
Manager
Ceramics and Works of Art
johnchong@cguardian.com.hk



孫維詩
瓷器工藝品部
業務經理

Esther Sun
Manager
Ceramics and Works of Art
esthersun@cguardian.com.hk



朱洛瑤
瓷器工藝品部
業務秘書

Natalie Che
Secretary
Ceramics and Works of Art
natalieche@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 1333 號拍賣品
封二選自第 1349 號拍賣品
封三選自第 1312 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 350 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 1333
Second Cover: Lot 1349
Third Cover: Lot 1312
Catalogue Printing Cost : HKD 350



中國嘉德
微信公眾平台

觀古Ⅱ——玉器金石文房藝術

2021 年 10 月 14 日 星期四 下午 4:30

拍賣品 1141 – 1383 號

香港會議展覽中心 | 展覽廳 5BC

Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Part II

Thursday, October 14, 2021 4:30 pm

Lot 1141 to 1383

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5BC

1141 A JADE BEADED NECKLACE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

64.4 cm. (25 ³/₈ in.) long

Provenance:

The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

文化期·玉串飾

串飾一件，由三十九顆勒子與隔珠組成。玉質細膩亮澤，為青綠、灰白或紅褐色質，布有褐色斑及白色沁，拋光瑩潔明亮，色彩繽紛，包漿濃厚，呈蠟質光澤。勒子呈柱形玉管狀，兩端對鑽孔，大小不一，皆光素無紋，可穿繩串連繞掛於頸部。整組搭配協調，琢製細膩，鑽孔技術精確嫺熟，積聚成飾，尺寸雖小，卻予人一種和諧雅致之感，令人愛不釋手。兩件勒子之間串有紅棕色隔珠，更添奇巧美觀。勒子原本是結繩後的繩子於生產勞動中的應用附件，將獸皮包卷繩上兩端用細繩系緊，成為提握功能，後發展為更加耐用的石玉材料，直至成為飾品。本串飾大部分勒子均呈管狀，光素無紋，不施紋飾。本組玉串飾項鍊整體用料精良，色彩斑斕，造型古樸，帶有簡約美感，寓意豐富，可謂雅俗共賞之佳品。

來源：台北居易書屋主人舊藏



1142 A GROUP OF FIVE JADE AXE HEADS, FU

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

The largest, 19.2 cm. (7 1/2 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

文化期·玉斧五件

玉斧一組五件，其中兩件扁平體，皆呈上寬下窄，一件為白玉質，玉質緻密瑩澤，邊緣處有褐色微沁。一件器身滿沁，黑沁與褐色沁交織，猶如水墨畫。一件為青玉質，整體呈墨綠色，器身點綴淺土黃沁，近刃部處深褐色沁，體厚重略呈長方形。一件為碧玉質，玉器表面有黑色沁和紅褐色沁，刃有磕缺，表面拋光。一件長條形，略扁，斜弧刃，斧頂略窄。整組玉斧皆為扁平長條梯形，切割規整，器體上、中部略厚，底部出刃。上端近肩正中處一鑽孔，孔內壁平直。造型朴拙，蒼古高遠，妙不可言。

來源：台灣中部藏家舊藏

無底價

No Reserve



1143 A GROUP OF THREE JADE DISCS, BI AND TWO JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

The largest, 7.7 cm. (3 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

文化期·玉璧三件和玉琮兩件

玉璧三件，其中兩件大小形制相若，體圓而扁平，厚度均勻。一件白玉質，局部有黑褐色沁，深入肌理的黃褐、黑色沁色豐富迭加交融，深入肌理，瑰麗莫測。一件玉色青綠，局部鈣化受沁，肌理變化自然。另外一件為三聯玉璧，取良玉雕就，玉表鈣化，色澤古樸。器以三片大小各異之扇形玉瑱相連，每個瑱兩端平齊，各鑽一孔用於連綴。三片相接，正組成圓形三瑱聯璧。玉琮兩件，呈內圓外方造型，中有孔，孔大壁厚。一件為青玉製成，局部因受沁而形成褐色斑。體較高，射口較高，方形外壁側視接近正方形。另一件青白玉質，帶大面積黑褐色沁。器作扁方狀。玉琮為史前時期先民用於祭祀天地、日月等之禮器，內圓外方代表古人天圓地方之地理觀，玉琮多具上天下小之特點，亦與天地有關。對穿通孔，則被古人視為可溝通天地人神。此兩件玉琮，風格相似，工藝相近，尤其對穿通孔銜接完好，琢磨光滑，體現了史前先民治玉工藝的較高水準。

來源：台灣中部藏家舊藏

無底價

No Reserve





1144 A WHITE JADE DISC, XUANJI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

9.1 cm. (3 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

Frayse, 23rd June 2017, lot 217

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

文化期·玉璇璣

此璇璣青玉質，整器光素。扁平圓潤，中央開孔，外緣有三個形狀相同、幾何造型且向順時針方向旋轉的齒牙，每個齒牙之上再開兩個內凹花口，沒有出脊扉棱的尖翹挺拔，反而呈現出溫潤優美的品格。其保存完好，整個玉器呈現出一種靈動流暢動之感。

來源：Frayse, 2017年6月23日，拍品編號217

1145 A JADE DISC, BI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

12.1 cm. (4 ³/₄ in.) diam.

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

文化期·玉璧

良渚文化是位於中國長江下游的新石器時代考古文化，距今約5300 ~ 4000 年，文化的分佈範圍在太湖地區，其南端到錢塘江，北達江蘇常州一帶。1936 年發現該文化遺址，於1959年依發掘地「良渚」命名，是為「良渚文化」。其文化遺址出土地點有羅墩、高城墩、徐家濱、龍潭港等地，其中又以瑤山、反山、福泉山等地最為豐富和最具代表性。玉璧是良渚文化目前發現的文物中主要的一種，良渚玉璧工藝精湛，更彰顯了先民高超的治玉水準。此件玉璧作圓形，璧面光素無紋，中間穿孔為對鑽工藝，整件用材厚實，造型渾厚，古樸動人，為史前時期玉璧初步發展的製器典範。





1146 A CELADON JADE DISC, HUAN

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

9.4 cm. (3 ³/₄ in.) diam.

HKD: 160,000-220,000

USD: 20,600-28,300

文化期·青玉環

環青玉質，色彩清麗古雅，通體素面，精磨拋光，局部殘留切割工痕，時代特徵清晰。內沿製作規整，邊平滑流暢、為管鑽製成。沁色與玉質搭配和諧，渾然天成。玉環通體拋光，細膩光潤，外沿不甚規整有薄厚之分，但更顯得大巧不琢，古樸莊重。新石器良渚文化玉器的製作特別精良，不乏極為規整的器物。此環內外沿造型差異，應是有意為之，使器物在豐厚質樸中，顯出節奏和變化。



1147 A PAIR OF YELLOW JADE TUBULAR BEADS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

The largest, 3.7 cm. (1 1/2 in.) wide

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

文化期·黃玉勒兩件

紅山文化玉雕工藝水準較高，製作為磨製加工而成，玉器有豬龍形玦、玉龜、玉鳥、獸形玉、勾雲形玉佩、箍形器、棒形玉等。兩件玉勒皆為黃玉種，玉質油潤，小巧玲瓏，表面帶有不規則紅沁，磨製光滑，材質難得。玉勒呈短圓柱體，表面素淨而兩端作斜穿口，穿孔呈種子狀，帶有自然穿磨，為新石器時代人們高檔佩戴裝飾，時至今日則十分適合作為賞心悅目的收藏把玩之物。

1148 EIGHT ARCHAIC JADE ORNAMENTS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

The largest, 5.1 cm. (2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,300

文化期·玉勒六件和玉鳥、玉豬龍各一件

拍品一組，分別為玉勒、玉鳥和玉豬龍。玉勒六件，皆呈圓柱形，中有穿孔，質地堅硬，各呈不同沁色，有鈣化夾雜白色條紋或局部褐色沁。表面琢磨光滑，通體素面無紋，朴拙自然。玉鳥扁平，形象簡化，呈正面展翅狀，粗線條勾勒出鳥首、翅、尾等特徵，形態古拙，線條流暢，喙部有一穿孔可供佩系。玉豬龍通體沁成雞骨白，造型渾厚，身體捲曲呈「C」形。豬龍肥首大耳，三角形切口不切透內圓，身體首尾相連，成團狀捲曲，背部對鑽圓孔，面部以陰刻線表現眼圈、皺紋，頭部上聳成鬣或角，嘴部前伸上撇，整器似豬的胚胎。首尾銜接如環形的玉豬龍較多地保留了豬的形象，可能是「豬乃龍象」這一古諺的最早源頭。整組風格古樸，包漿醇厚，古意盎然，實為收藏佳品。

來源：香港藏家舊藏



1149 A YELLOW JADE COILED DRAGON

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

2.8 cm. (1 1/8 in.) high

HKD: 180,000-220,000
USD: 23,100-28,300

文化期·黃玉小豬龍

黃玉質，玉質細膩溫潤，料色栗黃，光潔明亮，局部有褐色沁斑，外壁飾有一圈獸面紋，五官以砣具雕琢而成，以陰線刻畫獸面的細節，以器身圓環作獸身，環中心出圓孔，為兩面對鑽，鑽口較深，以斜磨技法使兩側向內部凹入，凹口呈楔狀。獸面上方略凸，立起小耳一雙，闊嘴，吻部減地雕出凹線數道，以示褶皺，更顯形象生動立體。鼻吻下方以砣具割出首尾，但首尾仍相連。近頸處有一系孔，為單面鑽成。造型古樸圓潤，打磨精緻光滑。紅山文化玉器以其種類豐富、造型獨特、製作精美，聞名於世，是新石器時期最具影響力的玉文化之一。紅山文化中最具代表性的就是玉豬龍，是原始社會圖騰崇拜進一步宗教化的產物。本品與常見的玉豬龍表現形式略相異，形制較小，玉料凝潤如脂，造型古樸典雅，宜於珍藏。





1150 A JADE ORNAMENT

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

7.9 cm. (3 1/8 in.) long

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

文化期·玉錐形器

玉料細膩而呈褐黃色，表面多有紅沁。整體作一圓錐形，兩端大小有微別，小側錐端呈鈍錐狀；另一端有一小而極短的棒頭狀柄，並兩面對鑽一小孔，用以連接綁系，器表雕刻簡化獸面紋。錐形器是古時巫師借助其為法器，驅鬼辟邪、祈求神靈保佑之用。玉器的硬度極高，古代受限於工具，打磨玉料並非易事。此物整體由一塊玉料打磨，曲線與折線打磨有致，於剛健挺拔中透出柔美韻律。整體具有鮮明的時代特點，實為良渚文化同類器的典型之制。造型古樸自然、素雅有力，頗具收藏價值。

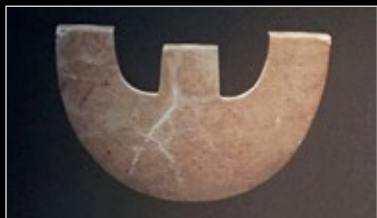
1151 A RUSSET JADE ORNAMENT

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

6.6 cm. (2 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,000-57,800



浙江省良渚博物院藏品

文化期·玉三叉型器

新石器時代良渚文化玉器中造型最為獨特的器物。三叉形玉器，顧名思義，形如「山」字。此件白色，有紅褐色斑。周身不飾紋飾，簡潔大氣。底部圓弧，上部鋸切出平齊的三豎叉。三叉上及器底有小孔，可供穿系。應是與玉管或者玉錐類器物搭配使用。有研究者指出，三叉形器又與金文「王」「皇」二字形象接近，據推測是戴在首領頭上的王冠，故被稱為中國皇冠的雛形。無論如何，三叉形玉器應該是當時高級貴族專屬的身份標識。可參見浙江省良渚博物院相關藏品。



1152 A JADE CIRCULAR DISC, XUANJI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

7.6 cm. (3 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

文化期·玉璇璣

青白玉，通體受沁，呈褐色。器體扁平，兩面光素，中央有一圓孔。外緣有順向旋轉三個寬凸齒，兩齒牙間齒牙已磨泐。整器光素無紋，刀法粗獷有力，經過千年歲月，受天然土沁，沁色逐漸加強及擴散，形成深淺不一的塊狀色彩交迭，變化萬千，色彩斑斕令人美不勝收，為同類玉器中的上乘之作。

來源：台灣中部藏家舊藏



1153 A JADE BANGLE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

7.5 cm. (3 in.) diam.

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-45,000

文化期·玉鐲

玉質呈琥珀色，有青灰沁。鐲體作規整的環狀，內外壁平直光滑，光素無紋，對鑽圓孔，磨制精細，深邃精美。這件玉鐲反映了嫺熟高超的琢磨技術，是我國良渚文化玉器製作工藝的精品。玉鐲的功能是良渚文化玉器中使用功能界定較為明確的裝飾品之一，多為良渚人的臂飾和腕飾，但當時只有具有一定社會地位的人才能擁有玉鐲。因而，玉鐲不僅是用來裝飾和美化，同時也是身份、等級和地位的尺規，是一種具有一定世俗功能的裝飾玉器。



1154 A JADE CIRCULAR DISC

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

4.6 cm. (1 ⁵/₈ in.) diam.

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

文化期·玉紡輪

舊石器時代雖然已經出現了編織物，但從考古實物看，編制用的纖維還非常粗糙。紡這種加工纖維的技術，是在新石器時代才廣泛出現的技術。最開始的紡是用雙手搓繩子，後來人們逐漸發現可以利用紡輪快速把鬆散的纖維捻合。良渚文化遺址普遍有紡輪出土，多為陶質，少量石質，玉質則較為少見。此玉紡輪直徑4.6釐米，中間有一孔，可插入用來卷繞捻合後的紗線的專桿。玉質紡輪光滑而高貴，可能專門用於絲線的捻紡。



1155 A JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

7 cm. (2 ⁶/₈ in.) wide

Provenance:
Christie's London, 1996

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

文化期·玉獸面紋琮

此枚玉琮周身有赭石紅、雞骨白、姜黃等色，沁色豐富。琮內圓中空而外方，上下兩端凸出矮圓柱，單節四面，相鄰兩面形成的轉角為鈍角。每面以稜角為中軸對稱淺刻一對杏核眼眶，內嵌圓目，組成抽象獸面。不似常見的玉琮有較多的紋飾及弦線，紋飾大方簡約。無論是複雜還是簡潔的獸面，都寄寓著變幻莫測的神秘氣氛，這種人為營造的神秘氣氛，正是神崇拜所需要的氤氳。

來源：倫敦佳士得1996年





1156 A PAIR OF JADE TUBULAR BEADS, JUE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

The largest, 3.3 cm. (1 ¹/₄ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

文化期·玉玦一對

玉色青白，溫潤通透，局部受沁呈灰白色。玦呈扁平圓環形，截面呈C形。中部鑽以大圓孔，以斜磨技法使孔壁兩側向內部凹入，凹口略呈楔狀。外壁有一處豁口，口一側留有不規則切刻痕。整器取材碩大飽滿，線條簡潔抽象而流暢，帶有典型的興隆窪文化玉器風格。興隆窪文化中發現的玉器達數十件之多，並掌握了拋光、鑽孔等技術。玉玦在墓葬中常有發現，多出土於耳部附近，當為耳飾。此器光素無紋飾，雕工俐落明快，通體磨製光滑，器形制規整，質厚圓渾，為高古玉器中難能可貴之精品。

來源：台灣南部藏家珍藏



1157 A WHITE AND RUSSET JADE DISC, HUAN

Neolithic Period, C. 4th-3rd Millennium BC

12.6 cm. (5 in.) wide

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

文化期·白玉帶沁環

玉環為一種圓形而中間有孔的玉器，形狀與鐲類似，其孔徑大於邊緣。《爾雅·釋器》中指出：「肉倍好謂之璧，好倍肉謂之環，肉好若一謂之環。」「肉」是指周圍的邊，「好」是指當中的孔，即三者的名稱由中心的圓孔大小來決定，大孔者為環，小孔者為璧，孔徑與玉質部分邊沿相等者為環。後玉環成為玉製的環的統稱，一般不再用「環」這一名稱。此件玉環為扁平圓環狀，光素無紋，青色局部有沁，形制古樸，與時代特徵相符，實為難得佳品。



1158 A WHITE JADE 'HUMAN MASK' PENDANT

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

7.2 cm. (2 ⁷/₈ in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

文化期·白玉人面

本品用料精良，製作精美，極具時代特色。這件白玉人面呈圓形，表面簡單畫刻人面，眼眉、三角鼻和嘴唇，頭部飾一圈紋絲紋，手法簡潔，全部用反復磨製的方式製成，不琢多餘紋飾，但卻能清晰辨別出紋飾特徵。這種儘量不留稜角和其他製作時的痕跡，為紅山文化特有的雕刻風格。紅山文化所運用的一些淺浮雕技法，觸之有感，視之隨光線照射角度的變化或器體的擺動而時隱時現，使器體圓潤光澤的質感得以充分的表現。

1159 A JADE 'MYTHICAL BEAST MASK' BEAD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

3.9 cm. (1 1/2 in.) high

HKD: 330,000-380,000

USD: 42,400-48,800

文化期·玉獸面紋琮式勒

仿琮造型，外方內圓，內部中間上下對穿圓孔，器表每面中央有一垂直凹槽，並以橫刻陰弦紋為界，將琮體分為四節，每節四角皆浮雕寬鼻、寬嘴、圓眼的神人獸面紋圖案。青黃色質，玉質溫潤飽滿，尺寸不大，但造型規範，裝飾考究。

良渚玉器裝飾獸面紋不少，但最突出的神人獸面紋為良渚文化最具代表的紋飾。它每以減地浮雕手法和陰線刻相結合刻畫形象，常常出現在琮及鉞、冠形飾、錐形。



1160 A JADE DISC, BI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

22.6 cm. (8 ⁷/₈ in.) diam.

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-45,000

文化期·玉璧

良渚玉璧器形碩大，厚度一致，保存良好，少見良渚大玉璧。整體大致為綠色，兩面留素無工，一面嚴重受沁幾乎全面呈白色，充分表現其歷史痕跡。另一面深淺玉色配上絲絲沁紋，紋理細膩，有如現代水墨畫作將色彩融合，既古亦今，美術價值高。



1161 A JADE DISC, BI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

19.7 cm. (7 ³/₄ in.) diam.

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 380,000-420,000

USD: 48,800-54,000

文化期·玉璧

青白玉質，受外界礦物影響，表面分佈次生結晶，滿布針狀礦物。璧體厚重，扁平圓形，中心出大圓孔，穿孔為對鑽工藝，璧心對鑽孔台痕明顯而清晰，一側壁面留有手工打磨、搓磨之弧形旋痕。邊緣略薄，內緣厚，保存良好，拋光細緻。全器素面無紋飾，整體包漿自然，色澤斑駁，過渡自然，造型簡潔，弧線優美，原始工藝氣息明顯，風格古拙質樸，充分展現良渚文化玉器的發達程度，亦是當時權力、財富和地位之象徵。《爾雅·釋器》：「肉倍好謂之璧」，古有「以蒼璧禮天」的禮制，作為人神溝通的重要禮器從新石器時代就大量出現，在千年歲月中已被賦予各種功用、說法，可謂源遠流長。良渚玉璧工藝精湛，更彰顯了先民高超的治玉水準。玉璧是良渚文化目前發現的文物中主要的一種，此玉璧造型渾厚，莊重古樸，用材厚實，背後深藏的文化意蘊，為史前時期玉璧初步發展的製器典範。

來源：台灣藏家舊藏



1162 A GROUP OF FIVE JADE AXE HEADS, FU

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

The largest, 23.3 cm. (9 1/8 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

文化期·玉斧五件

玉斧一組五件。一件遍佈黑褐色沁斑，肌理變化自然。長條形扁平體，上端及中部依次鑽兩孔，兩側內凹成一小槽，平刃。一件長方梯形，青玉質，受沁後器表出現黑褐色，頂端中部有一凹槽，器近上部鑽有一孔，兩側有扉牙。一件白玉質，表面有黑色和土沁，不規則造型，靠近頂部有一個圓孔，兩側有扉牙各五個，斜弧刃。一件青玉質，通體玉面斑駁，頂部中間內凹成一小槽，中部鑽有一孔，兩側各有四個扉牙，平刃。一件上窄下寬，近上部有一圓孔，兩側各有兩扉牙，斜刃。整組拍品通體光素稍加琢磨，使其具有一種厚重、自然、古樸之感。玉斧是新石器時代常見的玉質工具，其為仿石質斧形器而來。石斧既是生產工具，又是一種兵器，而玉斧更多的是一種權力的象徵或禮儀的表達，如是兵權的一種象徵，並不具備實用功能。

來源：台灣中部藏家舊藏

無底價

No Reserve





1163 A YELLOW JADE PENDANT

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

9.7 cm. (3 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300

文化期·黃玉勾雲佩

紅山文化古玉中勾雲佩的數量較多、造型豐富，是紅山文化玉器代表器型之一。對這種古玉造型的寓意，有的認為它是由玉鳥組合而成，代表一種鳥崇拜；有的認為它是由一組C形龍組合而成，是龍崇拜；有的認為它是抽象的獸面，代表一種猛獸崇拜；還有的認為它的造型是雲朵，代表自然崇拜，種種觀點到底誰是誰非，需要留待更多的考古成果去論證。此件勾雲佩黃玉質，體扁平，略呈長方形，琢磨成勾雲狀，正面看像極獸面，圓眼，三角形鼻，上部中間、下部左右穿孔，四周邊緣雕琢脊齒紋，有參差尖角，如犬牙交錯。此玉佩是紅山文化玉器代表，工藝古樸，具有濃郁的原始意趣，給人以神秘之感。

來源：台灣藏家舊藏

1164 A CELADON JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

7.6 cm. (3 in.) high

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100

文化期·青白玉琮

琮玉制，有褐色斑，短射口，外形呈不規則的外圓內方，表面光素無紋，內壁臺痕明顯。玉質晶瑩潤滑，光素典雅，色澤溫潤，泛半透明的質感，具有古樸自然的風格。齊家文化是以中國甘肅為中心地區的新石器時代晚期文化，已經進入銅石並用階段，其名稱來自於其主要遺址甘肅廣河縣齊家坪遺址，此件玉琮造型古樸，素面無紋，具有齊家文化玉器的典型工藝特徵，保存完好，是一件難得的玉器珍品。



1165 A WHITE AND RUSSET JADE CONG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

5 cm. (2 in.) wide

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100

文化期·玉弦紋琮

玉琮質地細膩，玉色古雅勻淨。全器造型小巧典雅，呈矮方柱體，內圓外方，表面光素而四角起楞，裁切平整弦紋，上下邊棱轉角之處理顯示出砣磨工藝之高超，中間圓孔琢磨光滑。玉琮選材上乘，《說文解字》裡載：琮，瑞玉。《白虎通文質篇》裡說：圓中牙身外方曰琮。玉琮一直都是玉器文化裡最重要的形制之一，特別是作為禮器而言，有「蒼璧禮天，黃琮禮地」的說法。此玉琮形制、紋飾具有典型的齊家文化玉琮特徵，在流傳過程中經過盤玩，玉琮的邊角均被摩挲得圓潤光滑，周身包漿厚實，寶光內斂，充滿神秘深沉的高古氣息。



1166 A CELADON JADE CEREMONIAL REAPING KNIFE

商·玉五孔刀

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

37 cm. (14 ⁵/₈ in.) long

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

青白玉質地，微黃微沁。通體細膩光滑，包漿潤澤。此品呈扁平長條梯形，平背雙面刃，刃由兩面斜磨而成，器身鑽有平行、等距的五個圓孔。有開片薄、刃部鋒利、鑽孔標準等玉刀特點。此玉刀質地古樸瑩潤，器形規整，體態簡潔，雕工線條流暢，全器素面無紋，表面留有粗打磨痕跡，再以自然沁斑為點綴，古樸莊重。玉刀歷史源遠流長，早在新石器時代就見於諸考古學文化，兼具實用性與禮器性質。

來源：香港藏家舊藏



1167 A BLACK JADE CEREMONIAL BLADE, ZHANG

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

36.5 cm. (14 ³/₈ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection

商·墨玉璋

玉璋是古代禮玉六器之一，形制與半圭相似，玉璋的大小厚薄沒有規定，因用途不一而異。東漢許慎于《說文解字》中道：「剡上為圭，半圭為璋」，說明玉璋應為玉圭而成。此玉璋呈扁平長方體狀，顏色較深，器形較長，其形狀如刀、如戈，一端柄部有一個由兩面對鑽而成的穿孔，兩側雕出齒稜，通體打磨光滑平整，製作較為精細，玉材開料的技術已基本掌握。此器溫潤細膩，局部受沁有褐色蝕斑，倍添高古之韻。其包漿潤澤，器型鋒利，年代久遠，保存完好，實為難得。

來源：香港藏家舊藏

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400





1168 A JADE CEREMONIAL BLADE, FU

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

18.6 cm. (7 ³/₈ in.) high

HKD: 70,000-90,000

USD: 9,000-11,600

商·玉弦紋出脊斧

玉斧為青白玉種雕琢而成，器身帶黑褐色沁。器形碩大，扁平長方形，上小下大，下端呈弧形；頂端中心有一由兩端穿過透的圓孔。兩側線條一平整，一因微小缺口而有弧口，下部兩組12枚相對而出的出脊裝飾，出脊之間刻平行弦紋，線條極為精細縝密。玉斧至商代多屬於禮儀兵器，為重要的禮儀象徵。



1169 A YELLOW JADE CEREMONIAL REAPING KNIFE

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

28.1 cm. (11 ¹/₈ in.) long

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s, thence by descent

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300

商·黃玉五孔刀

玉刀黃玉質，包漿潤澤，局部微沁。器呈扁平長條梯形，開片薄，平背雙面刃，刃由兩面斜磨而成，全器素面無紋，表面留有粗打磨痕跡，器背鑽有間距相等的五圓孔，單面管鑽孔，孔壁坡度小，應為單面鑽所遺留痕跡。

玉刀歷史源遠流長，早在新石器時代就見於諸考古學文化，兼具實用性與禮器性質。此玉刀質地古樸瑩潤，色澤深沉。器形規整，雕工線條流暢，再以自然沁斑為點綴，沉穆古著，頗具歷史滄桑之感。

來源：香港藏家珍藏，購於20世紀90年代，保存至今

1170 A JADE CEREMONIAL BLADE, GE

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

33.6cm. (13 ²/₈ in.) high

商·玉戈

青白玉質，為全透玉種，玉料極佳，作長條狀玉戈，尺寸碩大，品相完整。整器打磨細緻，局部可見沁蝕痕跡。器身中央凸起成脊，柄端有一孔，前端鋒部成不對等三角形，雙邊成刃。整體工法簡潔利落，棱角分明，拋光講究，應是貴族階層擁有之物。整器光素無紋，但對面及刃的處理極其細緻，體現出商代玉戈超高的製作水準。由於商代已使用青銅武器，玉製武器不再是實用器。在出土和傳世品中，有些大型玉戈尺寸超過青銅實用品，明顯是表威儀等級的儀仗。

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300



1171 A JADE CEREMONIAL AXE, QI

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

13.5 cm. (5 ³/₈ in.) high

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-45,000



台北故宮博物院藏品

商·玉出脊戚

玉戚青白玉質，局部有白色及褐色斑，質地溫潤，通體光素瑩亮。戚扁平狀，略呈長梯形，頂部磨圓，兩側出戟琢出四組齒狀扉棱。中央對鑽大圓孔，下出弧形刃，刃圓無鋒，雙面磨製，展現明潤光澤之感。其等級身份較高，猶如玉鉞、玉戈等，屬於禮器而非使用器。整器型制規整，紋飾線條十分流暢，整體厚實，刃部圓滑，不甚鋒利，沁色自然，包漿渾厚，古意盎然。

參閱：《敬天格物：中國歷代玉器導讀》，台北故宮博物院，2011年，頁62，圖5-2-2a&5-2-2b





1172 A WHITE AND RUSSET JADE CONG

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

5.2 cm. (2 in.) high

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

商·玉琮

青白玉質地，帶大面積紅褐色沁。器呈方柱體，兩端有射，以去角法製成，中孔貫穿，四邊壁平直，切割規整，線條挺拔。整器打磨拋光精緻，光素無紋，用料考究，整體風格具有崇尚自然和神人合一的宗教色彩特點，是典型早期玉琮造型。商周時期玉琮數量不多，琮形體普遍較矮小，多光素無紋。此玉琮形體較矮小，中孔較大，內圓外方，其比例勻稱，推磨細緻，方圓相濟，色沁由內部散佈至表面，層次自然豐富，反映出當時治玉工藝獨特的美學追求。



1173 A JADE CARVING OF A BUFFALO

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

4.6 cm. (1 ³/₄ in.) wide

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

商·玉牛

青白玉質，通體受沁，沁色斑駁。器略呈扁方體，截面近橢圓，中部對穿圓孔，外壁整體圓雕做牛形。牛立姿，頭微側仰視前方，神采昂揚。寬額碩鼻，頭頂出犄角一對，其上以陰刻絞絲紋填飾，雙角向內彎曲，雙耳緊貼頭部，管鑽圓眼及鼻孔，以陰線琢出眼與嘴部，並勾勒體軀上的肌肉。角、耳、尾、蹄俱全，吻部中央鑽一圓孔，孔從下頷底部出，背脊光滑，四足併攏，器底以深刻十字形凹槽勾畫出四肢，臀部中央減地剔刻出尾部，自然垂落。腹下有殘，黃金部分為後世修補。整體造型沉穩，器身沁色澤深入肌理，古樸滄桑，更添質感。商代玉石器中常以牛為題材，多為牛頭形或扁平體，整身立體造型較少。本品充分展現出商代此類小型動物雕刻單純洗練、真實活潑的風格。

1174 A GROUP OF FOUR JADE ORNAMENTS

Shang/Zhou Dynasty (1600 BC-256 BC)

The largest, 6.2 cm. (2 1/2 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300

商 - 周 · 玉鴉、獸面、咬尾龍和絞絲環各一件

玉鴉一件，玉質泛青色，局部有朱砂沁斑。器體扁長，鳥首尖喙，卷眉鉤喙，臣字眼，粗頸，頭頂帶冠，昂首直立，正面雙陰線雕刻飾勾雲紋，尾部卷翅，翅尖勾轉尖銳，器身打磨光滑，造型生動，鳥首上方、冠羽底部處雙面對鑽一圓形穿孔，可用於系掛。《詩經·商頌》載：「天命玄鳥，降而生商。」鳥紋是殷商的圖騰象徵，該鳳鳥的造型較抽象，有商代晚期青銅器鳳鳥紋飾的典型特徵。

獸面飾件一件，獸首雙獸角捲曲，剔刻菱形雙目，眼梢勾勒卷渦紋，髮鬚根根分明，眉目儼然，卷鼻深邃，環顧四周，寓意辟邪祛惡。上下各穿有一對孔，以備懸佩。飾件背面則光素無紋，整器刀法乾淨俐落，線條勾畫有力，紋飾佈局飽滿。

咬尾龍一件，玉質白色泛青，溫潤無瑕。環體扁平，龍紋較為抽象，作團身咬尾姿態，形成圓環，造型別致。以線刻勾勒出龍吻、鱗、爪等細部，線條流暢綿長，局部運用西周時期典型斜坡刀法，蜷轉圓弧，熨貼成章，實為精品。

玉環一件，青白玉質，器表色澤斑駁，沁色自然，包漿自然，深沉凝厚。器呈圓形體，狀環，體略扁平。通體淺浮雕絞絲紋，絞絲每股脊稜自孔緣向外緣傘狀射出，連續不斷，形同扭曲的束絲，線條勻稱規整，拋光細緻，比例勻稱優美，技藝高超令人稱奇，為春秋戰國時期玉器上盛行的裝飾紋樣。

來源：台灣藏家舊藏





1175 A CELADON JADE 'DRAGON' PENDANT, HUANG

西周·玉龍紋璜

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

11.8 cm. (4 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

玉璜是上弦月形玉器，原為國家六種禮玉之一。在新石器時代便以片狀和條狀呈現，商周時期則穩定為片狀造型。此件玉質，帶水銀沁。器體扇形扁平狀，器表以雙勾陰線抽象描繪夔龍紋，作纏身姿態，作斜向對稱佈局，兩端出雙龍首，臣字眼，頭頂出雙角，龍紋傳神，線條流暢優雅，兩端隨紋飾出脊。兩端有孔，可供穿系佩掛。整體造型古樸典雅、紋飾雕琢精美，所見雙勾、斜坡、拋光等技法，使平面雕的玉佩，能具有鮮明之線條，足見玉匠天工巧琢、匠心獨運，珍貴難得。



1176 A WHITE JADE TUBULAR BEAD

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

4 cm. (1 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 28th November 2019, lot 734

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

西周·玉弦紋勒子

白玉質地，質地細膩溫潤。整體作圓柱形，兩端對穿天地孔，便於佩掛。玉勒形制極為規整，上下粗細一致。外壁通體打窪製作弦紋，且弦紋之間的距離相等。線條棱角分明，遒勁有力。勒子兩端有圓隔珠。整體造型精緻美觀，紋飾雕琢流暢。體積雖小，但做工極為精細，尤其對細節線條的處理，周到而講究，十分適合收藏佩戴。

來源：香港蘇富比，2019年11月28日，拍品編號734



1177 A JADE 'CHILONG' BEAD

Eastern Zhou Dynasty (770-256 BC)

12.8 cm. (5 in.) high

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-45,000

東周·陰刻小螭龍紋玉長勒

勒子，又稱「蠟子」，出現之初為一種實用器，包卷細繩兩端用於提握，隨著歷史發展，逐漸演變為裝飾物，多為佩戴、把玩之用，有圓柱形、扁圓柱形、束腰形、橄欖形等等。早期以素面為主，後出現各種紋飾，常見的有獸面紋、線形紋、穀紋、雲紋、龍紋等，工匠們運用精妙的技藝，將多種紋路以浮雕、鏤空的形式展現出來，使勒子名副其實的成為可賞可玩的收藏佳品。此件勒子玉質，為圓柱形，尺寸頗長，中間有通天孔，器身陰刻小螭龍紋，排列整齊，器形規整，紋飾生動拙樸有趣，集多種工藝於一身，刻畫精細入微，古意盎然，是東周玉器中的精品之作。

1178 A CELADON JADE CONG

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

8.2 cm. (3 1/4 in.) wide

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

西周·青白玉琮

玉質青色，因受沁嚴重而呈現雞骨白色。琮形作扁方狀，短射，內圓外方造型，露出堅實玉質。琮壁較厚實，方形外壁四面轉角為圓角，磨制圓滑。玉琮是一種內圓外方筒型玉器，是古代人們用於祭祀神祇的一種禮器。《周禮》「以蒼璧禮天，以黃琮禮地」，玉琮成為統治階級祭祀蒼茫大地的禮器，也是巫師通神的法器。拍品保存完好，製作規整，為西周文化的象徵。





1179 A WHITE AND RUSSET JADE CONG

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

4.7 cm. (1 ⁷/₈ in.) wide

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

西周·玉琮

玉琮始見於距今約五千年前的良諸文化，有長、短兩種不同形制，是重要的祭祀禮儀用器。此件玉琮為單節，內口為圓形，外壁為方形直柱狀，上下兩端凸出矮圓柱楞，外方內圓，象徵「天圓地方」、「天人合一」。《周禮》記載，琮為祭地的禮器。此器取玉為料，局部受黑沁，側邊及棱角打磨規整。光素無紋，包漿熟潤渾厚，突出了玉質的晶瑩純美。整器沁色優美，刀工精細，磨工精良，線條流暢有力，造型莊重，古韻悠然，為西周時期玉器精品。



1180 A JADE PENDANT

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

6.1 cm. (2 ³/₈ in.) high

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,500-64,200

西周·玉雕人物佩

站姿玉人作為一類典型玉器，從文化期開始就開始出現，到西周時，與前代整體造型相似，局部存在差異，如不再使用臣字眼，而多用杏核眼，一般不再分開腿，而是穿著服裝等。此件玉雕人物佩成片狀，垂拱立像，造型誇張，頭身比例超過正常範圍，突出了臉部神態，令人過目難忘。面部扁平，表情肅穆，粗眉大眼，闊鼻扁嘴，以陰刻線刻畫眉毛，玉人頭兩側梳髮髻，下垂至耳部。雙手合於身前，似虔誠膜拜狀。腰、腹間以簡單線條表示，雙腳直立，身著長袍，以細線雕琢裝飾衣襟紋飾。整件造型質樸，時代特徵明顯，對瞭解當時的文化藝術有十分重要的意義。



1181 AN OPENWORK WHITE JADE 'DRAGON' PENDANT

Spring and Autumn Period (771-476 BC)

8.6 cm. (3 ³/₈ in.) wide

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

春秋·玉鏤雕龍佩

玉質細膩潤澤，局部有沁色及鈣化現象。器表呈黃褐色，兩面紋飾相同，整體作橢圓形，片狀，較厚。主體以透雕手法塑造出立體的紋飾，琢刻出一組龍紋，雙龍首內卷，作回首而望姿態，龍之長身折回於龍首之上，盤繞一周，形成回環不斷的幾何美感。龍之造型優美，單圈圓眼，耳及紋絲紋鬚紋向後披瀝，小頭長頸，比例勻稱。在雕琢工藝上，沿龍身形邊緣起稜線，龍身以減地起陽的手法雕出連續的蟠虺紋，以示龍鱗，紋飾凸起較高。兩側轉折處歧出兩組虺紋小鱗及紋絲填刻之出廓羽紋，龍尾分叉翻卷，鏤雕為簡意龍首，與主題紋飾遙相呼應，予人以變化莫測之美感，具有春秋時期玉飾特徵。

1182 A WHITE JADE DISC, BI

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)

19.5 cm. (7 ⁵/₈ in.) diam.

Provenance:
The Ju-yi Scholar's Studio collection, Taipei

HKD: 50,000-70,000
USD: 6,400-9,000

西周·白玉璧

玉呈青色，質地溫潤呈半透明狀，邊緣受沁，器體扁圓，中部穿大圓孔。整器厚重，素面無紋，內孔留有明顯的加工痕跡，可判斷為單面管鑽而成。璧是六端之一，產生於新石器時代，是古人祭祀活動中的一種禮器。形制規整，多為正圓形。《爾雅·釋器》有「肉倍好，謂之璧」的說法，若僅以此推之，此件玉璧的邊寬與孔徑的比例正好符合《爾雅》中的論點此玉璧琢磨精緻，品相完好，造型古樸，沁色自然，線條飽滿流暢，富有柔和秀麗之美感，體現了西周較高的琢玉水準，應為當時上層貴族使用的一種玉製禮器。

來源：台北居易書屋主人舊藏





1183 AN ARCHAIC JADE 'TIGER' PLAQUE

Eastern Zhou Dynasty (770-256 BC)

15.5 cm. (6 1/8 in.) wide

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,500-64,200

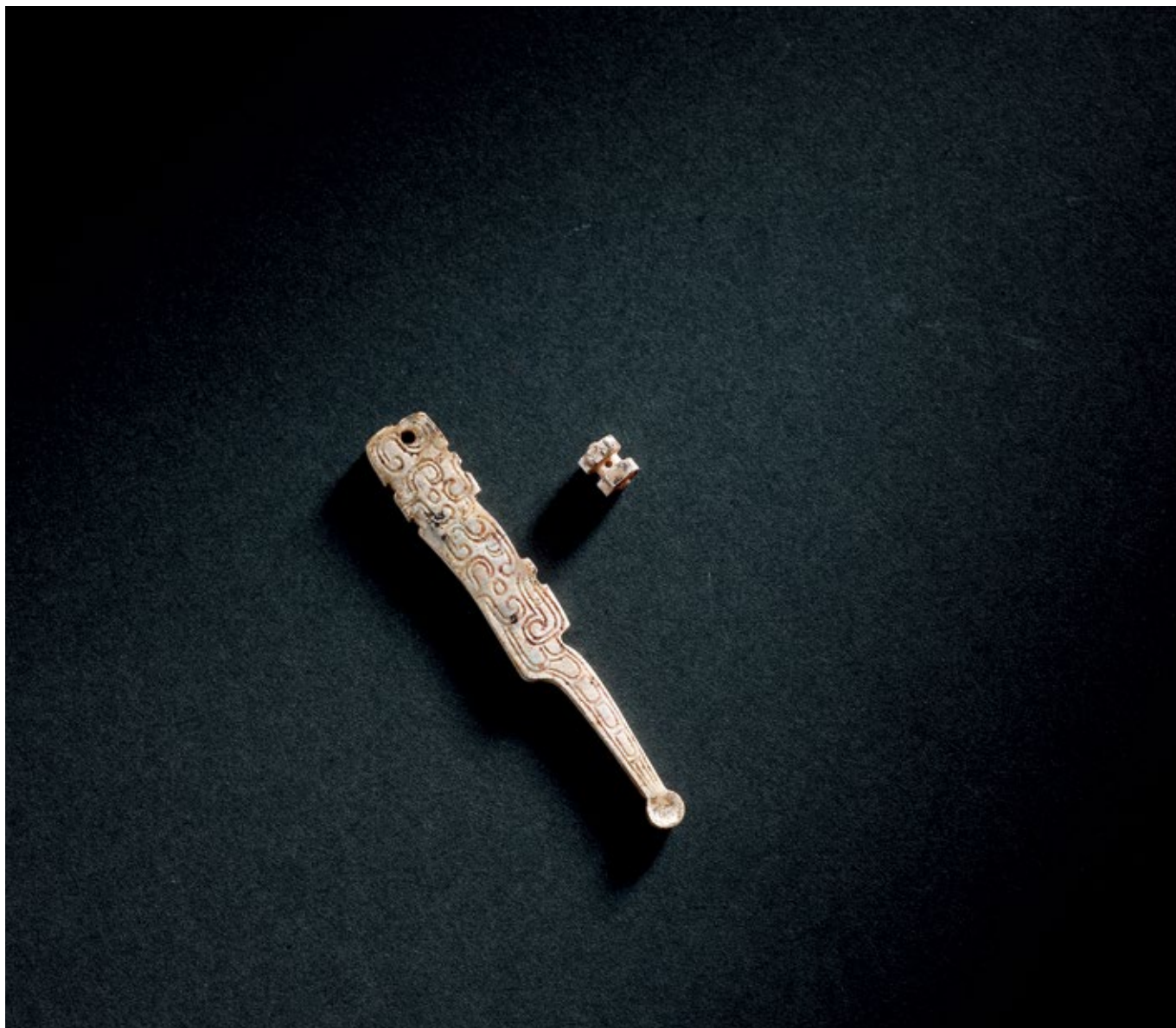


河南博物院藏品

東周·片雕玉虎

虎形玉佩出現的年代很早，文化期就有大量的虎形玉佩出現，西周時期以光素為主，及至春秋多加裝飾紋，春秋時期圓雕虎形玉佩少見，片雕虎形玉佩數量最多、最有代表性，它們造型各異、紋飾豐富。此件片狀虎玉質，滿黃沁。器呈片狀，以剪影式技法琢一虎形。虎首下俯，弓背、四肢彎曲成伏臥狀收於腹下，尾巴上卷，虎背上琢一孔供佩掛，虎口及虎尾處各有一圓穿，背面留有長斜線開片痕，造型既抽象又逼真。兩面紋樣相同，雙陰線刻卷雲紋。整件刀工俐落，古意盎然，形象生動，為動物片雕精品，值得收藏。





1184 A JADE EAR PICK AND A JADE PENDANT

Spring and Autumn Period to Han Dynasty (771 BC-AD 220)

The largest, 7.1 cm. (2 ³/₄ in.) long

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

春秋至漢·白玉蟠虺紋虎首耳勺和雙勝各一件

玉耳勺正反兩面均雕作虎形，尾逐漸變細為柄，柄末雕出圓形小窩。身飾蟠虺紋，蟠虺紋極為互相纏繞的小蛇，蛇紋，古代視蛇為神明，潛於深淵，能致雲雨。春秋時期青銅器及玉器多飾此紋。該器造型靈巧，做工精細，不僅具有實用價值，更是一件藝術珍品。雙勝是古人隨身佩帶的辟邪之物。此件青白玉質地。器略似啞鈴，器腰磨一溝槽，中有孔以便穿戴，器分為上下兩節呈多邊形。整器極為小巧精緻，器身呈「工」字形，造型別致，是古人隨身佩帶的辟邪之物。小巧玲瓏、精緻典雅，適合作為收藏佩戴裝飾。雙勝流行於漢代起，隋唐以後，雙勝紋更逐漸演變為一種重要的漢族傳統吉慶圖案和紋飾。

1185 A JADE WALKING STICK HANDLE

Spring and Autumn Period (771-476 BC)

10.5 cm. (4 1/8 in.) high

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

春秋·玉浮雕穀紋杖首

手杖是老年人輔助步引的得力工具，《禮記》有「五十杖於家、六十杖於鄉、七十杖於國」之說，規定五十歲以上的人方用杖，扶杖也有表示老弱之意。杖首嵌以玉飾，稱玉杖首。杖首有各種不同的式樣，有龍首、兔首、鹿首、鳩首等動物形制，也有圓柱狀、半圓柱狀等幾何形制。此件杖首玉質，呈圓柱形，一端深挖形成凹槽，以便與手杖鑲嵌固定，春秋時期風格。玉杖首通體浮雕穀紋，以兩條陰線扭繩紋將器身區分成三段。頂面同樣施工，與主體紋飾一致，題材統一。此玉件雕工精美，滿工裝飾，紋飾典型，為春秋時期玉器常用表現手法。





1186 A CELADON JADE DISC, BI

Warring States Period (475-221 BC)

8 cm. (3 1/8 in.) diam.

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100

戰國·陰刻穀紋勾連紋玉璧

璧玉質，部分有深褐色沁斑。作為上古禮器的一種，各種形制的玉璧均有著極為嚴格的等級規範。《周禮·大宗伯》中有記載，「子執穀璧，男執蒲璧」。可見在上古時代，穀紋璧的等級之高。此件玉璧通體圓環形，周邊琢有輪廓線，玉璧內緣有陰刻環線，其內滿飾以陰線稀疏雕刻的勾連紋，外層璧肉琢飾穀紋，排列規整，雕工細膩精巧，穀紋勻稱，表現出很強的生命力，寓風調雨順，五穀豐登之意。整組刀工鋒利挺拔，無論是紋飾、玉質、技法都具有典型的戰國時期特徵，給人很強的滄桑感，值得收藏。

1187 A RUSSET JADE BEAD

Warring States Period (475-221 BC)

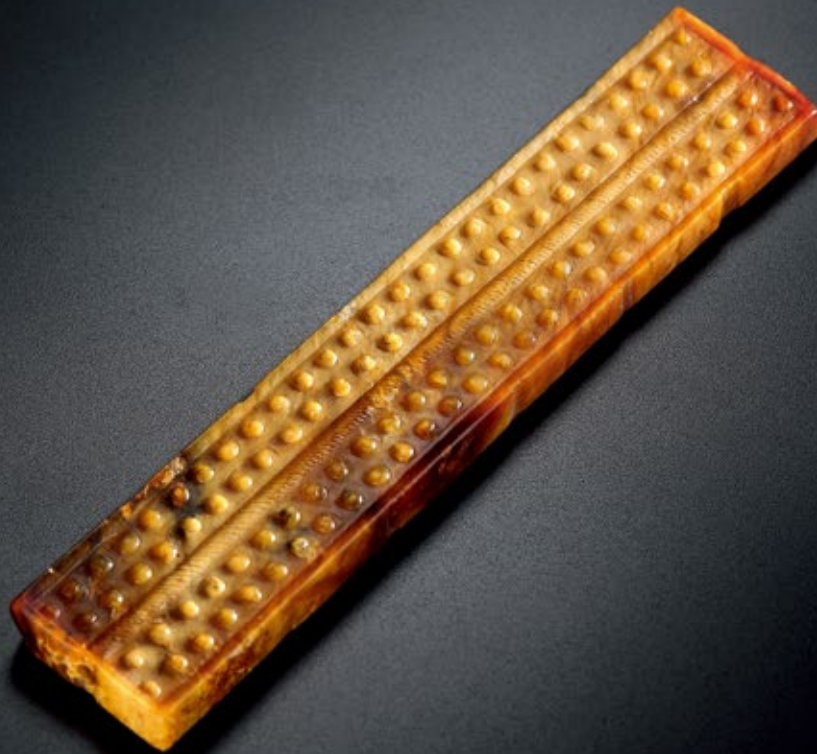
12.5 cm. (4 ⁷/₈ in.) long

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100

戰國·玉雕沁色谷紋扁勒

白玉質，滿身沁色，玉質晶瑩光滑，打磨精細現玻璃光澤，器形小巧，質沉壓手。頂端有黑沁，平增古趣。器形為規矩的梯形，正反兩面紋飾相同，均琢刻乳丁紋，其間由細小的短陰線相連，器身兩側由斜方格紋及捲曲的陰線裝飾，紋飾疏密有致，精巧至極。中部有孔對穿，以供繫戴。





1188 A CELADON JADE CARVING OF A CICADA

Han Dynasty (202 BC - AD 220)

6.5 cm. (2 1/2 in.) high

Provenance:

A private collection from a well-known orthopaedic surgeon in Hong Kong, acquired in the 1990s

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

漢·青白玉蟬

玉蟬青白玉材質，為漢代玉器風格；玉質細膩瑩潤，表面呈現玻璃光澤，局部有沁。器體平整而微弧；玉蟬兩眼平突，中間呈八字形利索陰線陀磨，背脊淺弧起棱，雙翼狹長；腹部可見交錯線紋數條，共同構成蟬腹甲、尾端。古人以蟬為喻，蟬生於土中，脫殼而展翅高飛，期望長生而不死。整件玉質滋潤柔和，光澤細膩，整體線條遒勁有力，器形精緻小巧、造型生動，工藝精湛，十分適合作為收藏把玩、設計鑲嵌。

來源：香港知名骨科醫生珍藏，購於20世紀90年代



1189 A JADE CARVING OF A CICADA

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

3.9 cm. (1 1/2 in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

漢·玉蟬

玉蟬整體沁色美艷，灰皮籠罩紅沁，若煙霧繚繞，雙面工，蟬身雕成正菱形，僅以八刀法概括出眼部和頸與羽翅銜接處，形象簡明概括。蟬棲於高枝，飲甘露而生，寓意高潔。蟬亦能蛻化不死，往而復生，因而成為漢代玉器的重要代表。



1190 A WHITE AND RUSSET JADE SCABBARD SLIDE

Western Han Dynasty (202 BC-AD 8)

11.4 cm. (4 1/2 in.) long

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

西漢·玉雕鳳鳥紋劍璏

青白玉質，局部受雞骨白沁。器作長方形體，二端向後卷收，器背有方扁形孔，便於革帶穿過，可固定劍鞘於腰帶上。正面淺浮雕蒲格紋和鳳紋，夔鳳紋以單行陰刻線抽象描繪，鳳勾喙，單頭有冠羽，單圈目，身軀似蟠虺，婉轉遊動，呈S形從內緣環繞器一周，身軀之內餘地填飾蒲紋，排列有序，背地平素無紋。器表拋光細緻，油光細柔均勻，內斂自然。此種鳳紋與穀紋組合為西漢時期所見典型劍飾紋樣，其造型古拙，刻工細膩，古韻盎然，可賞可佩。此件劍璏將浮雕與線刻相結合，構圖設計新穎，呈現出玲瓏古樸的美感，是漢代藝術審美與工藝技巧皆佳的精美作品。

來源：台灣藏家舊藏

1191 A GROUP OF FIVE WHITE AND RUSSET JADE
SWORD ORNAMENTS

Han Dynasty (202 BC - AD 220)

The largest, 7.4 cm. (2 ⁷/₈ in.) long

Provenance:

A private collection from a well-known orthopaedic surgeon
in Hong Kong, acquired in the 1990s

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

漢·玉雕帶沁劍飾五件

劍飾始於戰國，演變至兩漢時期已十分昌盛，東漢以後逐漸衰落至消失。常見有劍首、劍格、劍璣、劍珌四種配套使用。劍首為圓形，一面圓鼓，一面內凹；劍格為長方扁形，中間長棱形孔，可納劍柄；劍璣為長方扁條狀，中間有方孔可縛於劍鞘之上；劍珌大致呈梯形，束腰，兩側較薄，中間較厚。此組劍飾由三件劍首、一件劍璣、一件劍珌組成，青白玉質帶紅沁，運用剔地浮雕、陰刻等技法琢刻穀紋、勾連雲紋、獸面紋等紋飾。整組玉劍飾結構精巧，紋飾生動，工藝精到，體現了很高的藝術與工藝價值，是古代玉器中璀璨奪目的瑰寶。

來源：香港知名骨科醫生珍藏，購於20世紀90年代





1192 A JADE DISC, HUAN

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

12.7 cm. (5 in.) diam.

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

漢·玉雕穀紋環

玉質黃中偏白，通體受沁，沁色古樸。器體圓環形，圓周有一圈陰刻線，內環一周亦有一圈陰刻線，兩周陰刻線區域內雕琢穀紋，兩面紋飾相同，佈局勻稱、排列整齊、邊緣光素。雕工細膩，穀紋排列規整，顆粒大而稀疏，起凸很淺，穀粒上部較渾圓，具備漢代穀紋的基本特徵，反映先民祈求上天保佑能五穀豐收以及國家富強的冀望。環體為扁圓式，整器雕工細緻，規整的排列中可見細緻的打磨痕跡，是漢代穀紋環典型之作。全器布有灰、白沁斑，透過觸摸而感受到的溫潤之感，顯見玉器材質上好，再加上保存完整，實為難得。

來源：台灣藏家舊藏

1193 A WHITE AND RUSSET JADE ORNAMENT

Southern and Northern Dynasties (420-589)

6.9 cm. (2 ³/₄ in.) wide

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700



中國文物信息諮詢中心藏品

南北朝·玉雕龍紋嵌飾

玉質細膩、瑩潤，局部有沁，浮雕鏤空做龍紋，整個龍形雄渾矯健，龍身扭曲成波浪形，昂首向前，龍眼內凹，閉嘴扣齒，五官琢刻精細，龍角龍頸腹部排列整齊的鱗紋，尾、鰭則以長陰線條表現紋理，工藝奇巧精湛，線條委婉流暢。南北朝時期，由於國家政治上的分裂，以致爭戰頻繁、交通阻塞，西域的玉料來源受到很大限制，是中國玉器發展史上的低潮時期，因而傳世玉器稀少，此件玉雕龍紋嵌飾造型渾圓飽滿佈局得當，輪廓分明，線條流暢，給人以雋秀莊重之感，屬南北朝時期非常難得的玉器佳作。

參閱：《中國古代玉器藝術·上卷》，人民美術出版社，2003，頁146，圖66





1194 AN OPENWORK JADE DRAGON PENDANT

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

7.3 cm. (2 ⁷/₈ in.) wide

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

漢·玉鏤雕龍紋殘片

玉雕殘片為扁平狀，一螭龍圍繞在玉環上。螭龍身體猶如卷草纏繞。螭龍身體上用減地法陽刻出猶如卷草的線條，作為螭龍身上的紋飾，螭龍身體略微凸起，線上刻的裝飾下更富有層次且具有立體感。殘片玉質細膩，顏色潔白瑩亮，部分有深褐色沁，雖為殘器，但以管窺豹，已見其工藝精湛。

1195 A WHITE JADE SEAL

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

3.2 cm. (1 1/4 in.) high

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

漢·白玉帶沁熊鈕印

印文：「況陽」

白玉質，玉色微泛灰有土沁，印章造型別致。上端圓雕一熊鈕印，熊呈扭身回望狀，體形健壯，動態自然，張嘴露齒，表情生動，神態頗似海昏侯墓所出熊形玉片飾。印文為「況陽」，二字，按慣例「況陽」二字當為人名，頗具史料價值。





1196 AN OPENWORK JADE 'DRAGON' PENDANT

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

8 cm. (3 1/8 in.) high

HKD: 220,000-280,000

USD: 28,300-36,000

漢·玉雕鏤空龍紋佩

玉佩平薄，以白玉製成，表面有褐色沁。採用鏤空和極細的陰線雕刻出龍紋輪廓，線條流暢、犀利。螭龍盤曲迴旋，蜿蜒矯健，四肢有力，姿態靈活，神態自若且又纖毫畢露。螭龍圍繞玉璧，圓環內裏整齊平滑，螭龍身體則微微凸起，富有立體感。整器質地細膩溫潤，雕刻精細巧妙，紋飾生動而精緻，層次清晰，為漢代玉器珍品。





1197 A CELADON AND RUSSET JADE HORSE HEAD

漢·玉馬首

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

18.5 cm. (7 1/4 in.) high

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,200-89,900

馬首玉琢，玉色微黃，質地縝密，雕琢馬首低垂，神形兼備，樸拙自然，線條道勁有力，刀韻之中古意磅礴。馬首瘦勁有力，鬃毛整齊，闊鼻隼顎，臉部骨骼線條清晰，張嘴露齒似正在嘶鳴。臉部的瘦長與胸部肌肉的臃肥形成對比，正是漢代汗血寶馬的造型。此玉雕著意刻畫馬的力量及剛勁，藝術價值極高。漢代玉馬尤為罕見，更為難得。





1198 A JADE CARVING OF A RABBIT

Tang Dynasty (AD 618-907)

5.2 cm. (2 in.) wide

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

唐·玉兔

作品以立體雕刻手法，將白潤玉質雕琢為玉兔，活靈活現，小巧精緻。玉兔呈臥伏狀，長長的雙耳貼伏於頸背部。整體形象溫順可愛，雕琢寫實，很好地刻畫出玉兔的形態，準確而生動。此玉兔造型做工具有唐代肖生玉風格。圓雕玉兔始於秦漢，而盛於唐宋。兔在中國傳統文化中是吉祥的動物，象徵祥瑞。《瑞應圖記》稱：「赤兔者，瑞獸，王者盛德則至」。民間也視其為富貴吉祥之象徵，晉傅玄《擬天問》記載：「月中何有，白兔搗藥」。整件材質既佳，雕刻精細，光潔典雅，形象充滿靈氣，加之寓意美好，收藏鑒賞俱佳。

1199 A BLACK AND RUSSET JADE CARVING OF A
MYTHICAL BEAST

Six Dynasties (AD 222-589)

4.7 cm. (1 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000
USD: 10,300-15,400

六朝·玉黑沁瑞獸

玉質滋潤，滿身黑沁，器表打磨光滑，光澤柔潤。圓雕瑞獸，回首伏臥，神情機警，剔刻橢核形大眼，圓形小耳貼頭部，闊口微啟，吻部寬平，兩端對鑽，鑽痕深闊。腰、臀部豐滿圓滑，四肢曲於腹下，長尾上仰，貼在臀後。獸身體打磨光滑，以柔緩起伏之曲線表現獸面部及身軀、四肢之肌肉，營造出較強的立體感。除五官四肢外無多餘紋飾，彰顯玉料之純美。整體雕刻刀法簡潔明快，風格簡約，刀法道勁，為小件立體圓雕精品。

來源：台灣藏家舊藏





1200 A WHITE JADE CARVING OF A LION

Tang Dynasty (AD 618-907)

9.7 cm. (3 ⁷/₈ in.) wide

HKD: 600,000-800,000

USD: 77,100-102,800



北京故宮博物院藏品

唐·白玉回首獅獸

我國古代玉器造型很早就取材於動物形象，早在商代玉器中，獸畜類形象就有虎、象、熊、猴、鹿、馬、牛、狗、兔等，禽鳥類有鴨、鵝、鵠、鷹、鸚鵡等。但是獅子形象的出現卻要晚一些。獅子產於非洲及印度，據專家研究，獅子是從西域傳入中國的。隨著佛教傳入中國，被佛教推崇的獅子在人們心目中成了高貴尊嚴的靈獸，中國很快從印度等地學到了獅子的雕刻藝術。但是由於初期獅子大多飼養在帝王宮苑中，平民很難見到，藝術家們只能根據傳聞進行創作。從陝西博物館所藏東漢石獅來看，外觀都是以老虎為基礎，再加上獅子的明顯特徵來雕刻的。南朝時期的獅子繼承了東漢的特點，並由誇張的線條和表現方式向寫實方向轉換，抓住了它區別於老虎的特徵，突出了獅子長披式的旋卷鬃毛和寬厚壯實的胸肌。到了唐代，獅子的雕刻藝術進一步發展，雕刻非常壯麗且逼真，頭披卷毛，張口揚頸，四爪有力，盛氣凌人。此件獅獸白玉質，質地細膩。獅呈伏臥回首狀，粗眉怒目，雙眼圓睜。如意形卷鼻，闊口微張，顎下短須。雙耳外搭，耳梢略卷，毛髮自頸部向後披散。雙前爪伏於身前，後爪半蹲置於身側。背部隆起，尾巴翻卷，用細密流暢的陰刻線琢飾背脊及尾部毛髮，線條排布整齊。整件造型矯健雄渾，肌肉感強烈，各部位雕琢精準到位，具有極高的歷史價值和藝術價值，是十分難得的精品，甚是值得珍藏。

參閱：《中國古代玉器藝術·下卷》，人民美術出版社，2003，頁372，圖172

《中國玉器全集》，楊博達，河北美術出版社，2005年，頁436，圖40



1201 A YELLOW JADE CARVING OF A BUFFALO

Song Dynasty (AD 960-1279)

6.7 cm. (2 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

宋·黃玉牛

以黃玉為料，選料精良，局部有沁。圓雕玉牛，呈半臥狀，首昂起，炯炯雙目，神采煥發，將牛的自然神韻表露無遺。尖角豎起，頸下起線，四肢收於腹下，牛身光素無紋飾，背部隱起凸脊，牛尾順藏於後肢旁側，匍匐在地，仿佛勞動之後正在休息。此玉牛造型豐滿，線條流暢，刻畫細膩，將牛之溫順質樸、忠誠耐勞的特點淋漓呈現，極為難得。本器可用於作鎮紙，或用於把玩、陳設，不失為圓雕動物精品。

來源：台灣藏家舊藏



1202 A YELLOW JADE CARVING OF A DOG

Song Dynasty (AD 960-1279)

6.4 cm. (2 1/2 in.) wide

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

宋·黃玉狗

拍品取黃玉為材，玉質溫潤，有褐色沁，久經摩挲，包漿渾厚。圓雕玉狗伏臥於地，長吻細頭，雙目炯炯，後腿伏蹲，前腿伸出，搭爪與前。體態修長，尾卷於側，四肢長勁，脊骨及胸兩側肋骨畢現，肌肉暗伏，趾爪等細節勾勒盡出。狗雖姿態安詳懶倦，下耷雙耳向兩側微撇，小憩中似聽聞動靜，有欲起之勢，寓動於靜間，將狗之機警天性刻畫得精妙傳神。整器造型生動，線條簡潔流暢。用刀圓潤，刀鋒幾不可見，風格清新洗練，為宋代玉雕之典範。





1203 A CARVED WHITE JADE 'IMMORTAL' PLAQUE

Song Dynasty (AD 960-1279)

5.2 cm. (2 in.) wide

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

宋·白玉仙人圖帶板

所謂玉帶板是裝飾在腰帶上的一種物件。玉帶板歷史久遠，歷代形制各不相同。此帶板以舊玉質地，光澤溫蘊，有褐色沁斑，呈等腰倒梯形，雕刻一仙人于內凹面，眉目清晰可辨。仙人以近似遊戲坐姿坐蒲團之上，盡顯悠然自得之態，極為傳神。

1204 A WHITE JADE CARVING OF QUEEN MOTHER
OF THE WEST

Song Dynasty (AD 960-1279)

5.8 cm. (2 1/4 in.) high

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,600-16,700

宋·白玉西王母

白玉質，緻密瑩澤，溫潤白皙，器物整體圓雕而成，西王母頂束高髮髻，髻心插梳，細眉修長，鼻樑秀挺，杏眼小口，廣額豐頤，儀態端莊，雙手輕置腹前，安於座上，雙膝略分，身著襦裙，長袖自然垂墜，神態自若，祥和寧靜似俯視眾生。器表打磨圓潤光亮，採用圓雕、淺雕、深雕等技法精鑄而成，刀工明快犀利，開臉用砵刀斜入減地而出，線條挺拔，刻畫簡略不失神采，為典型宋代立雕人物造型特徵。匠心獨具，實為難得，佩戴於身，有長生不老、避災趨吉之美意。西王母又稱王母娘娘、瑤池金母，原是掌管災疫和刑罰之神，《山海經》形容為「其狀如人，豹尾虎齒而善嘯，蓬髮戴勝」。《大戴禮》：「舜時，西王母獻白玉琯」。漢代以降西王母形象人格化，稱女仙之祖，其藝術形象已不再是半人半獸的女神，而是有而是「視之可年三十許，修短得中，天姿掩謫，容顏絕世」的華貴女仙，也成為道教神仙系統的主神之一。這件宋代玉雕西王母像，外形精緻小巧，風格清新自然，具有極高的藝術價值，為少見地宋代道教系中女神玉雕造像。



1205 FOUR JADE CARVINGS OF BEASTS AND A
WHITE JADE SCABBARD SLIDE

Song/Ming Dynasty (AD 960-1644)

The largest, 10.3 cm. (4 in.) long

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

無底價

No Reserve

宋或明·玉瑞獸四件和白玉連雲紋劍璏一件

拍品一組五件，有青玉雕琢，有深色沁紋，瑞獸匍匐於地，雙角立於頭頂，方嘴微微張開，露出牙齒，雙翼收腹在身側。有白玉劍璏，玉質潔白瑩潤，有深褐色沁，器俯視呈長方形，兩端向下勾卷，其上雕刻卷雲紋。有玉瑞獸，其上有深色沁，瑞獸蜷曲伏於地，脊背呈波浪形，兩耳服帖，圓眼扁嘴，憨態可掬。有青白玉瑞獸，為幼獅子，圓眼方嘴，尾巴高翹，回頭似在戲耍，動作生動。有白玉瑞獸，玉質瑩潤油滑，匍匐於地，低頭俯視，形態簡潔。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代





1206 A JADE 'CHILONG' SCABBARD

Song Dynasty (AD 960-1279)

4.4 cm. (1 ³/₄ in.) wide

Provenance:

Christie's Hong Kong, 28th April 2020, lot 21

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

宋·玉雕高浮雕螭龍紋劍玕

此玉劍玕周身紅沁包裹，呈色沉著古雅。在呈梯形的玕面上，兩面均高浮雕螭龍紋，兩螭一大一小，作蜿蜒遊動之姿，威嚴大氣，線條流暢圓潤。底部正中有一大孔，兩邊各有一個小孔，應為安裝所用。劍玕是安裝在劍鞘尾端的飾品，流行於戰國秦漢時期，為古代貴族身份與地位的象徵。通常將飾有玉製劍首、劍格、劍璫和劍玕四中裝飾的劍稱作玉具劍。整體造型典雅精緻，紋飾雕琢工整，古樸神秘，當為貴族使用的玉劍具組成之一，是收藏把玩的難得精品。

來源：香港佳士得，2020年4月28日，拍品編號21（其一）

1207 A WHITE AND RUSSET JADE 'CHILONG' COVER

Song Dynasty (AD 960-1279)

11.9 cm. (4 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,000-57,800

宋·白玉紅沁螭龍紋觥蓋

這件白玉紅沁螭龍紋觥蓋為宋代仿古玉作品，其造型為商周時期的盛酒器觥上的蓋子，而紋飾卻和原本的青銅器觥有很大的區別。商周觥的蓋子多為獸頭形，而此件作品在外形輪廓上已不是生動明顯的獸頭形象，也沒有青銅器上常見的柱，而是以高浮雕飾臥臥的螭龍一條，圓目尖耳，闊嘴銜瑞草一枝，脊線尖凸，長尾舒卷，身形曲折生動。整器雕琢精細，包漿溫潤，線條俊雅柔美，造型簡練古樸。宋代器物皆有有摩古之風，玉器也不例外。然而這並不意味著宋代的仿古玉藝術成就沒有其所追摹的前代玉器高。可以說宋代玉匠運用自己的智慧、技巧，結合自己的審美和意趣在古玉的形制上有所發展創新，既簡潔嚴謹又不失古風。







1208 A CELADON AND BLACK JADE CARVING OF A MYTHICAL BEAST

Yuan Dynasty (1279-1368)

4 cm. (1 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

The Metropolitan Museum of Art

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

元·黑漆古玉瑞獸

黑漆古也即黑色的古物，是古玩家們對古代銅器表面漆黑發亮具有玉質感特徵所做的描述，黑漆古具有保護銅器埋葬千年不被腐蝕，出土仍光亮如玉，年代越久則鏽層加厚顏色也變深。玉器界通常把那種周身濃黑、密不透光的沁色也稱為黑漆古。此件瑞獸，玉色灰白，局部呈黑墨色。玉質溫潤，包漿渾厚。其呈蹲伏狀，雙目圓凸，炯炯有神。闊鼻，尖耳後翹。神態憨態可掬又具有靈睿之氣。把玩之，令人愛不釋手。

來源：美國大都會博物館舊藏

1209 A SILVER-INLAID BRONZE TRIPOD INCENSE
BURNER WITH A WHITE JADE FINIAL

Yuan/Ming Dynasty (1279-1644)

16.8 cm. (6 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



元 / 明 · 銅錯銀鼎式爐帶元代白玉佛爐頂

此爐仿商周時期之三足鼎，平口，上置雙耳，束頸，圓腹深俊飽滿，下承三管狀足，三足修長，整器予人莊嚴肅穆之感，呈現古樸典雅之風。爐體藏經紙色，爐身施以錯銀工藝，耳部及頸部裝飾單線圈紋，腹部以雙層菱格紋為地，每格內繪以卍字，循環往復，足上裝點卷雲紋，銀絲纖細均勻，平整圓滑，繁複華麗，保存完好，裝飾性極強。爐上又配木製鏤空變形夔龍紋鼎蓋，其上置蓋鈕，蓋鈕以白玉為材，巧雕佛鈕，佛體通身打通天孔，白玉瑩潔無瑕，更添意趣。配有鏤雕雙層雲芝形蝠紋紅木底座，雕工精湛，打磨光潔，與整個銅爐相得益彰。此件鼎式爐造型規整，銅錯銀工藝高超，線條清晰，配以元代白玉佛鈕，使整器氣度宏偉之間流露絲絲清雅之氣，觀之可人，賞心悅目。

來源：台灣藏家舊藏





1210 A RETICULATED JADE 'EGRET AND LOTUS
POND' PLAQUE

Yuan/Ming Dynasty (1279-1644)

8.5 cm. (3 ³/₈ in.) wide

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

元 / 明 · 白玉鏤雕荷塘鷺鸕帶板

玉牌呈方形，鏤空雕琢荷塘小景，有荷葉田田，迎風招展，葉邊緣自然蜷曲，猶如裙邊，有荷花亭亭玉立，姿態婀娜，花骨朵點綴其間。又有鷺鸕飛入水中，低頭啄食，生趣盎然。玉牌以鏤空雕琢，富有層次感，花葉與花莖層次分明而又豐滿。玉質白潤，溫潤細膩，圖案設計與治玉水準俱佳，是元明時期十分精美的玉質小品。

1211 A WHITE JADE 'BAMBOO' PENDANT

Mid Qing Dynasty

7.6 cm. (3 in.) high

Provenance:

China Guardian, 12th May 2007, Lot 1816 (Lot sold 112,000RMB)

無底價

No Reserve

清中期·白玉竹節佩

白玉製成，局部微沁，玉質細膩溫潤，光潔通透。玉佩作竹節狀，器體小巧，竹節輪廓分明，寓意節節高升，竹葉婆娑，舒展自如，一派生機。整器玉質上佳，就勢而雕，構思精湛，琢工精細，風格明顯。清代玉器無論在品種數量和製造工藝上都形成了玉器史上的一個發展高峰期。在製作上以乾隆時代為分界線，治玉重視選料，工藝方面琢工精巧，凸顯玉器溫潤晶瑩之美。本品正是佳作代表。

來源：中國嘉德，2007年春拍，拍品編號1816（成交價112,000人民幣）



1212 FIVE JADE CARVINGS OF MYTHICAL BEASTS

Ming Dynasty (1368-1644)

The largest, 5.8 cm. (2 1/4 in.) wide

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

無底價

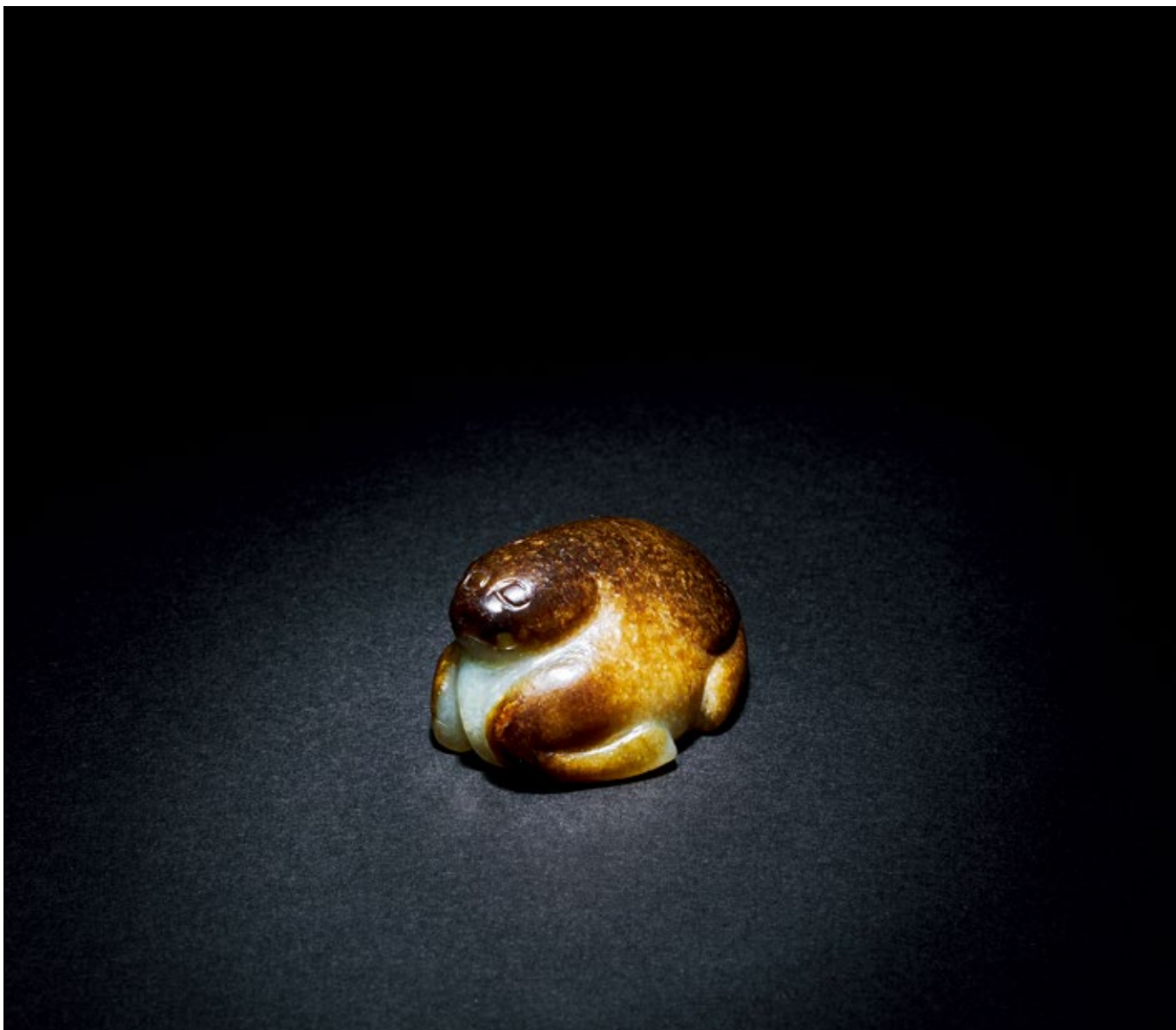
No Reserve

明·玉雕動物五件

玉雕五件，其一為蟾蜍，青玉雕成，顏色青潤，身體渾圓，抬頭仰視，雙目圓睜，嘴微張，兩腿收束，蓄勢待發。其一為玉狗，伏臥於地，雙耳緊貼，圓目仰視，憨態可掬，以黃玉雕琢，玉有深色沁紋，猶如狗的皮毛。其一為瑞獸，白玉質，瑩潤油亮，瑞獸頭部渾圓，雙翼收束於身側，匍匐於地，神態威嚴。另一瑞獸，以深色玉琢成，用線刻和圓雕表現出瑞獸身體肌肉，齙牙咧嘴，頗具威儀。其一為白玉雕琢的交頸鴛鴦，相互依偎，生動自然。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代





1213 A RUSSET JADE CARVING OF A MYTHICAL BEAST

明·沁色玉獸

Ming Dynasty (1368-1644)

3.8 cm. (1 1/2 in.) wide

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

HKD: 8,000-12,000

USD: 1,000-1,500

青白玉質，器表有黑色沁深入肌理，兼有褐黃色沁。圓雕一伏臥獸，呈三不像之姿，小葉耳貼於兩側，鑲出圓眼，口鼻處打磨寬平，頰囊兩處對鑽圓孔，獸身無頸，身形渾圓，腹部肥碩，四肢收於腹下，前蹄屈起，似欲躍捕物狀。以粗斜刀刻畫獸之四蹄，簡刻弧線琢獸之腿臀線條肌理。底部打磨光潔。

整器器型敦厚，隨料而作，雕刻奇巧，各部分雕琢起伏得當。借自然之筆而作奇趣，以沁色為瑞獸皮色，可謂疏密有當，構有巧思其怡然自得之情流露於無形。手感溫醇，線條圓潤，可盈臥於手，宜於把玩。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代

1214 A WHITE AND RUSSET JADE DOG

Ming Dynasty (1368-1644)

7.1 cm. (2 ³/₄ in.) wide

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

明·白玉帶沁狗

白玉質，潤澤醇厚，間有絲絲黃沁。圓雕下伏式，半月式耳，寬吻凸眼，圓目炯炯。體態修長，四肢長勁，前胸肋骨微凸，肌肉暗伏，脊背窄楞。卷尾分枝貼於臀部兩側，後腿伏蹲，前肢伸出，犬首搭於爪上，似安詳休憩，但面容不失警覺，刻畫生動，情態微妙。犬身整體用刀圓潤，打磨平滑，更顯服帖溫馴，大雕無痕，幾乎不見刀鋒，褐色沁點綴周身，恰似犬身毛色之斑駁，頗具匠心。配隨形硬木底座。

此玉雕玉質細膩溫潤，雕刻手法高明，犬耳、目、足、尾、身比例協調，能夠準確地把握動物造型特徵，掌握細節的變化，做到起伏自然，轉折合理，或為鎮紙、或為清玩，神形兼備，妙然成趣，是明代文人雅士賞玩的玉器佳品。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代



1215 A YELLOW AND RUSSET JADE HORSE

Ming Dynasty (1368-1644)

6.8 cm. (2 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

明·黃玉帶沁馬

黃玉質，色略偏青，質堅理密，細膩溫潤，局部有沁色，更添古韻。整體圓雕一馬，以陰刻線精琢面部和鬃毛，造型厚實，邊緣圓滑。馬方形口，鼻外凸，平額，鬃毛細密，披散於頸兩側，馬尾由腹下出於股上。膘肥體壯，四肢有力，馬首揚起，一前蹄抬起，作奮蹄欲起之態，隱含奮發而起、強健不息之意。整器風格寫實，刀工精煉，臥馬體態流麗自然，其鬃、尾毛髮刻畫不厭其繁，細緻逼真，達到了纖毫畢現的效果，生動地表現出馬溫順乖巧的氣韻，意蘊悠長，玉質上乘，大小合宜，既可盤玩，又可陳設鎮紙。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代



1216 A WHITE JADE 'BAT AND PEACH' PERFUME BOX
AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

7 cm. (2 ³/₄ in.) wide

Provenance:

Christie's London, 8 November 2013, lot 1361

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

清中期·白玉福壽紋香盒

白玉質，潔白細膩，瑩潤光澤。器呈圓形，蓋面略平，蓋沿弧出下收，折沿內凹作母口，盒身如盤子，口內折出沿與成子口，與蓋吻合。淺弧腹平底，底下矮圈足，便於手持及放置桌上。盒蓋面及盒身腹部浮雕壽桃及雲氣、竹石、靈芝，蓋頂剔地浮雕開光一周，其內浮雕雲蝠捧壽紋樣，蝙蝠從天而降，以嘴噬咬壽桃之柄，憨態可掬，以V字形深陰刻線琢出額頭，並管鑽琢出圓眼，此為明代雕刻動物眼睛獨有的特徵。器底足內光素無紋，器體曲線流暢自然，工藝規矩考究，打磨細緻。香盒是指盛香之容器，此造型香盒多見於明代雕漆器，以玉為之，頗為稀罕。玉質溫潤，刀法犀利，掏膛勻淨，紋飾層次分明，花葉皆飽滿大氣，構圖疏密有致，雲紋線條疏朗自然，氣韻素雅高潔，適以盛香，更現香之雅韻，無論材質還是器形皆可稱得上文房陳設佳器。

來源：倫敦佳士得，2013年11月8日，拍品編號1361



1217 AN ARCHAISTIC CELADON JADE RITUAL
PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

19.5 cm. (7 ⁵/₈ in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



清·青白玉仿古十二章紋圭璧

「乾隆年製」款

玉圭璧，青白玉雕琢，玉質柔和潤澤。玉璧一面邊緣起陽線，壁滿飾穀紋，另一面在圭上大幅減地而成，玉璧上下兩端雕琢鏤空紋飾，圭體平直傾斜，其上刻十二章以兩行排列。圭身上方為鏤雕螭龍紋，下方浮雕浪勢洶湧的江崖海水紋，與穀紋璧的天圓外觀上下呼應，組成「海天捧日」之形。圭、璧二者皆作為禮器。本品造型仿製《周禮·考工記》中所記載的圭璧，以圭、璧結合形式而成。





1218 A WHITE JADE 'EIGHT TREASURES' BOWL AND COVER

18th Century

12.3 cm. (4 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

Collection of Solomon Solis Carvalho(1856-1942)

American Art Association, New York, 24th February - 2nd March 1914

Collection of Simon F. Rothschild(1861-1936)

Collection of Walter N. Rothschild (1892-1960), and thence by descent

HKD: 680,000-720,000

USD: 87,400-92,500

十八世紀·白玉八寶紋蓋碗

玉碗品相完美，其玉質潤澤無瑕，凝潤如脂，細膩通透。碗壁薄厚均勻，深弧腹，上承玉蓋，下出三足，造型雅致秀美，帶老木座。蓋鈕雕如意雲頭紋環繞一壽字紋，碗蓋表面與碗身外壁剔地雕變形螭龍紋及八寶紋，「佛門八寶」源於印度佛教，即「寶輪、寶螺、勝利幢、寶傘、蓮花、寶瓶、雙魚、盤長」，是八種不同的吉祥物，含有不同寓意。此碗以瑩潤的白玉雕刻佛教題材，質料與紋飾相得益彰，雕刻精美，雕工精湛，是難得一見的精品，不論雕工、架構、吉祥寓意等，皆有獨到之處，值得珍藏。

來源：Solomon Solis Carvalho (1856-1942) 舊藏

美國藝術聯盟，紐約，1914年2月24日-3月2日

Simon F. Rothschild(1861-1936)舊藏

Walter N. Rothschild (1892-1960)舊藏，此後家族傳承

參閱：《故宮博物院藏文物珍品大系·玉器（下）》，張廣文，上海科學技術出版社，2008年，頁296，圖251





1219 A WHITE JADE 'QUAIL' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

5 cm. (2 in.) high

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

清·白玉歲歲平安牌

白玉晶瑩脂潤，倭角牌形，四角圓鈍，上下邊框以如意雲紋為飾牌頭中部有孔，可供穿系。牌身倭角，正面剔地淺浮雕：右側小麥一株結穗低垂，左下一鵪鶉在岩石草叢中，身姿豐盈，仰頭佇立，麥穗低垂，麥粒飽滿，刀工圓潤，構圖簡單而生動。鵪鶉琢製精細，翅羽分明，神態生動，草葉勾描純熟，運筆靈活，疏密有致。背面鏤地平滑，陽線框內落「歲歲平安」四字篆書，仿印章樣式。取意美好，前後呼應。鵪鶉，取其諧音寓為「平安」，「穗」諧音「歲」，兩者組合取「歲歲平安」之意，是中國傳統吉祥題材。此牌取材白玉瑩潤，包漿自然，規格小巧，器形飽滿，牌施藝精湛，打磨尤為細緻，構思巧妙，雅趣之余，更富吉祥意味。可為佩飾。



1220 AN INSCRIBED YELLOW AND RUSSET JADE 'BOY' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

5.2 cm. (2 in.) high

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

清·黃玉童子詩文牌

玉牌青白玉質，色澤青中顯白，紋理縝密，色澤油潤，雕琢為長方形。牌頭雕一對香草龍，身體蜷曲婉轉。牌面內起方形陽線，內刻母子圖，一婦人懷抱孩子，身邊另有兩個孩童，正在放鞭炮，神態生動。背面刻陽紋詩詞「爆竹頻響鳳曆新，蒼燈簇難爛如匙。諸兒頭角崢嶸甚，佔得人間第一春。」

1221 A WHITE AND RUSSET JADE MYTHICAL BEAST

Qing Dynasty (1644-1911)

5.6 cm. (2 1/4 in.) wide

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

清·白玉紅皮瑞獸

以青白玉為材，圓雕而成。玉料白中閃青，潔淨無瑕，柔潤如脂，寶氣內斂。作匍匐側臥的形象，張口露齒，口銜靈芝，雙耳服帖。尾部呈火焰形，回收至腹部。瑞獸圓目方嘴，雖是臥姿，仍見其肌肉飽滿，體態健碩。背部巧雕紅皮，做獸背後的火焰。整器雕琢打磨皆十分精細，神態生動，惟妙惟肖，撫之則感觸手柔滑，如握凝脂，足見雕玉工匠之精湛技藝。此品雕工精細，造型生動，應屬其中精品。



1222 A JADE DEER

Ming Dynasty (1368-1644)

5 cm. (2 in.) wide

無底價

No Reserve

明·玉銜芝鹿

瑞鹿銜靈芝為明清時期常見的吉祥題材，寓意「壽祿齊天」。本品以優質玉料為材，圓雕梅花鹿曲肢臥地，溫馴通靈，惹人愛憐。身形豐潤飽滿，雙角後彎，口銜靈芝，狀極祥和安逸。靈芝纖長柔婉，芝面張開，並以陰刻線靈芝紋。全器線條流暢，工藝精良，玉質溫潤，精光內蘊，拋光柔和，可為書鎮或案頭陳設。鹿在古代是伴隨明君、聖人出現之應兆，而道家將其視作神仙伴侶，「壽千歲」之象徵；民間取其諧音，與「祿」相應。靈芝古人奉之為仙物，認為服之可「益壽延年」，甚至能羽化登仙。可見鹿以口銜靈芝的形象組合，是古人進呈獻禮、祝福祝壽的上乘之選。



1223 A RUSSET JADE CRAVING OF A RAM

Ming Dynasty (1368-1644)

5.5 cm. (2 1/8 in.) wide

HKD: 100,000-150,000
USD: 12,800-19,300

明·玉沁色臥羊

此件玉羊為和田白玉質地，圓雕作跪臥狀，身體有棕褐色沁。圓睜直視，尖嘴緊閉，雙角呈扁形長鉤狀向後彎曲，雙耳附於角外。身體敦實圓渾，胸部前挺，臀部隆起，短尾寬扁。四足臥於體下，腿部肌肉發達，骨骼勁挺硬朗。羊象徵財富和吉祥，圓雕羊是古玉器的珍品，歷來被古玉收藏家所重視和珍愛。此羊玉質十分熟舊，刀工精湛，琢磨細緻，使羊之溫順的性情與肥美的體態得以極好的展現，整件造型生動，富態，極具感染力，為明朝時期圓雕動物精品。





芝加哥亞洲傳統藝術博物館

*Lots 1224–1226 原為美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館
庫存，現由博物館直接委托拍賣*

*Deaccessioned and offered for Lots 1224–1226 directly on behalf
of the Heritage Museum of Asian Art, Chicago*

芝加哥亞洲傳統藝術博物館(Heritage Museum of Asian Art)為非營利機構，珍藏了大量珍貴的中國和亞洲其他地區的歷史文物，最古老的早至漢代的陶器。館藏中還包括古代玉器，皇家瓷器，中國鼻煙壺，古代紡織品，青銅器等。同時，還有大量的中國古典家具收藏。除了一樓的藝術展覽廳，館內設立了一個研究中心，內部配有圖書館，館藏藝術類書籍近1萬本，為對亞洲藝術感興趣的學者和學生提供資料與學習空間。





1224 A CELADON JADE 'CHILONG' DISC, BI

Ming Dynasty (1368-1644)

29.9 cm. (11 ³/₄ in.) diam.

Provenance:
Susan Chen collection, Hong Kong
The property of Heritage Museum of Asian Art, United States

HKD: 50,000-70,000
USD: 6,400-9,000

明·青白玉螭龍紋璧

玉璧青白玉質，玉質溫潤，光澤內斂，局部有褐色沁。璧為圓形，器表高浮雕九條螭龍，尖首突目，五官聚攏於前部，豐額，小圓耳。螭龍身形修長，蜿蜒盤曲於玉璧表面，四肢攀爬有力，長尾分叉翻卷，營造出螭龍懾人的舞動氣勢，氣氛活潑生動，古意盎然。背面雕飾兩條同樣的螭龍。螭龍紋是一種典型的傳統裝飾紋樣，《說文·蟲部》有釋：「螭，若龍而黃。」其形盤曲而伏者，稱蟠螭，是和龍紋非常接近的一種題材，故又有「螭虎龍」之稱。整器精巧又不失大氣，螭龍的雕琢，極盡工藝之能事，是一件工料俱佳的玉器精品。

來源：香港奉文堂舊藏
美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館庫存，由博物館直接委託拍賣



1225 A CELADON AND RUSSET JADE RHYTON

清·青白玉觥

Qing Dynasty (1644-1911)

15.5 cm. (6 1/8 in.) high

Provenance:

The property of Heritage Museum of Asian Art, United States

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

觥為盛酒器，「兕牛角，可以飲者」（《說文·角部》）；兕為犀，《左傳》中有「牛則有皮，犀兕尚多」之語；故觥也稱之「兕觥」，原指犀角製成的酒器，《詩》有「躋彼公堂，稱彼兕觥」和「我姑酌彼兕觥」等句，可知兕觥與青銅觥使用類同，其蓋亦多飾為獸頭形。

此玉觥為整塊青白玉雕就，玉質溫潤，器身有沁色。器形及紋飾皆仿商周之際青銅器，古樸華美，蘊含裝飾趣味，是明清仿古玉的一個重要器形。玉觥略呈長方形，寬流，器口有回紋一周，器身以淺浮雕龍紋為主體紋飾。其一側鏤雕爬行狀螭龍為柄，龍頭平於口沿邊，龍身呈曲線型附於觥身一側，矯健靈活，構思巧妙。本品材質上乘，色澤均勻，雕工精湛，拋光細膩，仿古風格濃郁，是清代宮廷仿古作品中的精彩之作。原配紫檀座以供陳設欣賞。

來源：美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館庫存，由博物館直接委託拍賣





1226 A CELADON JADE FIGURE OF GUANYIN

Qing Dynasty (1644-1911)

13.1 cm. (5 1/8 in.) high

Provenance:

The property of Heritage Museum of Asian Art, United States

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

清·青白玉觀音

像取整塊青白玉雕製而成，所選玉料質地細密瑩澤。觀音法相莊嚴肅穆，頭戴風帽，髮髻高束，面龐豐腴。身著寬袍長袖，衣紋層層疊蕩，流暢的線條刻畫，體現出裙質的輕薄與姿態的柔婉，更添觀音大士的莊重和悲憫。雙手交叉，置於腹前，結跏趺坐。整座觀音像造型準確，姿態優美，神采飄逸。裝飾簡繁得當，工藝精良，且用料上乘，寓意祥瑞，是一件難得的上乘清代玉質觀音造像。原配紫檀座。

來源：美國芝加哥亞洲傳統藝術博物館庫存，由博物館直接委託拍賣

1227 A WHITE JADE BUDDHIST AMULET

Qing Dynasty (1644-1911)

6.8 cm. (2 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

Bonham's San Francisco, 6th December 2014, lot 8196

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



清·白玉帶盒觀音

玉觀音附身符以白玉雕成，玉質白晳，油潤光澤，於仰覆蓮臺上，觀音頭戴風帽，眉眼低垂，雙手相交於身前，站立在蓮臺上，衣紋刻畫簡略而生動，為慈祥面目之觀音像。另有一玉筒，雕琢為華蓋樣式，頂上幕簾層層，可將觀音像罩如其中，形成便於攜帶的玉筒。此護身符設計考究，玉質上乘，雕刻精美，為清代玉器佳作。

來源：三藩市邦漢斯，2014年12月16日，拍品編號8196





1228 A WHITE JADE WATER POT

Mid Qing Dynasty

9.7 cm. (3 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

清中期·白玉卷口水丞

此水丞取材白玉，素面無紋，內部掏膛挖空，器口內斂，短頸，溜肩廣腹，敦厚圓渾。水丞又稱水中丞，是文人案頭必備的一件傳統文房用器，是盛水供研墨之用，有圓形、方形、瓜形、果形，還有臥牛、蟾蜍等動物形象等，做工精緻，小巧玲瓏，多數器形口、底相若，扁腹，不僅具實用之價值，更是融繪畫、書法、雕刻、裝飾等各種藝術為一體的藝術品。南宋時文風盛，水丞造型與裝飾發展變化較多。明代多採用桌置式水丞，使用時以勺取水至硯研磨。入清後，此類水丞占了主導地位，製作樣式更為隨意多樣。整件玉質潤澤細膩，琢工精緻，拋光溫潤，高雅古樸，自然流暢，是清中期不可多得的文房佳品。

來源：台灣藏家舊藏

1229 A WHITE JADE BRUSH WASHER

Mid Qing Dynasty

10.2 cm. (4 in.) wide

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

清中期·白玉瓜形洗

此件水洗造型別致，器身為瓜形，一端開闊一端收束，選白玉為材，質地溫潤，整玉掏挖洗膛，外壁融匯圓雕、鏤雕技法，琢枝蔓纏繞之形，一隻螳螂攀附其上，頭呈三角形，雙目鼓凸，胸部細長，有翅兩對，前腿彎轉呈鐮刀狀。內壁打磨光素，一隻昆蟲伏於底部，長圓筒形，背部略扁，頭部一對長觸角。全器用材得當，器型大方典雅，曲線優美，刀法曲直深淺、圓轉嫺熟，昆蟲形象生動刻畫傳神，為全器更添靈動優美之姿，是一件極佳的文房清賞之物。





1230 A WHITE JADE 'CHILONG' BOX AND COVER

Mid Qing Dynasty

6.4 cm. (2 1/2 in.) wide

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,600-16,700

清中期·白玉螭龍紋穿帶盒

此盒取白玉為材，玉質溫潤細膩，潔白無瑕，呈長方形，四方倭角，造型細巧可人，子母口，盒側置扁孔以便穿帶。盒蓋雕刻螭龍穿梭於祥雲之間，螭龍兩目圓瞪，肢體捲曲，回首相望，神態逼真，身形流暢，給人以律動感。螭龍紋為一種典型的古代傳統裝飾紋樣，螭是古代傳說中的一種動物，屬蛟龍類。《說文·蟲部》有釋：「螭，若龍而黃，北方謂之地螭。」其形盤曲而伏者，稱蟠螭。整器匠心獨運，設計精巧，造型精美，玉質細潤，有光澤，是一件不可多得的玉器精品。

1231 A CARVED JADE BRUSH POT, BITONG

Mid Qing Dynasty

11.3 cm. (4 1/2 in.) high

Provenance:

A European private collection

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,000-57,800



清中期·玉雕山水人物筆筒

此筆筒為白玉質，玉質瑩潤，自然柔和。筆筒作筒形，圓口，下承四足。用整塊玉料雕琢而成。運用了玉石的天然紋理並採用多層浮雕技法，山崖岩石盤踞四周，山石間流水淙淙，成功地營造出了人間仙境之景象。整圖以深浮雕及淺浮雕刻成，雕琢層次分明，極具立體美感，又以細節引人入勝。刀法堅實有力，線條流暢繁複而不雜亂，構圖繁密，意境典雅古樸。品味此筆筒，其通景圖案的設計佈局、刀法之刻劃均融以畫意，選材精緻，製工謹嚴，氣韻恢弘，乃文房雅玩之佳器。

來源：歐洲私人舊藏





1232 A WHITE JADE 'ELEPHANT AND VASE' BOWL
AND COVER

18th Century

14.2 cm. (5 ⁵/₈ in.) diam.

Provenance:

Collection of Garret Kerman(1925-2012), acquired in Asia
prior to 1957, and thence by descent

HKD: 780,000-820,000

USD: 100,200-105,300

十八世紀·白玉太平有象蓋碗

此件蓋碗玉質，溫潤晶瑩，色澤通透，呈扁圓形，造型秀致雅正，上下蓋子母口相合，蓋與碗的紋飾相組合，連成完整的八吉祥紋，分別為象徵佛教威力的八種寶物，包括寶瓶、寶蓋、雙魚、蓮花、寶螺、盤長、寶傘、法輪八種圖案，八寶兩兩相合，共分四組，祥瑞之氣充盈。蓋頂刻太平有象紋，象為瑞獸，厚重穩行，故有「太平有象」「喜象升平」之說，寓意河清海晏、民康物阜。陸游曾賦詩曰「太平有象天人識，南陌東阡搗麥香」，象已然成為吉祥、喜慶的祥瑞象徵。而在在中國傳統文化裡，「象」與「祥」字諧音，故「象」被賦予了更多吉祥的寓意，如以象馱寶瓶（平）為「太平有象」；以象馱插戟（吉）寶瓶為「太平吉祥」；以童騎（吉）象為「吉祥」；以象馱如意，或象鼻卷如意為「吉祥如意」。歷代帝王皆以銅、玉、瓷等材質御製「太平有象」器型，或陳於廳堂之中，或置於案台之上，以求「四海升平、吉祥平安」之福瑞，更是寓意「福壽天地無雙」「招業萬年青長」。其它工藝品中亦常見象的形象，足見世人對其的青睞與喜愛。整件玉質細潤，器型規整，紋飾精美，藝術氣息濃郁，以無窮韻味盡顯古人風雅生活，寓意吉祥，寄託美好願景，極具收藏價值。

來源：Garret Kerman（1925-2012）舊藏，1957年以前得於亞洲，
此後家族傳承





1233 TWO JADE DISCS, BI

Qing Dynasty (1644-1911)

The largest, 5.7 cm. (2 1/4 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1980s

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900

清·白玉螭龍璧和獅子戲球璧各一件

白玉璧兩件，體扁圓。雙面施工，正面浮雕螭龍紋，兩條螭龍首尾相接，佔據了圓璧的主體，螭龍卷草形身，修長迤邐，長尾舒卷，紋飾飽滿，充滿璧面；反面鐫刻簡化虺紋、勾連雲紋，簡潔拙雅。製作講究，中孔邊沿與璧外沿均作起線，更添圖案的層次感。另一白玉璧正面獅子戲球紋樣，線條犀利勁挺，太獅神態慈祥，側身回望，少獅與太獅遊戲繡球，溫順乖巧令人喜愛；背面為穀紋，以去地淺浮雕技法勾勒，排列規整，韻味古拙，寓意五穀豐登。兩件玉璧取材精良，玉質凝潤，包漿自然，做工精細，周邊打磨平妥瑩潤，大小盈掌一握，堪稱美玩。

來源：香港藏家珍藏，購於20世紀80年代

1234 A WHITE JADE SEEDPOT OF LOTUS

Qing Dynasty (1644-1911)

11 cm. (4 ³/₈ in.) wide

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

清·白玉喜得蓮子

白玉質，留皮巧雕而成，白玉質地細膩，包漿渾厚。器形敦厚，用料扎實。圓雕一對蓮蓬，一正一側並體相連，浮雕一隻蜘蛛臥伏其上，生趣盎然，以陰刻線雕琢出蓮子，排列緊致，蓮子飽滿瑩潤，一側以俏色巧琢一朵半開荷花，花瓣舒展自然，其下枝蔓彎曲扭轉，線條流暢，形象生動。蓮蓬裡多含蓮子，而蓮子是「連子」的諧音。蓮蓬包含了多個蓮子，古人寓意為「多子多孫，子孫滿堂」。此件質地精良，細節刻畫形象到位，立意新穎，整體造型厚重飽滿，雕刻手法更是富有巧思，飽含神韻，實為古玉精品，令人愛不釋手。





1235 A CELADON JADE CARVING OF A QUAIL

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1796)

7.2 cm. (2 ⁷/₈ in.) wide

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

清乾隆·青白玉鸛鵒

青白玉質，玉質滋潤，帶皮沁。鸛鵒小首碩身，圓眼尖喙，面部大多光素，碩體豐羽，雙翅歸身，腿部蜷縮體下。身披扇形羽毛，自頸至翅、尾，繁密有序，排列滿身，其雕刻技法多樣，羽毛雙陰線勾勒內部羽杆，單陰線刻畫羽枝。嘴銜一枝稻穗，搭於背上。整件雕工細膩，刻畫精巧，翎毛層次有序，紋絲不亂，神態安詳，惟妙惟肖。鸛鵒是宮廷常用的圖案和器物造型，「鸛」因與「安」同音，寓有安居樂業之意，嘴銜稻穗，喻「歲歲平安」，甚為吉祥。

1236 A CELADON JADE PEACH

Qing Dynasty (1644-1911)

10.4 cm. (4 $\frac{1}{8}$ in.) wide

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,700-38,500

清·青白玉福壽雙全

青白玉質，包漿油潤，堅實緻密。全器以圓雕、浮雕等技法雕琢大小各一之母子桃，桃實飽滿，桃枝緣曲折垂，彎曲有度，葉茂盛開舒展，翻轉有致。蝙蝠展翅覆於桃面，姿態靈活，饒添生趣。蝠為「福」諧音。《神農本草》中記載：「玉桃服之，長生不死」而被稱為「壽桃」，桃實與蝙蝠，即為祝福的代表物，寓有「福壽雙全」「福壽綿延」之意。全器選材精良，造型準確生動，雕工生動傳神，刀法嫺熟流暢，琢磨圓潤，主題又富以吉祥寓意，置於几案之上，實為雅致，具有極高的藝術性。





1237 A CARVED WHITE JADE TABLE SCREEN

Mid Qing Dynasty

20.3 cm. (8 in.) diam.

Provenance:

Collection of Pedro de Seoane Diana(1901-1988), Madrid, Spain, and thence by family descent

HKD: 450,000-550,000

USD: 57,800-70,700

清中期·白玉山水人物圖插屏

屏作圓形，以白玉製成，玉質潤而膩，色澤純而雅。通身雕工精湛，山勢重迭，峰巒起伏，古松挺拔，松幹蜿蜒，生機盎然。松下有三位高士，兩個侍童在一旁玩耍。人物刻畫栩栩如生，松柏層次分明。整幅畫面內容豐滿，層次分明，於方寸之間展現出豐富景深，線條清晰俐落，工藝細緻生動，刀法細勁道婉，頗有意境。下配紅木托座，紋飾精美，與插屏相得益彰，無不彰顯清新古雅與雍容華貴融合的時代特徵。插屏為清代重要的宮廷陳設品，既可當做文房用具，又可陳設。中國的傳統文人，一直有一種超然物外、寄身心于山水的隱士情結，此類插屏置於案頭，憑以釋懷，悅人心目，深合中國傳統文化。

來源：Pedro de Seoane Diana (1901-1988) 舊藏，西班牙馬德里，而後家族流傳至今







1238 A SPINACH-GREEN AND WHITE 'DRAGON' HAT STAND

Mid Qing Dynasty

31.9 cm. (12 1/2 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 600,000-800,000

USD: 77,100-102,800

清中期·御題詩碧玉嵌白玉雲龍紋帽架

整件由冠托、支柱、底座組成，玉質，為支撐帽子的小型器具。清代官員的帽子，不論冷帽、暖帽，不少帶有花翎，使用有一定高度的帽架可以避免花翎折損。在清代，帽架作為一種實用性很強的日用器物與帽筒同時流行，清代的製作帽架的材料很多，如瓷、漆、琺瑯，北京故宮博物院中藏有牙雕冠架，但最多見的還是木製的，此類以玉為材的御製帽架更是難得。帽架傘狀，白玉製成，傘頂中心飾以圓鈕，四周浮雕如意雲龍紋，龍體蜿蜒，身形靈動。支柱以兩段亞腰形碧玉構成，中間以鼓形白玉連接，白玉上亦浮雕如意雲龍紋。支柱上、下段，各刻出背靠背兩隨形委角開光，上段開光內刻松樹圖案，下段開光內刻乾隆御製種松戲題詩：「清明時節宜種樹，拱把稚松培植看。欲速成非關插柳，挹清芬亦異滋蘭。」底座鼓形，鼓身碧玉質，嵌以白玉鼓面，鼓面亦浮雕如意雲龍紋。鼓身上下兩端邊沿裝飾連珠紋，中間圓形、長方形委角開光相間，將鼓身分割為八個區間；四個圓形開光內刻篆書「乾」「隆」「御」「用」四字篆書款，四個長方形開光內則刻詩文：「春仲時和日漸長，靜明試一賞煙光。林泉又有隔年別，俯仰能無七字償。桃已酣英杏彈蕾，松知含翠柏增蒼。輕陰欲釀崇朝雨，益善寧辭望眼忙。」全書以隸書刻就，字體工整兼具法度，幽美流暢。此帽架玉質精良，造型莊重，圖案佈局嚴謹，刀法深峻，雕刻一絲不苟，具有典型的宮廷風格，等級非凡。其紋飾、工藝和保存狀態如此完美，彌足珍貴，既是一件實用器，又是一件耐人玩賞的陳設器。

來源：台灣藏家舊藏



北京故宮博物院藏品







1239 A WHITE JADE CRICKET JAR

19th Century

15.5 cm. (6 1/8 in.) high

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100

十九世紀·白玉詩文蝸蝓罐

此件玉器主體以白玉鏤空圓雕，中嵌碧玉，玉質細膩晶瑩而組合美觀，光氣熟潤自然。整體造型仿作匏器，底部圓渾如球，喇叭形頸，嵌和碧玉口沿以作子母口扣合。頂蓋鏤空雕琢松竹梅圖案，工藝精湛而傳神；腹部則琢磨溪山行旅圖紋，蒼松翠柏、亭台樓閣，小溪潺潺、山石聳立，長橋之側有老者攜童訪友。山石之外有描金楷書詩文，為王維《鹿柴》：「空山不見人，但聞人語響。返景入深林，復照青苔上。」器為蝸蝓罐造型，是古代貴族子弟玩蟲聽鳴、休閒把玩所用。器物選材難得，工藝精湛高絕，十分獨特少見，為文玩賞器中的難得收藏佳品。

附紐約蘇富比編號50標籤



1240 A CELADON JADE FIGURE OF A SCHOLAR

Early Qing Dynasty

11.2 cm. (4 ³/₈ in.) high

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

清早期·青白玉高士

擺件取上等青白玉為材，白中泛青，細膩溫潤。高士立于賞石之旁，身體微微前傾，靠在石上，高士面部豐潤，天庭開闊，寬鼻彎目，美須飄然，面容憨樸，神態安靜祥和；頂戴綸巾，身著寬袖布袍長衫，長須及衣領施以陰線精刻，虛實相合，右手握一卷軸，左手收於腹前，一派仙風道骨之姿；整器比例勻稱，工藝精良，高士衣褶自然飄逸，繁密的長須可謂纖毫畢現。此擺件選材精良大氣，包漿瑩潤自然，其運刀渾厚嫺熟，雕刻深入細緻，是極為難得的玉雕精品。



1241 A PAIR OF WHITE JADE CUPS

Qing Dynasty (1644-1911)

Both, 5.2 cm. (2 in.) diam.

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

清·白玉杯一對

玉杯取白玉琢製，玉料光滑晶潤，玉質純淨無瑕，透光性高，乃上等玉材。杯直口，口沿平整光滑，圈足，杯身弧度自然優美，杯內外琢磨平整，拋光細到，光華剔透，杯身素雅無紋。玉杯，古稱玉盞。自古以來，玉杯不但為一種身份高貴的實用器具，更是文人雅士吟誦的對象。宋晏殊《玉樓春》詞：「畫堂元是降生辰，玉盞更斟長命酒。」縱觀此杯，玉質滋潤細膩，周身光素，雖沒有紋樣裝飾，卻顯得情趣高雅，在藝術價值和美學價值上更勝一乘，正所謂良玉弗琢，彰顯出玉材本身自然的精美，成對出現，實為美器。

來源：台灣藏家舊藏





1242 A WHITE JADE CIRCULAR PLAQUE

Ming Dynasty (1368-1644)

2.8 cm. (1 1/8 in.) diam.

Provenance:

Orientations, New York, USA, acquired in the late 1980s

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300

明·白玉觀音子岡小圓牌

玉牌白玉質，玉質瑩潤，細膩溫婉，精光內蘊，予人柔美的視覺觀感。整體呈圓形，一面用淺浮雕技法雕刻觀音形象，法相飽滿圓潤，姿態端莊秀美，神情閒適，周圍飾雲氣紋。另一面刻有文字，如行雲流水，俊逸文雅。此牌材美工精，巧思獨運，人物肌骨圓潤，神態怡然端莊，刀法既含蓄又剛勁。簡約的構圖，加之通透光潔的質地，營造出空靈明淨的美感，將觀音的聖潔素雅表現得淋漓盡致。

來源：美國紐約Orientations古董店，購於20世紀80年代晚期



1243 A WHITE JADE FISH

Early Qing Dynasty

13.5 cm. (5 ³/₈ in.) wide

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

清早期·白玉魚

白玉質，玉質滢透，溫潤柔和，局部有褐色沁。魚圓雕而成，扁平狀，魚眼圓睜，魚唇厚實，魚身雖無鱗片櫛比，但胸脊微凸，頗具神韻。脊上出長鰭，於鰭底部鑽一小孔作系掛之用。腹鰭、尾鰭上有細密線刻為飾。魚尾闊平如扇，向內翻卷，尾邊作波狀起伏，猶如大魚騰跳擺尾之姿，充滿勁力、靈動。整體造型優美，線條流暢，形態生動，具有鮮明的清代玉雕特徵。佩戴玉魚的風尚可見於新石器時代，商周時期極為盛行。魚因其多子高產的特點，成為後代的崇拜對象，寓意吉祥。

1244 A WHITE JADE CARVING OF A MYTHICAL BEAST

清·白玉瑞獸

Qing Dynasty (1644-1911)

4.3 cm. (1 ³/₄ in.) wide

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

此件擺件選用上乘白玉為材所雕，瑩白溫潤。瑞獸身體和四肢以圓雕表現，蹲坐姿，圓耳，方嘴，弓背，身形豐腴圓潤，肌理圓潤飽滿，脊背及四肢的肌肉強健，憨態可掬。此玉雕瑞獸玉質溫潤，整器刻劃生動細膩，琢磨精到，線條流暢自然，造型端莊，小巧別致，古韻非常，是剛強與柔美、陽與陰的完美融合為一件精妙的玉器，靜置之物卻有生出靈動之氣質，令人愛不釋手，具有較高的藝術價值，實為傳世之佳品。



1245 A WHITE JADE CARVING OF A MYTHICAL BEAST

清·白玉獸

Qing Dynasty (1644-1911)

6.7 cm. (2 ⁵/₈ in.) wide

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

此件子母獸為白玉質，瑩潤光潔，純淨無瑕。圓雕一瑞獸，昂首，圓眼俯視，方嘴，披發，寬鼻粗眉，氣宇軒剛。肢體健壯有力，兩脅出有雙翼收攏，長尾卷翹貼於身側，鬚髮刻畫細密，絲絲分明，繁而不亂。母獸上身挺直，用前肢壓在小獸身上。其身下的小獸形體與大獸相似，匍匐於地，憨態可掬，兩瑞獸嬉戲玩耍之情態淋漓盡致，十分圓潤可愛。



1246 A WHITE JADE CARVING OF A DEER

Mid Qing Dynasty

6.3 cm. (2 1/2 in.) wide

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

清中期·白玉紅皮鹿銜靈芝

此件玉質瑩潤，包漿厚重，局部留皮，整器圓雕一臥鹿，身軀圓潤，四肢強健，蜷於腹下，腹背琢靈芝，嘴銜靈芝柄。鹿和靈芝都是明清時期常見的吉祥圖案，《抱樸子》記載：「鹿壽千歲，滿五百歲則色白。」故而古人以鹿為題，常取長壽之意；也有以「鹿」取諧音為「祿」，意求財源廣進。而此擺件取意對應了古時傳說：雌鹿受傷呼救之後，雄鹿會迅即覓來靈芝草，讓雌鹿吃掉，其傷立愈；這樣的靈芝人食之，可長生不老。整件雕工精湛，靈動鮮活，集多種吉祥寓意於一體，實屬上乘之作，令人愛不釋手。









1247 A PALE CELADON JADE CARVING OF A
BUFFALO

Mid Qing Dynasty

26.8 cm. (10 ⁴/₈ in.) wide

Provenance:
Collection of M. J. Bolderdijk(1896-1986), the Hague, thence
by family descent

HKD: 600,000-800,000
USD: 77,100-102,800

清中期·青白玉牛

此玉牛擺件以整塊青白玉雕刻而成，牛呈臥伏狀，四肢均屈於腹下，尾則搭於一足旁，雖然素身而不琢紋飾，但牛之身體肌理明顯，神態刻畫生動，形象溫順憨實，給人以安詳之感。此器利用青白玉自身的美感製作而成，端莊厚重，線條簡約流暢，器表光亮，色澤醇厚，極為精美。整器造型渾圓敦厚，典雅素麗，精巧中透出自然之氣，安詳中略帶靈動之感，而且線條婉轉，俊秀端莊，工藝獨到，富有趣味，若陳設於案頭，風雅至極，實為一件不可多得的玉雕佳品。

來源：M. J. Bolderdijk（1896-1986）舊藏，海牙，而後家族流傳至今

1248 A SPINACH-GREEN JADE BOULDER

Mid Qing Dynasty

21.5 cm. (8 ⁴/₈ in.) high

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 70,000-90,000

USD: 9,000-11,600

清中期·碧玉壽山石盆景

拍品以碧玉為盆，整料挖成，盆為海棠式，方唇口，下腹內收。玉色青翠，質地潤澤，盆中以壽山石雕琢成玲瓏山子，山石瘦勁，正面雕琢出細密的縱向紋理，山石之間或緊簇或離間，張弛有致，意象橫生。壽山石色淺淡，在淺綠與淡黃之間過渡，既與翠綠的盆盆形成色彩反差，亦有顏色的豐富層次，設計巧妙，為清代雅制。

來源：台灣私人舊藏



1249 A YELLOW JADE BOULDER

Mid Qing Dynasty

14.9 cm. (5 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

A French private collection

HKD: 380,000-420,000

USD: 48,800-54,000



清中期·黃玉人物紋山子

此件山子，色黃純正，質地細膩凝潤。質碩大，略稱三角形，頓生穩定之感。內部綜合運用了鏤雕、立體雕等技法，表現了一個靈動山水世界。正面山石若刀鑿斧刻，古樹兀立，樹右下方，有兩位身著長袍的高士相互攀談，一副悠然恬淡之象。左邊一帶斗笠的隱世正向深山走去，行走的姿態，深邃的背景，凸顯了空間層次，渲染了幽遠恬靜的桃源生活之氣。背面僅寥寥數刀刻飾山體植被，再無其他。將「空山不見人，但聞人語響。返景入深林，複照青苔上。」的詩意表現的淋漓盡致。整件作品雕工粗獷，結構合理，立體感極強，下承紅木器座，古樸端莊，作品為玉雕文房陳設之精品。雖然是玉雕擺件，作品卻展現出山水和詩的意境。

來源：法國私人舊藏



1250 A GROUP OF THREE AGATE OBJECTS

Qing Dynasty (1644-1911)

The largest, 7.1 cm. (2 ³/₄ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1980s

無底價

No Reserve

清·瑪瑙擺件三件

瑪瑙童子一件，色暖白，質地透潤，立體圓雕童子上下兩人，皆作伏臥姿態，頭腳相對，作對稱紋樣，構思精妙。童子彎眉細目，小口微張，面帶笑容，表情生動傳神，兩腳揚起。其瑪瑙質地晶瑩剔透，富有光澤，渾然天成，雕工傳神，童子形象栩栩如生，俏皮可愛，寓意多子多福，美滿昌盛。瑪瑙犬一件，瑪瑙顏色似冰糖，有蜜糖俏色，材質一流。犬立姿，闊口露齒，前視作咆哮狀。工匠巧思，利用瑪瑙天然紋理巧作犬身皮毛、斑紋等，猶犬憨態可掬之態躍然其上。配鏤雕枝葉紋硬木底座。瑪瑙纏絲細緻，曲線優美，隨形巧雕海貝三隻，相互依偎，其中一隻上隱起海蟹，伏於貝殼之上。線條簡約傳神。匠工利用纏絲紋理模擬貝殼質地肌理，千絲萬縷，疏密得序，自然中蘊藏無盡變化。此種尺寸的雕件清宮舊藏中多為供皇帝賞玩的多寶盒中的物件，雕工精美，創意新穎，器形雖小尤為別致，風格清雅脫俗，置於文房案頭，實為不可多得的妙品。

來源：香港藏家珍藏，購於20世紀80年代



1251 A CARVED WHITE JADE SNUFF BOTTLE

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1796)

6.3 cm. (2 1/2 in.) high

Provenance:

Robert Kleiner, London, acquired in 1999

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

清乾隆·白玉西蕃蓮鼻煙壺

白玉為材，玉質油潤光澤，通體雕花，繁縟細密卻不留製作痕跡。煙壺平口，短頸，扁圓腹，配紅碧璽蓋。整器以剔地浮雕法呈現紋飾，主題紋飾為通景纏枝西蕃蓮紋，枝蔓舒展自如。此件煙壺通體取材純淨潔白，紋飾設計特別，雕琢精巧細膩，工藝精絕，當深藏之。乾隆時玉器製作引進和仿製了外域的玉質藝術品，其中最著名的便是印度北部的痕都斯坦玉。清乾隆時命內務府設立了專門仿製痕都斯坦玉的作坊，蘇州的專諸坊也有仿製。這些「西番作」玉器並沒有亦步亦趨地複製痕都斯坦玉，而是吸取其造型別致、花紋流暢、胎體透薄的優點，結合中國工藝的傳統方法，創造出帶有痕都斯坦式西番風格的玉器。本品即為其中典型的一例。

來源：英國倫敦Robert Kleiner，購於1999年

1252 A WHITE AND RUSSET JADE SNUFF BOTTLE

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1796)

7.4 cm. (2 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Robert Kleiner, London, acquired in 1999

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

清乾隆·白玉黃皮龍紋鼻煙壺

白玉質，玉質油潤細膩，局部帶有黃皮，豐富了玉器的色彩層次。造型為折方式，圓口厚唇，溜肩扁腹，直壁，下落圈足。腹部以龍紋為主題紋飾，運用剔地浮雕技法，描繪海水龍紋圖案。龍昂首張口，龍髮後飄，形神兼備，極富動感。波濤洶湧的水紋為龍騰空交代了環境。雕工精湛，技藝嫺熟，裝飾效果極佳。整件造型飽滿圓潤，雕琢構思巧妙，構圖密而不亂，盡顯玉質溫潤細膩與匠工技藝之精湛，較為少見。

來源：英國倫敦Robert Kleiner，購於1999年





1253 A CARVED WHITE JADE SNUFF BOTTLE

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1796)

5.5 cm. (2 1/8 in.) high

Provenance:

Roland Hartman, CA, USA, acquired in the late 1970s

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

清乾隆·白玉芭斗紋鼻煙壺

煙壺以整塊白玉雕刻製作，玉質膩如瓊脂，瑩澤光潤，材質上乘，美玉難得。造型飽滿敦實，掏膛規整。壺呈扁圓腹，直口，溜肩，平底。壺身滿雕柳斗，紋飾繁密飽滿，雕刻立體感強，線條流暢，非常形象的詮釋了柳斗鼻煙壺的概念。清代制器匠人卓越的技藝功力盡展於此，打磨光滑，包漿油潤，撫於掌心賞玩摩挲，玲瓏趣致，為鼻煙壺中之上品。配以鑲金托粉色碧璽壺蓋，更為添姿。

來源：美國加州Roland Hartman，購於20世紀70年代晚期



1254 A WHITE JADE SNUFF BOTTLE

Qing Dynasty (1644-1911)

7.9 cm. (3 1/8 in.) high

Provenance:

Ralph. M. Chait, NY, USA, acquired in the mid 1980s

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300

清·白玉素身方鼻煙壺

白玉質地，玉質潔白細膩，溫潤通透。良才不雕，以素取勝。直口，短頸，溜肩，扁腹，做工于方中帶圓，邊角處均作圓滑過渡，整體造型充滿柔和感。配珊瑚鈕蓋。小巧可人，素雅中蘊含著高貴之氣。清代鼻煙壺品類可謂琳琅滿目，但玉壺為其中之精粹，不僅在於取材之珍貴及紋飾之華美，更以玉石硬度高，以金屬刀具為之不易，除刻字或可用金剛石外，其主要工序皆需用旋轉的鉋子加解玉沙琢磨，不僅極費工時，還要有很高的技術，尤以打眼掏膛為各項工序中最繁難。整器雕工精湛，掏膛勻淨，乃不可多得之妙品。

來源：美國紐約Ralph. M. Chait，購於20世紀80年代中期

1255 A WHITE JADE SNUFF BOTTLE

Mid Qing Dynasty, dated 1796

6 cm. (2 ³/₈ in.) high

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



清中期（1796 年）· 白玉刻英文族徽紋煙壺

玉器製作在清代發展到頂峰，玉鼻煙壺的製作也極精妙。和田美玉源源不斷地運進皇宮，翡翠也大量使用，為玉鼻煙壺的製作提供了極優秀的材料，特別是一些小而圓潤的子玉，溫潤細膩，潔白無瑕，正是鼻煙壺的天賜美材。此件鼻煙壺選材為優質的和田白玉，玉質細膩瑩潤，雕琢鼻煙壺，小口直頸，肩圓微端，底部橢圓形圈足，兩側面有帶狀凸起做修飾，器身扁圓型，刻英文家族徽紋飾，刻工嫺熟，刀法流暢，其上配蓋，雍容富貴。整體造型圓融，邊角處均作圓滑過渡，端莊典雅，沉穩而內斂，於清秀中見華貴之氣。



1256 A YELLOW JADE SNUFF BOTTLE WITH A SPINACH-GREEN JADE STAND

Mid Qing Dynasty

7.3 cm. (2 7/8 in.) high

HKD: 160,000-220,000
USD: 20,600-28,300

清中期·黃玉帶蓋煙壺配碧玉座

玉煙壺出現於清朝雍時期，其發展的歷史貫穿了整個清朝，在此期間，出現了大量的佳作。它的價值早就超越了實用器物的範疇，成為可把玩、可陳設的珍品。最大的特點是選料上乘，製作精良，造型豐富。如此件黃玉煙壺，色澤糯黃，質地油潤。扁圓腹，假圈足，雙耳雕作螭龍形，龍首長雙角、身形靈活呈S形，作側首觀望狀，兩龍之間飾如意紋。一般煙壺蓋或缺失或損壞，常配瑪瑙或金屬材質，但此件有螭龍鈕原蓋，品相完好，較為難得。另帶原配碧玉四曲足底座，實為煙壺之上品。





妙物心鑑

金石文房意趣專題

Curio: The Beauty Of Chinese Antiquities

Lots 1257-1324





妙物心鑒

——王 博

妙物妙悟

在中國藝術理論中，「古」的含義除了對傳統的崇尚，更是一種含蓄耐讀的藝術趣味。而「高古」這一衡量中國藝術格韻的標準則始於對「古意」的追尋，將「古」與「高」相連，更強調境界的超越。中國藝術格韻中的「高古之境」正是從這種時空無限性的超越中闡釋其獨特的精神內涵。

古人對於「物」有著獨到的見解，總會在滿足基本的使用屬性後賦予其更多精神層面的訴求。書畫、瓷器、文房……不外如是，即使古樸厚重、氣節長存的青銅器也不列外。古人將法度森嚴的青銅器稱作「古金」。以古金來鑒古，既是深刻而壯闊的主題，又是熟悉又陌生的概念。歷代王朝將先秦的「二帝三代」作為一個理想化的政治與文化「符號」加以想象與追憶。伴隨著禮樂制度的日漸成熟，青銅器承載起道德標準、政治秩序，成為了社會制度的具象化身。人們對青銅器的鍾愛與研究一脈相承至今，文字、藝術、道德準則，都與上古青銅文化發生著千絲萬縷的血脈關聯。

李公麟在《考古圖》中說：「聖人製器尚象，載道垂戒，寓不傳之妙於器用之間，以遺後人。使宏識之士，尅即器以求象，即象以求意，心悟目擊命物之旨，曉禮樂法而不說之秘，朝夕鑒觀，罔有逸德。」

呂大臨在《考古圖》中也說：「觀其器，誦其言，形容彷彿，以追三代之遺風，如見其人矣。」

除禮樂制度的建設之外，在宋代文人看來，三代「仁義禮樂之教」的重要載體就是那些被孔子描述為「鬱鬱乎文哉」的儀禮與器物。因此王安石說：「先王所謂道德者，性命之理而已。其度數在乎俎、豆、鐘、鼓、管、弦之間，而常患乎難知。」在他們的邏輯中，三代古物的「象」中蘊含著超自然的「性命之理」與「不說之秘」，唯有「朝夕鑒觀」，才能「追三代之遺風」，而「罔有逸德」。

對事物意境的追求甚至引發了一種類似宗教的技法——「觀」。「觀物」一詞出於宋代大儒邵雍（1011—1077）的《皇極經世書》，此書的《觀物內篇》和《觀物外篇》認為「人亦物也」，「我與人皆物也」，從而通過「觀物」——觀天地萬物尤其是作為「物之大者」的天地本身——就能獲得人生之理，此之謂「以理觀物」。

「夫所以謂之觀物者，非以目觀之也，非觀之以目而觀之以心也，非觀之以心而觀之以理也。天下之物，莫不有理焉，莫不有性焉，莫不有命焉。所以謂之理者，窮之而後可知也；所以謂之性者，盡之而後可知也；所以謂之命者，至之而後可知也，此三知者，天下之真知也。」

觀禮、觀物、觀妙，古人的智慧在於通過自身素質的錘鍊將心外的物質世界與心內的精神世界和諧的聯接起來，而這聯接的橋梁可以大至星辰大海，可以活至花木魚鳥，更可以是居內案頭的某件妙物。

妙物心鑒

論歷代人物之盛，六朝難有其匹。日本近代詩僧大沼枕山有言：「一種風流吾最愛，六朝人物晚唐詩。」世相的不堪，使儒學一統的局面式微，玄學興起，佛學漸隆，促成了士人群體的自覺和個體的解放。玄學標舉超越，專任自然，極具審美色彩和藝術精神，成為六朝士人最為推崇的價值觀念。六朝士人身體力行，他們棲止園林，呼朋引伴，清談宴飲，詩文書畫，忘情琴棋，崇尚隱逸，最能彰顯這一人生觀。遂使六朝文藝如繁花競放，熠熠生輝，不唯光映一時，更可燭照萬世。

這瀟灑超脫的風尚流淌千年，古人寄情山水，玩賞妙物，以慰古懷。高濂《遵生八箋·燕閒清賞箋》中道：「故余自閒日，遍考鐘鼎貞彝，書畫法帖，窯玉古玩，文房器具，纖細究心。更校古今鑒藻，是非辨正，悉為取裁。若耳目所及，真知確見，每事參訂補遺，似得慧眼觀法。……時乎坐陳鐘鼎，幾列琴書，帖拓松窗之下，圖展蘭室之中，簾攏香靄，欄檻花研，雖咽水餐雲，亦足以忘飢永日，冰玉吾齋，一洗人間氛垢矣。」

「天地間無一物不是妙物，無一物不可成文，但在人意捨取耳。」歷史不會為何物駐足，歷經千載，流傳至今的都是福緣深厚的妙物。有緣妙人得之，陳於居內，置於案頭，觀賞把玩皆為妙事。妙物，妙人，妙事，杯酒輕歌，逐浪千年。

眼前感同身受的衣食住行與內心若隱若現的煙霞丘壑，都是簡單的相互支撐，卻又變換莫測，瑰麗萬千。背負眾多精萃的洋洋妙物，一直是中國文化藝術長河中的跳躍浪花，承載和牽系著一個民族的心靈世界。不僅是單純的物盡其用，更直抒胸臆，投射了理想中的大千世界，而最重要的是它連接了心外無限的天地與心內無限的可能，使詩性的中國文化在意境的參悟中不斷傳承與發揚。妙物眼前，滿目琳琅，有人追求奇巧，有人追求法度，但那妙物本身自有一種高遠清明的氣象。古人追求的是不似人間的純淨，是尚在「有情」與「無情」之初的灑脫。那種曼妙，介於莫測與宿命之間，在「有我」與「無我」之外徘徊。

是次專場遴選妙物數十件，奇峰跌宕，多姿曼妙。採採流水，蓬蓬遠春，太華夜碧，人間清鐘，觀物，觀妙，觀心，以慰君懷。



1257 THREE ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL'
POTTERY STEM CUPS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 19.3 cm. (7 ⁵/₈ in.) high

Provenance:
Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

HKD: 18,000-22,000

USD: 2,300-2,800

文化期・黑陶高足杯三件

龍山文化是我國新石器時代考古學文化之一，約為西元前2600年～西元前1900年，因山東城子崖遺址而得名。蛋壳黑陶高柄杯是山東龍山文化的典型器物，因其胎薄如蛋壳而得名，據測量胎體最薄處可達0.2～0.3公分。這組黑陶高足杯一組三件，皆為鐘形杯體，下接細長高柄。其中兩件撇口、收頸，垂腹，柱狀高柄，柄上鏤空圓形花紋，下承圓底。另一為收頸，垂腹，高足下段膨起，其上鏤空米字花紋，承圓底。整器胎薄體纖，保存完整，十分難得，皆為龍山文化蛋壳黑陶之精品。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代



1258 AN ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL' POTTERY STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
19.1 cm. (7 1/2 in.) high

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

Literature:

Pottery and Jades of China's Neolithic Age, Taipei, 2001, p.74, no.59

文化期・黑陶蛋殼高足杯

這件高柄杯器口微微外撇，杯身呈圓筒形，下接杯柄，杯柄呈橄欖形，中空，柄部鑲有圓形錐孔，排布整齊，下承圓形底座。器表漆黑黝亮，器表可見快輪制陶而形成的細紋，內裏可見胎色。整器胎薄體纖，保存完整。蛋殼黑陶器皿是山東龍山文化特有的標誌性陶器，也是我國古代制陶藝術的巔峰之作，它以「黑、薄、光、鈕」為特徵，代表了原始社會鮮明高超的制陶技術。

來源：雲中居舊藏

出版：《抱璞怡陶 - 中國新石器時代的陶器與玉器》，雲中居，頁74，圖59

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700



《抱璞怡陶 - 中國新石器時代的陶器與玉器》，
雲中居，頁74，圖59



1259 TWO ARCHAIC BLACK POTTERY VESSELS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

文化期・黑陶規鬲和雙繫陶杯

一組兩件，黑陶杯造型類似青銅壺，敞口，頸部微收，折腹內斂，下承圈足，兩邊有繫狀雙耳。黑陶規鬲，長流冲天，敞口，收頸，下承三隻袋形足，繫連接頸腹，造型優雅。兩件器物皆通體黝黑，打磨光亮，製作極其精細，胎體極薄，是龍山文化黑陶的典型代表

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代

HKD: 10,000-15,000

USD: 1,300-1,900



1260 AN ARCHAIC GRAY POTTERY TRIPOD
COOKING VESSEL

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
30.6 cm. (12 in.) wide

Provenance:

Ronald W. Longsdorf collection

Literature:

Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.180-181, no.63

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

文化期・灰陶鼎

陶鼎胎體深灰色，器形規整，器壁修整光滑。管狀流斜向朝天，留出呈橢圓形的口部，口部一側到下腹連接一條扁條形長柄，收頸，腹部略微呈球形，足脛略微外撇，平底可見修整的痕跡。陶鼎線條流暢，造型能力極強，在腹部還留有紅色朱砂塗抹的痕跡，或許和先民的宗教信仰有關。拍品保存完好，十分難得。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁180-181，編號63





1261 TWO ARCHAIC PAINTED POTTERY HANDLED TANKARDS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 24.2 cm. (9 1/2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500

文化期・彩陶單耳杯兩件

中原地區仰韶文化的彩陶衰落以後，馬家窯文化的彩陶又延續發展數百年，將彩陶文化推向前所未有的高度。馬家窯文化以彩陶器為代表，是人類遠古先民創造的最燦爛的文化、是彩陶藝術發展的頂峰。此組單耳杯口微侈，鼓腹，單側有耳，最大腹徑在中下部，給人以穩重感。陶質呈橙紅色，器表打磨得非常細膩。外壁以黑彩繪制網格紋、幾何紋等花紋，表現出了嫺熟的繪畫技巧。整器造型飽滿，圖案線條流暢，具有強烈的藝術感染力，是馬家窯類型彩陶的典型器，值得珍藏。

來源：香港藏家珍藏，購於20世紀90年代

1262 A LARGE ARCHAIC PAINTED POTTERY
JAR, WENG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
40.7 cm. (16 in.) wide

Provenance:
Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

文化期・彩陶甕

彩陶小口，豐肩斂腹，小足，整體造型豐滿，肩頸部兩端設對稱蘑菇形雙耳，胎體呈淺紅褐色，整器以褐彩彩繪。繪飾紋飾設計有序，口沿部整體塗色，以胎色露出聯珠紋，其下為一周席紋裝飾帶，與腹部紋樣中間隔一條較寬的褐彩帶，腹部以弧線和原點組合成貝殼紋，二次連續分佈。陶罐裝飾細密，是馬家窯彩陶文化中燦爛的一筆。

來源：雲中居舊藏





1263 AN ARCHAIC PAINTED POTTERY STEM BOWL

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
24.1 cm. (9 1/2 in.) wide

Provenance:

Ronald W. Longsdorf collection

Literature:

Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.80-83, no.21

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

文化期・彩陶高足碗

陶碗口沿微撇，收腹，高足呈喇叭狀。胎質呈紅褐色，碗口沿兩側設圓形系耳，高足上有一圓孔。碗外壁僅在上腹裝飾，一條寬褐彩帶繪飾一周，其下繪連續的兩條弧形線條，猶如垂幔。碗內繪飾繁滿，在口沿繪一周粗折線紋，碗內腹上部以黑色為底，露出平行的折線紋，碗心以紅黑相間為底色，露出成排的貝殼紋。此彩陶裝飾繁滿，繪飾精彩，是馬家窯燦爛的彩陶文化的代表。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁80-83，編號21



1264 A WHITE MARBLE HEAD OF GUANYIN

Tang Dynasty (AD 618-907)
8 cm. (3 1/8 in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600 -3,900

唐·白大理石菩薩頭像

菩薩頭像，大理石圓雕而成，雕鑿工藝精細，結構嚴謹。菩薩髮髻層迭，頭頂束一高髻，面部豐腴，眉毛高挑，眼瞼微開，作俯視狀，鼻樑高挺，唇似蓮瓣，下顎圓滿，雙耳垂肩，神情沉靜安詳，是佛教造像中莊嚴美和典型美的結合。唐代的佛像傳承了魏晉時期佛像的精髓，並且加以改良，造像風格自然寫實，面貌逼真靈動，姿態柔軟，展現了更豐富的人性、而非神性。同時，在北周、隋時期所形成的僵硬的、如偉丈夫般的嚴肅威武形象逐漸被女性化的柔和的面容所取代。此菩薩頭像神情氣韻巧妙如生，神佛慈悲近人，顯示出了鮮明的時代風貌，可謂盛唐佛教美術之傑作。

來源：日本藏家舊藏



1265 A STONE HEAD OF BUDDHA

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
11.5 cm. (4 1/2 in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

北齊·石雕佛首

此件釋迦牟尼石佛首造像為北齊時期的石雕作品，螺發形髮髻緊貼頭型弧度，清晰細緻，眉目修長圓潤，面相圓潤、祥和，五官起伏亦較小，雙目低垂，雙目微睜，嘴角略帶笑意，整體氣質寧靜祥和，表情莊重，法相莊嚴。此件佛首原應為圓雕佛立像作品，技法嫺熟，時代地區特徵明顯。表情慈悲溫和，精神內涵深刻，極具宗教氣息。

來源：日本藏家舊藏







1266 A STONE STANDING
BODHISATTVA

Tang Dynasty (AD 618-907)
38.3cm. [15 1/8 in.] high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 160,000-220,000
USD: 20,600-28,300

唐・菩薩立像

唐代佛教造像，現實性因素逐漸增多，根據經典創造的佛像、菩薩形象直接來源於現實人物，其體態豐滿，容貌端莊，具有動人的風貌，出現了「菩薩如宮娃」的現象，反映出佛教藝術與現實生活的關係，也表現了人們對現實生活的熱愛。北朝流行的「張家樣」和「曹家樣」逐漸被以吳道子為代表的吳帶當風式的「吳家樣」和以周昉為代表的面短而艷的「周家樣」所取代。上述特點在此尊菩薩立像中均有體現，菩薩頭挽髻，大耳及發帶垂肩。面相飽滿圓潤，嘴角略帶一絲笑意。頸部三道蠶節紋。菩薩頭頸、胸跨以逆反向度呈S狀形態。菩薩上身袒露至腹，帔帛斜掛，胸前佩飾瓔珞，腰系長裙，雙足分立於仰覆蓮花寶座之上。稍稍凸起的小腹、左髖關節符合人體解剖原理，生動自然。菩薩頭部比例部略顯偏大，尚保留有隋代造像遺風，此尊菩薩造型優美，衣紋流暢，肌體豐滿，頗具健康豐美的初唐風貌。

來源：日本藏家舊藏



1268 FOUR STONE CARVINGS

Northern Wei to Tang Dynasty (AD 386-907)
The largest, 20.2 cm. (8 in.) high

Provenance:
A Japanese private collection, Minamiaoyama, Tokyo

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300



北魏至唐·石佛頭、飛天殘像、石佛頭、石雕佛身像 一組四件

拍品一組，為不同歷史時期的造像，深具時代特色。北齊石佛頭像雕鑿工藝精細，結構嚴謹。頭作螺髻，面部豐腴，面目修長，眼臉微開，作俯視狀，鼻挺唇厚，嘴角微帶笑意，呈雍容嫺靜之感。唐代飛天殘像，飛天面龐豐滿端莊，體態婀娜柔美，歷經千餘年歲月，雖有殘缺仍可以感受到唐代飛天所蘊含的永恆的藝術生命力。北魏石佛頭，肉髻高聳，面相清秀俊雅，彎眉如月，眼睛修長，氣質神態祥和自然。此尊佛首法相莊嚴，靜謐安定，表現了佛進入沉思與內省的精神境界。北齊石雕佛身像，面相圓潤，五官線條柔和，雙目垂瞼下視，神態安詳。身著袒右袈裟，衣紋為陰線刻，袈裟輕薄貼體，衣飾簡潔，線條流暢。該像雖有殘缺，但是未減其相好莊嚴的美感，不失為北齊造像中的佳作。

來源：日本東京南青山藏家舊藏



1269 A PAIR OF ARCHAIC BRONZE
CROSSBOW HOLDERS

Warring States Period (475-221 BC)
Each, 20 cm. (7 ⁷/₈ in.) long

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in 2005, thence by
descent within the family

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

戰國·銅承弓器一對

此對承弓器造型取龍身獸首，龍頸高昂，獸首上五官刻畫清晰生動，龍尾及底座裝飾獸面，只見吻部突起，大眼圓睜，耳朵張開，紋飾鑄造極富立體感，神秘之中又透著威嚴，工藝精湛華美，充分彰顯出主人崇高的身份和地位。

承弓器是戰車上專用之物，它是戰車行進時安放弓弩的固定支架，既不是弓弩弩臂的附屬物或銅飾，也不是戰鬥時射手的瞄準器，因此，它除和弓弩有關外，關鍵是和車有聯繫。因為一件弓弩有兩個淵部，所以承弓器每每雙雙出現，且後端中空進深的母卯內均殘存朽木，說明車上有伸出的木質子卯。因為強弓勁弩的射擊技術並不是任何人都能隨意掌握的，且承弓器僅配於戰車，所以目前發現的承弓器極少，是珍貴的戰爭兵器的實物資料。

來源：香港藏家舊藏，購於2005年，保存至今



1270 A GOLD AND SILVER-INLAID GILT BRONZE 'DOVE' WALKING STICK FINIAL

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
24.2 cm. (9 1/2 in.) high

漢·銅錯金銀四神紋鳩杖首

鳩杖首是手杖頂端的裝飾物，形狀為鳩鳥。鳩杖在先秦時期是長者地位的象徵，漢代更是以擁有皇帝所賜鳩杖為榮。傳說鳩為不噎之鳥，刻鳩紋於杖頭，意為祝老人飲食順暢，不受噎呃，健康長壽。《後漢書·禮儀志中》：「玉杖，長（九）尺，端以鳩鳥為飾。鳩者不噎之鳥也，欲老人不噎。」此外，鳩與九同音，古代兩字通用，九是個位最大的數，有獨特的含義，象徵極高、極長、極大之意。鳩鳥造型的杖首青銅質，工藝質樸而傳神，鳩鳥靜臥直視，勾喙圓目，腹部為橢圓形，尾部斜上平伸，在連接手杖的圓形管狀部位以錯金銀飾朱雀、青龍、白虎、玄武為主的四神紋樣，是不可多得的佳品。

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300





1271 A BRONZE 'RHINOCEROS' WATER DROPPER

Six Dynasties (AD 220-589)
12.4 cm. (4 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:
A Scottish private collection
Peter Wain collection, Shropshire, 2000
Sotheby's London, 4 November 2020, lot 139

HKD: 120,000-180,000
USD: 15,400-23,100

六朝・銅犀牛水滴

此件水滴銅質，犀牛形，昂首佇立，尖角豎直向上，雙眼專注地望著前方，四隻腿粗壯結實，體態雄健、肌肉發達，形象栩栩如生。雖然是以青銅製成，但犀牛身體的各個部分都具有強烈的質感，肘部突起，仿佛可以透過皮膚感受到骨骼的形狀和起伏，背部鑲圓形孔，腹部中空，可注清水。在古代，人們除了把犀牛當做鎮水靈獸和古老圖騰以外，還視其為避邪祥物。整件造型自然巧妙，突顯文人雅趣，實為一文房所用良器，叫人摩挲愛煞。

來源：蘇格蘭私人收藏

Peter Wain先生收藏，什羅普郡，2000年
倫敦蘇富比，2020年11月4日，拍品編號139

1272 A GILT-BRONZE 'OX' OIL LAMP

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
16.9 cm. (6 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in 2005, thence by descent within the family

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100

漢·銅鎏金牛燈

漢代青銅燈具形式多樣，造型多取祥瑞題材，如雁足燈、朱雀燈、牛燈、羊燈等。此件銅牛燈造型寬厚沉穩，線條富有張力，動感十足，且充滿神秘氣氛。牛身骨隆肌健，腹部飽滿渾圓，四肢有力，足蹄細小，伏臥在地。牛昂頭仰望，犄角弧彎，大眼靈動，眼皮堆迭，牛嘴前伸，細緻入微，形象生動寫實。該燈不但設計精美，而且在製作時巧用銅金二種不同材質的色澤，形成顏色的完美搭配，是漢代眾多青銅燈具中實用與藝術完美結合的上乘之作。

來源：香港藏家舊藏，購於2005年，保存至今



1273 AN ARCHAIC SILVER-INLAID BRONZE BUFFALO

Warring States Period to Han Dynasty (475 BC-AD 220)
7.7 cm. (3 in.) wide

Provenance:
Feng Wen Tang collection

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,500-64,200

戰國 - 漢 · 錯銀銅牛

牛以銅熔鑄而成，作臥姿，跪臥於地，頭微抬前伸，雙目圓睜，鼻孔歛張，神情安詳，雙角後仰，雙耳後張，四肢伏地，左側兩腿彎曲相對，右側前腿支撐在地，後腿蜷壓身下，牛尾向下垂卷。臥牛完全採用象生法制成，將耕牛的形象刻畫得生動傳神，牛造型強健有力，肌肉感強，身體採用錯銀技法裝飾有卷雲紋等紋飾，工藝繁複精湛。耕牛勤勉耐勞，農業又為立國根本，銅牛熔鑄飽滿，栩栩如生，有期望本固邦榮之意。整體造型古樸渾厚，力量感強，做工精細，線條流暢，是十分難得的精品。

來源：奉文堂舊藏







1274 A GILT-BRONZE MYTHICAL BEAST, BIXIE

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
8.5 cm. (3 ³/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 900,000-1,300,000

USD: 115,600-167,000

漢·銅鎏金辟邪

辟邪銅質鎏金，造胎精良，色澤深沉。辟邪身軀體態強健雄壯，圓渾結實，四肢粗壯有力，龍頭高昂作回顧狀，臣字形雙目炯炯有神，高鼻捲曲，橢圓形鼻孔，神情兇猛。張口露齒，雙角後聳，雙耳後逆，前爪扒地，後爪後蹬。體軀勁碩，身披毛鱗，兩側有羽翅。整器銅質精良，鑄造精細，鎏金鮮亮，線條流暢，收藏把玩皆宜。

來源：台灣私人收藏



1275 A GILT-SILVER STEM CUP

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
11.2 cm. (4 $\frac{3}{8}$ in.) high

漢·銀包金高足杯

我國金製品出現時間比銀器要早；根據考古發現，商代已有黃金製品了，河南、北京、山西、河北等地的商代墓葬中，都有小件金器出土。春秋戰國時期，金銀器的製作工藝已達到了很高的水準，製作出來的金銀器極為美觀精巧，品種擴大，裝飾更趨藝術化。秦漢時期，金銀器的發展又有提高，秦代金銀器出土實物較少，兩漢時期，金銀器的數量和品質都普遍提高，特別是製作工藝上開始向細工方向發展，掐絲、焊接、鑲嵌等金銀細工都已較為成熟。此件高足杯即是如此，杯直口，腹下漸斂，近足處漸敞，是為高足，銀質，杯腹包金箔，工藝複雜。整件造型、裝飾古樸大氣，保存情況良好，是一件富有生活氣息的作品，具有很高的藝術價值。

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700



1276 A RETICULATED BRONZE TRIPOD
INCENSE BURNER AND COVER

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
18 cm. (7 ¹/₈ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

漢·青銅香薰

香薰青銅鑄造，由爐蓋、爐身、承盤三部分組成。此香薰呈球形，下承三乳足。爐蓋與爐身之間以合頁相連，子母口扣合。蓋頂臥有一尊鳥為鈕，或為天雞或鳳凰。爐蓋鏤空，當爐腹內燃燒香料時，煙氣從鏤空的爐蓋中散出，有如仙氣繚繞，給人以置身仙境的感覺。爐身飾一周弦紋，其內光素。承盤敞口，折沿，斜壁，平底。整器綠鏽斑斑，古樸滄桑。

來源：台灣私人收藏



1277 A PAIR OF ARCHIAC BRONZE RITUAL VESSELS, GU

Shang Dynasty (1600-1046 BC)
Each, 24.5 cm. [9 ⁵/₈ in.] high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

商 · 青銅觚一對

觚為飲酒器，始見於商代早期，盛行於商代晚期和西周早期。觚喇叭形敞口，長頸接於腹部，腹略鼓，圈足外撇，足底作高階狀。器身紋飾分為三段，上段飾陽紋淺浮雕蕉葉紋，內填雷紋。中段較短，飾淺浮雕獸面紋，有四條扉棱對稱分佈，扉棱兩側有圓目。中段與下段圈足之間有兩道凸弦紋，精細素雅。高圈足為第三段，圈足上紋飾最為繁縟，鏤雕獸面紋，雲雷紋填地，嚴肅莊重，亦有四道扉棱，位置與中段扉棱相應。蕉葉紋與獸面紋是商代典型紋飾，整件造型挺拔俊秀，紋飾線條流暢、構圖優美，不僅代表了商代的藝術風格，而且體現了商人對酒文化的熱愛和推崇，成對出現，實為難得的古代藝術品。

來源：香港私人珍藏，購於20世紀90年代

HKD: 600,000-800,000

USD: 77,100-102,800











1278 A PAIR OF ARCHIAC BRONZE RITUAL VESSELS, FANGDING

Shang Dynasty (1600-1046 BC)
Each, 23 cm. (9 in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

商·青銅方鼎一對

青銅鼎有烹煮肉食、實性祭祀和宴饗等用途。《周禮·天官·亨人》：「掌共鼎鑊。」鄭玄注：「鑊所以煮肉及魚臘之器，既熟，乃脔於鼎。」因此，商周時期的青銅鼎，多數充當禮器而非直接的烹煮器。而鼎也是青銅禮器中的主要食器，在古代社會中，用它來明尊卑別上下，是統治階層等級制度和權力的標誌。青銅鼎類型繁多，尤以方鼎為尊。方鼎於商代早期便已出現，鑄造工藝複雜，禮制級別甚高。在鄭州商城周圍的張寨南街、南順城街和向陽回族食品廠三個窖藏中，共發現十個大方鼎，被認為分屬早期的十代商王。殷墟王陵出土的商晚期牛鼎、羊鼎、後母辛鼎、後母戊鼎，更是確鑿無疑的王室重器。加之方鼎數量遠遠少於圓鼎，故市場價格曆有「一方頂十圓」之說。有學者指出，「方鼎的鑄造難度比圓鼎更大，它所代表的社會等級也更高。尤其是體量較大的方鼎，幾乎成為王權的象徵」，見2013年合肥出版《商邑翼翼四方之極》，頁60。至晚商時期，高級貴族對方器愈發推崇，出現了包括方尊、方壺在內的一系列方器，作為其有別於一般貴族的權利和身份標誌。此對方鼎為方體門形柱足式，平面長方，方唇口沿外展，側邊對稱雙立耳。短頸，幾與腹部不分。腹腔較深，上闊下窄，呈鬥狀，平底，四角承以四柱足。器腹四轉角，上下緣中部、足上部置扉棱。腹身紋飾分上下兩層，上層環繞獸面紋，下層留白，柱足上部飾浮雕式饕餮紋，下部飾兩周凸弦紋。此時期方鼎存世稀少，成對出現，堪可寶珍。

來源：香港私人珍藏，購於20世紀90年代

HKD: 2,000,000-2,500,000

USD: 256,900-321,200



銘文：「口人作父乙宝尊彝」









台灣同一私人收藏專題
A Taiwanese Private Collection
Lots 1279-1289



1279 A COPPER-ALLOY KUNDIKA

Tang Dynasty (AD 618-907)
32.5cm. (12³/₄ in.) high

Literature:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Homage to Buddhism, 2014, pp.156-159, exhibit no.28

Exhibited:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Homage to Buddhism, Taipei, 26 December 2014 – 17 January 2015

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

唐·響銅淨瓶

此淨瓶為銅質鑄成。細小唇口，幼頸長束，無把手，頸部中段設有一扁圓盤狀凸稜，增強線條美感之外，亦能免於執握時滑落。

溜肩，肩側設漏斗形流，朝上彎曲，上接一活蓋。腹部徐徐弧收，底足外撇。整體造型別緻，纖纖秀美，銅質滋潤純淨，光亮素雅，因年代久遠，通體生銅綠色斑，色澤自然雅觀。

淨瓶，又稱水瓶、軍持，在《釋氏要覽》中曰：「淨瓶，梵語軍持，此雲瓶。常貯水，隨身用以淨手。」淨瓶是佛教法器之一，多為菩薩手持，尤其常見於觀音菩薩手中，盛載滴滴甘露，同時淨瓶亦為比丘十八物之一，是信徒用來洗手之物，用以儲水，供飲用或洗濯，亦可作為佛教僧侶遠遊時隨身攜帶的盛水器。與水壺及茶壺等普通盛水器不同，用者會從淨瓶身肩的漏斗形口注入清水，再從頂部的細長瓶口直接吸飲或倒出水注，用法頗為特殊。

淨瓶之形制傳自印度，後隨佛教傳入中國，再廣傳至日本、朝鮮及南洋群島諸國。此器形在中原時流行於唐、宋、遼時期，元、明以後形制始有變，器身多為扁圓，頸較短，流更肥碩。入清以後，逐漸演變為圓身斂腹，下方圈足更高，外撇如傘般張開。

淨瓶在西方多為金屬製造，隨佛教傳入中國後，由於中國在陶瓷技術表現優越，自唐代始陶瓷窯口都有淨瓶的燒造，故銅質的軍持在中國傳世及出土的數量都不多。其他銅軍持的例子可參考1977年河北易縣遼天慶五年（1115年）淨覺寺舍利塔地宮出土的二件銅軍持，形制與此品相同；1983年河南洛陽唐永泰元年（765年）神會和尚身塔塔基出土一件銅軍持。如今此唐代響銅淨瓶品相完整，實屬難得，通觀瓶身點點綠斑，恰似佛妝麗人，為淨瓶添高潔古色。

出版：《中國佛教寺廟寶藏——散華聚念》，2014年，頁156-159，展品28

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——散華聚念》，台北，2014年12月26日至2015年1月17日



1280 A SILVER-INLAID BRONZE STANDING GUANYIN

17th Century, Yu Tang Shi Sou mark
48cm. (18 7/8 in.) high

Literature:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - The Boundless Wisdom of Buddhism, 2014, pp.156-159, exhibit no.28

Exhibited:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - The Boundless Wisdom of Buddhism, Taipei, 9-23 August 2013

十七世紀·銅嵌銀絲觀音立像

「玉堂石叟」款

觀音流行於五代及北宋時期，在敦煌石窟所發現的絹畫即可作為最佳佐證。其次，五代宋初畫家如王齊翰、曹仲元相傳皆畫過白衣觀音；宋代秦再思亦在《洛中記異錄》記載：「花冠美姿容，輜輶甚盛，忽自天而下，衣白衣，佩金帶，執金骨朵…頭束高髻，頂披白紗…」，其文字清晰地描繪了白衣觀音在民間之形象。

展品銅製嵌銀絲立姿觀音像，身著天衣，橢圓形臉龐，高髻隱於頭巾之下，細髮長且整束，額頭中心有一銀點，雙月眉，雙眼半閉式，鼻挺俊，小嘴揚起。天衣線條流暢柔順，滿身嵌入之銀絲雲紋，工藝精細，銅質極佳，表面包漿陳舊，光澤不均，背後有古篆體四字款銘「玉堂石叟」，是一件完整大型石叟佳器。

出版：《中國佛教寺廟寶藏——陀儀觀相》2014 年，頁150-155，展品26

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——陀儀觀相》台北，2013年8月9日至23日

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300







1281 AN IMPERIAL ALOEWOOD STANDING SHAKYAMUNI

18th Century
45cm. (18 ³/₄ in.) high

Literature:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Homage to Buddhism, 2014, pp.122-127, exhibit no.20

Exhibited:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Homage to Buddhism, Taipei, 26 December 2014 – 17 January 2015

十八世紀·乾隆官造 檀香木釋迦牟尼

檀香又名白檀，屬檀香科常綠喬木，原產自印度。木料奇香，常作高級器具、鑲嵌、雕刻等用材。北京雍和宮中巨佛高26 米，直徑3 米，檀香製，堪稱世界第一之檀香造像。

乾隆之時不惜工本，以珍貴的檀香木雕成佛像，誠奉佛法。此品尺寸之大，實為少見。檀香木因年月久遠，包漿濃厚古樸，呈現溫紅的琥珀色，滿佈光澤。執手近湊，即有淡香溢出，餘香饒鼻，直上心扉。不論材質還是工藝造詣，此品都是甚具收藏價值的乾隆精品。

此件釋迦牟尼像頭生肉髻，嵌飾象牙，螺髮密集分明，上染靛藍彩料，頭頂正中有碩大的髻珠頂嚴，臉型寬厚飽滿，耳大下垂，表彰福相，鼻樑挺拔，雙眉俊目，眼瞼微張，五官勻稱，面相慈祥。身披袈裟，袒露前胸右肩，頸部施有三道。身穿厚重袈裟，衣袍摺痕雕琢如行雲流水，舒暢有度，表現手法既寫實又超脫。袈裟內露出束帶的裙腰，左手當胸托鉢兼結禪定印，右手下垂作與願印，同時表情深沈內省而慈祥，神態寂靜端莊，威嚴中包含着慈善，十分難得。

釋迦牟尼赤足站於蓮花座上，更顯聖嚴莊重之勢。站姿生動，穩如入雲高山，令人肅然起敬。下方橢圓形蓮座造工精湛，仰起的蓮瓣尖昂挺拔，下覆蓮瓣則弧曲舒張有度，更保留著古舊的綠彩漆料，增添華美。

出版：《中國佛教寺廟寶藏——散華聚念》，2014 年，頁122-127，展品28

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——散華聚念》，台北，2014年12月26日至2015年1月17日

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700



1282 A GREY SCHIST SEATED BODHISATTVA

Gandhara, 2nd-3rd Century
33cm. (13 in.) high

Provenance:

An American private collection, New York

Literature:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Eternal Images of Buddha, 2020, pp.188-191, exhibit no.41

Exhibited:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Eternal Images of Buddha, Taipei, 4 April – 2 May 2020

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300



二至三世紀·灰片岩犍陀羅彌勒菩薩像

半跏思惟菩薩像源自古印度犍陀羅，結合半跏趺坐與思惟相，並流行於中國南北朝時期，因此在龍門、大同、雲岡等石窟中，常見能半跏思惟菩薩像，而展品要比南北朝時的思惟菩薩像早了二百年以上。展品男相，原有右手托腮作思惟狀，但已佚失，呈遊戲坐於方臺上，戴頭冠背帶頭光但有缺損，袒上身，披有天衣帔帛，胸前飾項圈環珞並配以腕釧，整體高度僅有一尺約33公分，石質細密屬灰綠片岩。筆者購藏自海外拍場，附有日本精美木盒，並配上木頭底座讓思惟菩薩得以安穩靜思，可置於案上觀賞，思惟菩薩常在，見者增長福德智慧。

來源：紐約私人收藏

出版：《中國佛教寺廟寶藏——梵相丹青》，2020 年，頁188-191，展品41

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——梵相丹青》，台北，2020年4月4日至5月2日



1283 A LIMESTONE HEAD OF BUDDHA

Eastern Wei Dynasty (AD 534-550)
19cm. (7 1/2 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

Literature:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Eternal Images of Buddha, 2020, pp.192-195, exhibit no.42

Exhibited:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Eternal Images of Buddha, Taipei, 4 April – 2 May 2020

東魏·石灰岩佛首

東魏造像碑的主殘件之首，螺髮扁平，開相喜悅，眼部略呈三角而上揚，嘴角微揚，似年輕佛陀，鼻尖有損，應為背屏式半圓雕，因此背面平整，表面無土沁，觸感細滑，為典型東魏石灰岩年輕釋尊像，慈悲喜悅的千古容顏。

來源：台灣藏家舊藏

出版：《中國佛教寺廟寶藏——梵相丹青》，2020年，頁192-195，展品42

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——梵相丹青》，台北，2020年4月4日至5月2日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100



1284 A GREY SCHIST RELIQUARY PAGODA

Gandhara, 1st-3rd Century
29cm. (11 ³/₈ in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

Literature:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Homage to Buddhism, 2014, pp.222-225, exhibit no.43

Exhibited:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Homage to Buddhism, Taipei, 26 December 2014 – 17 January 2015

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

一至三世紀·灰片岩犍陀羅岩舍利塔

舍利是印度語直譯而來，譯義為「骨身」或「遺身」。傳聞釋尊涅槃後，弟子舉行了火葬典禮，火化後的佛舍利由八大國王均分供養。到了阿育王時期，這些佛舍利被散置於舍利塔中（塔有高顯之意）。後人為了紀念佛陀，在各地廣建舍利塔，而舍利塔亦逐漸成為佛弟子思念佛陀的象徵。

展品犍陀羅舍利塔，石質堅硬細膩，整體可分塔頂、塔身與塔座。塔頂線條優美，比例和諧，塔身上陰刻環形帶狀圖案，塔座穩重飽滿。圖形線條表現從底座一直延伸到塔頂的尖端，使整體帶有律動感。

來源：日本私人收藏

出版：《中國佛教寺廟寶藏——散華聚念》，2014年，頁222-225，展品43

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——散華聚念》，台北，2014年12月26日至2015年1月17日





1285 A PAINTED RED POTTERY STANDING FEMALE ATTENDANT

Sui to Tang Dynasty (AD 581-907)
66cm. [26 in.] high

Provenance:

Bruun Rasmussen Kunstauktioner, Copenhagen, 2018

Literature:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence, 2019, pp.184-187, exhibit no.41

Exhibited:

Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence, Taipei, 19 June – 26 July 2021

Note:

The result Oxford Authentication Ltd. thermoluminescence test no.C117g59 is consistent with the dating of this lot.

隋至唐·紅陶加彩女俑立像

唐時代，據說長安城為當時第一大城，有百萬人口，更勝羅馬。唐朝也是較開放的國度，透過內陸與海路，各國外邦皆來朝，進貢發展至貿易，從事政治、經濟、宗教的互訪與交流，蔚為繁盛，維持盛世近百年有餘。盛唐的剎那風華，可從佛教交流、寺廟留存遺跡及史料、文物保存的研究中可窺見一二，而出土文物的陶俑即為考據資料之一。展品紅陶彩繪女俑像，總高66公分，算是中大型單人俑，大型者可見約一米高，多數為40~50公分者。展品女俑典型唐代女仕樣，臉頰豐腴、體態飽滿，姿態優雅宛如妃后，高髻整齊梳起，臉上帶紅妝，小紅嘴唇，身著長袍，鞋尖微露，身形些微側彎，自信洋溢。側向頂部有黑彩，身上亦可見白彩、綠彩。民間有許多詞彙用來形容唐朝女子的豐滿圓潤，推測盛世豐衣足食下，家中女者以豐腴儀容為傲，典型唐代女俑及反映唐時代的美學感知及開放風氣，形象深植人心，其擁有高雅自信氣質，不容異議。

來源：2018 Bruun Rasmussen 拍賣

出版：《中國佛教寺廟寶藏——相應》，2019年，頁184-187，展品41

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——相應》，台北，2021年6月19日至7月26日

備註：附牛津熱釋光檢測證書，測定編號為C117g59，證實與圖錄定年相符

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100



檢測證書





1286 A PAINTED GREY POTTERY TOMB GUARDIAN

Tang Dynasty (AD 618-907)
50cm. (19 ⁵/₈ in.) high

Provenance:
Galerie Zacke, Vienna, 2018

Literature:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence, 2019,
pp.180-183, exhibit no.40

Exhibited:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence, Taipei, 19
June – 26 July 2021

Note:
The result of University of Applied Arts Vienna thermoluminescence test
no.VHTL-P1033 is consistent with the dating of this lot.

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700



唐·灰陶加彩鎮墓獸像

唐代是多元的國度，因貿易往來頻繁，風氣開放，藝術創作也更顯多元，展品灰陶加彩之異獸即是一證明，多種動物之樣貌集結而成，化身為鎮獸像，身形壯碩有力，目光銳利，大嘴尖牙，鼻孔大圓，雙鬃揚起似彪，面部表情傳神，兇怒之相更甚惡鬼，壓鎮入侵者。鎮墓獸應有一對，但筆者僅有一件，置左或右仍待考査，按照風格比例應是盛唐作品。灰陶製，表面有彩，雖有脫落，但可見局部礦物彩，總50公分有餘，胎體厚實。因為陶塑延展性佳，更能創作發揮，易於表現細節或呈現整體力度，展品整體比例極佳，張力十足，必當是當時首席巧匠所為，筆者極為喜歡。今年首次購入數件陶器，因其細膩工法令人感動，著實著迷，莫怪乎世界博物館和國外藏家都十分屬意唐或唐以前的陶器。

來源：2018 Galerie Zacke Vienna 拍賣

出版：《中國佛教寺廟寶藏——相應》，2019年，頁180-183，展品40

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——相應》，台北，2021年6月19日至7月26日

備註：附維也納應用藝術大學熱釋光檢測證書，測定編號為VHTL-P1033，證實與圖錄定年相符



1287 A STONE 'BUDDHIST LION' WEIGHT

Tang Dynasty (AD 618-907)
18cm. (7 1/8 in.) high

Provenance:
An American private collection

Literature:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence,
2019, pp.168-171, exhibit no.37

Exhibited:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence,
Taipei, 9 June – 26 July 2021

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

唐·礫石獅鎮

百獸之王自從與人類較量之後，好似成為了寵物，作為鎮宅、觀賞等之用。自古開始，在人類文明史中，圖畫中即可見早獅子的身影，在宮廷、寺廟等擔任守護者角色數千年，深植人心。相侍於王者、聖者身旁，獅子忠誠、威猛、堅毅的形象，始終矗立在人們心中。

盛唐時代的石雕，不論是佛像或瑞獸，都充分體現盛世時的威儀天下的時代感，唐武功強大的氣質表露無遺。展品高度18公分，作為鎮用，獅子蹲坐姿，前雙腿向前撐起，胸前有凸起的肌肉，拱背，腰細，雙後腿中有尾巴在臺座上，臺座規整方正，獅鬃多層次，雙眼凸怒，張口嘶牙，威猛無比，然上顎有小缺損，這是歲月鑿刻下的缺憾，可喜的是，從現在起，歲月只會增其溫潤，更添光澤，再傳千年。

來源：美國私人收藏

出版：《中國佛教寺廟寶藏——相應》，2019年，頁168-171，展品37

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——相應》，台北，2021年6月19日至7月26日





1288 A CIZHOU POLYCHROME-DECORATED SEATED BUDDHA

Jin Dynasty (1115-1234)
35cm. (13 ³/₄ in.) high

Literature:

Treasures from Chinese Buddhist Temples -The Boundless Wisdom of Buddhism, 2006, pp.138-139

Exhibited:

Treasures from Chinese Buddhist Temples -The Boundless Wisdom of Buddhism, 2006

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,100



金・磁州窯紅綠彩無量壽佛

無量壽佛，音譯為阿彌陀，即「無量光」、「無量壽」之義。此佛所居佛土即為無量壽淨土，或稱阿彌陀淨土，亦或稱為西方淨土。眾生口頌阿彌陀佛名號，即可往生淨土。阿彌陀信仰因其修行簡便，在民間廣為流行。本尊無量壽佛，以瓷胎加彩製作而成，佛結跏趺坐於雙層蓮花寶座上，下承台座，雙手置腹前施禪定印。佛的頭頂肉髻呈饅頭形，面相方圓渾厚，五官塑造完畢再以黑彩勾勒，慈眉善目。佛身穿通肩式大衣，內著右袒式僧祇支，其上繪蓮花紋。佛像面部、雙手呈金色、佛發施綠彩呈青色。因佛經中記載佛有「三十二相，八十種好」其中有就有「金色志固堅」、「頂特生肉髻，發色紺琉璃」關於佛形象的描述。從佛身殘留的紅色來看，當時應滿塗紅彩，呈現出紅綠相宜風格特色。反映了金代民間自有的一種對濃艷色彩的審美需求與女真民族對色彩的審美感受。整體造像給人莊嚴殊勝，法喜充滿之感。佛像的造型和色彩應受到當地造像傳統（如磁州窯附近響堂山石窟）的影響，與其他形式造像在總體風格具有一致性。

出版：《中國佛畫之美：佛陀篇——善緣無量》2006年，頁138-139

展覽：《中國佛畫之美：佛陀篇——善緣無量》台北，2006年



1289 A SANCAI SEATED VAIROCANA

15th to 16th Century
47cm. (18 1/2 in.) high

Provenance:
A European private collection

Literature:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence, 2019,
pp.144-146, exhibit no.36

Exhibited:
Treasures from Chinese Buddhist Temples - Seeking Essence, Taipei,
19 June – 26 July 2021

明 十五 / 十六世紀 · 三彩毗盧遮那佛

展品明代三彩佛坐像，以黃、綠、紫三色燒成，色彩鮮明，釉彩飽滿且局部流釉，外袍為綠彩，肉身黃彩，下身衣袍紫彩，手施無畏印，嘴部尚有綠釉，此為常見。雙足結跏趺坐於三層蓮花座上，蓮花瓣飽滿，黃裏綠釉包覆外層，中心以火燭圖騰刻繪，蓮瓣尖部些許損缺。蓮臺下的須彌座，束腰處有四力士支頂，這是明代佛造像中的標配，亦常出現在石刻、木雕造像及佛畫中。

來源：歐洲私人收藏

出版：《中國佛教寺廟寶藏——格物》，2019 年，頁144-146，展品36

展覽：《中國佛教寺廟寶藏——格物》，台北，2021年6月19日至7月26日

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,300-23,000



1290 AN ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL' POTTERY STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
14.1 cm. (5 1/2 in.) high

Provenance:
Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

文化期·黑陶蛋殼高足杯

龍山文化是我國新石器時代考古學文化之一，約為西元前2600年～西元前1900年，因山東城子崖遺址而得名。蛋殼黑陶高柄杯是山東龍山文化的典型器物，因其胎薄如蛋殼而得名，據測量胎體最薄處可達0.2～0.3公分。此杯撇口、折腹，柱狀高柄，下腹略微收束，柄上鏤空條形花紋，下承上小下大的覆盆底，造型規整而精細，胎體纖薄，為文化期蛋殼黑陶的代表。

來源：雲中居舊藏

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700



1291 AN ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL'
POTTERY STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
22.1 cm. (8 ³/₄ in.) high

Provenance:
Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

文化期·黑陶蛋殼高足杯

黑陶蛋殼杯，敞口喇叭形，折腹，下接橄欖形杯柄，中空，柄部有條形鏤空，擺列整齊，下承覆盆形底座，造型挺拔修長，器表光潔黑亮，打磨光滑，有拉坯修整的旋紋痕跡。器底斑駁，能見淺灰的胎色。總體胎體淺薄，是典型的蛋殼黑陶，保存完整，十分難得。

來源：雲中居舊藏

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



1292 AN ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL' POTTERY STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
14.8 cm. (5 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Yeung Wing Tak collection, no.146

Ronald W. Longsdorf collection

Literature:

Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.168-169, no.57

文化期·蛋殼黑陶高足杯

黑陶高足杯撇口、收頸，垂腹，柱狀短柄，柄上鏤空圓孔，下承上小下大的覆盆底。杯體刻有三道弦紋作為裝飾。黑陶是文化期重要的陶製品之一，尤其以龍山文化的蛋殼黑陶最為矚目。此器造型優雅通體黝黑，打磨光亮，製作精，是黑陶的典型代表。

來源：楊永德珍藏，編號146

Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘詒：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁168-169，編號57

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700



1293 THREE ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL'
POTTERY STEM CUPS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 21.5 cm. (8 1/2 in.) high

Provenance:
Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

文化期・黑陶高足杯三件

黑陶高足杯一組三件，其一撇口、收頸，垂腹，柱狀高柄，柄上鏤空三角形與圓形相間隔的花紋，下承上小下大的覆盆底；其二，撇口，直腹，上起弦紋，高柄兩端略細中間略粗，類似橄欖狀，其上鏤空大小均勻的圓形孔洞，下承圓底；其三，撇口，收頸，深腹，高足中段塑造為上大下小的圓柱，其上鏤空米字花紋，下承高圓臺。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代



1294 AN ARCHAIC RED POTTERY TRIPOD
EWER, GUI

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
28.2 cm. (11 ¹/₈ in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

文化期·紅陶單耳鬲

鬲為新石器時代陶製炊器，陶鬲產生於海岱地區大汶口文化早期，從質地分有紅陶、白陶兩種。其造型多樣，一般口沿一側有上仰長流，直頸連腹，腹下承以三足。鬲有實足和袋足之別，實足鬲一般由流、腹和三個圓錐狀實足組成，袋足鬲則以三個大袋足為腹，此件紅陶鬲即為後者。頸至腹間置繩索狀曲柄，以便提拿，腹與足相接處貼飾凸弦紋，於器下燃火可加熱器內之水。在製作上它具有較高的科學性，三袋足的運用增加了器物的穩定性，流部上昂前傾便於傾倒器物內的容物，豐腴飽滿的袋足既增加了陶鬲的容量，又擴大了受火面，體現了原始先民對某些自然事物的崇拜和生活的敏銳觀察，通過陶塑的形式加以捏塑，集實用與審美為一身，可稱為原始藝術的精工之作。

來源：香港藏家珍藏，購於20世紀90年代



1295 AN ARCHAIC PAINTED POTTERY EWER, HE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
29.8 cm. (11 ³/₄ in.) high

Provenance:

Ronald W. Longsdorf collection

Literature:

Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.232-233, no.86

文化期·彩陶盃

陶盃撇口，腹部內斂逐漸收束至底，底平。下承三足，足呈三棱形，三棱作成鋸齒，猶如蟹鉗，其上開兩孔。下腹部做對稱兩系。器形規整，內外壁皆可見修整的弦紋痕跡。陶盃質地細膩，胎色深灰，器形修整精工，線條硬挺。為新石器時代先民高超制陶技術的反映。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁232-233，編號86

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000





1296 AN ARCHAIC PAINTED POTTERY 'HUMAN
VISAGE' JAR

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
29.9 cm. (11 ³/₄ in.) high

Provenance:
Ronald W. Longsdorf collection

Literature:
Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic
Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong,
2020, pp.108-109, no.30

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

文化期·彩陶人面壺

彩陶敞口，頸部略膨起後收束，溜肩，鼓腹，下腹部兩側設圓形系，底足收小。胎體呈土紅色，造型規整，器壁修整光滑，以深褐色彩料繪飾神人紋。神人面部繪於頸部，在陶泥貼塑的五官上再加彩裝飾，臉部繪三條豎紋，頸部以豎條紋連接腹部的蛙形紋。蛙紋線條粗重，折線紋中繪以豎線作為軀幹，折線下端還繪有四到五條細線作為手指。此彩陶表現了馬家窯文化先民的精神信仰，保存至今，難能可貴。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁108-109，編號30



1297 AN ARCHAIC PAINTED POTTERY VASE

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
40.1 cm. (15 ³/₄ in.) high

Provenance:
Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

文化期·彩陶長頸瓶

陶瓶撇口，長頸，折肩，斂腹，造型挺拔。在上腹部設兩個繫形雙耳。陶瓶造型規整，器表打磨光滑，淺褐色胎，腹部以上以褐彩裝飾。頸部與腹部主以弦紋裝飾，猶如平靜的水面呈現的細密水紋。肩部則在弦紋中勾連出四大圓圈，圓圈中繪蛙紋，蛙紋僅僅繪出四肢與軀幹，四肢上甚至繪出清晰的趾爪，圓圈兩兩相對，分佈在器口的兩段。馬家窯文化的彩陶是黃河流域彩陶中重要的組成部分，呈現了中原地區先民們的文化信仰。

來源：雲中居舊藏







1298 A STONE SEATED BUDDHIST LION

Tang Dynasty (AD 618-907)
20.4 cm. (8 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

唐・石雕獅子

石獅是中國傳統文化中常見的辟邪物品，一般用來與建築物搭配作為辟邪或裝飾用。唐代是中華石獅雕刻藝術發展的鼎盛時期，其氣勢非凡，極富神韻，雕刻水準高超。此石獅石質細密，呈黑褐色，昂首挺胸，蹲坐於方形臺座之上。雙目圓瞪，尖耳豎立，十分警覺的姿態，張口吐舌，氣焰逼人。面部雕琢出一周捲曲的鬃毛，層次分明。四肢肌肉壯實飽滿，筋爪強健有力。整座雕像盡顯唐獅特有的神韻和非凡的氣勢，堪稱唐代石獅中精雕細刻的傑作。

來源：日本藏家舊藏

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300





1299 A STONE HEAD OF LUOHAN

Liao Dynasty (AD 916-1125)
28.4 cm. (11 1/8 in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,100-28,300

遼・羅漢頭像

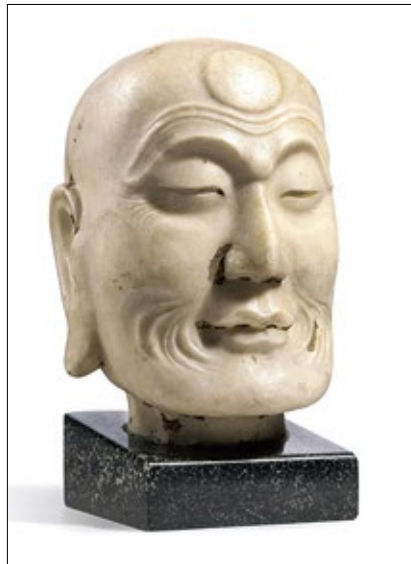
羅漢原指佛教修行者能達到無餘涅槃的最高境界，後泛指領悟阿羅漢果位之修行者，其相貌年齡形態各異，充滿世俗韻味。

此尊羅漢頭像屬於遼代造像，形象極具寫實風格。羅漢額骨寬隆，慈眉善目，五官刻畫細膩寫實。大耳垂肩，雙唇緊抿，臉容肌膚生動靈現，眉眼間盡顯慈悲，儼然一副慈祥尊者形象，給人以和藹可親之感。本品在人物刻畫上頗為精細，羅漢五官線條流暢，額首的皺紋顯出年邁神態，尤其是其雙目半睜的神態，透出超人的智慧和非凡的靈性，狀寫入微，神韻準確、傳神，趣味盎然。

來源：日本藏家舊藏



紐約蘇富比，2018年9月12日，拍品編號14
(成交價：美金927,000)



香港蘇富比，《人間異珍：奇•趣》，2017年4月3日
(成交價：港幣750,000)



香港蘇富比，《Literati / Curiosity II》，2016年4月5日
(成交價：港幣750,000)





1300 A STONE HEAD OF BUDDHA

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
29cm. (11 ³/₈ in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 300,000-500,000
USD: 38,500-64,200

北齊・石雕佛頭

臉型橢圓，鼻梁直挺，雙目低垂，鼻梁挺直，耳垂碩大，嘴抿合，面容肅穆平和，神態安詳。此時的造像從面帶微笑的神態特徵，轉向了靜謐玄妙的沈思狀態。更加註重內省氣質的表達。無論造像的五官、螺髻，神態均體現了北齊造像的特徵。此像雖僅殘留佛頭部，但製作者心態虔誠，工藝精湛。

來源：日本藏家舊藏









大魏孝昌四年歲次戊申
正月己未朔十一日己巳
清信士佛弟子張益德仰
惟福淺少離覆育蒙无上
願造像一軀願令未來世
中恆遇父母兄弟善友見
今眷屬常与善會一切
生成同斯福所願如是

張益德
宋明姬
田香
張採花
趙福女
張道生
張寄生
張歸生
張敬鬼
張善地
張善地

張噉鬼與張氏家族 從河陰之變開始說起

528年，戊申猴年，僅這一年的北魏，便有孝昌四年，武泰元年，建義元年，永安元年等四種紀年年號。而孝昌四年，僅在戊申年的正月短暫的出現過，便因胡太后專政，元姑娘的出生，改元武泰。二月二十五日，胡太后鳩孝明帝於顯陽殿，立元姑娘為帝，又改立元釗為帝，天下震驚，而武泰之年號沿用到了農曆四月。二月二十七日軍閥爾朱榮遂進兵洛陽。四月十一日，爾朱榮改立元子攸為帝，改元建義，四月十三日，於河陰之陶渚溺死胡太后和幼帝元釗，圍殺王公百官兩千餘人，北魏諸王全部遇害，史稱「河陰之變」。《北史》評曰：「河陰之下，衣冠塗地，其所以得罪人神者焉。」^[1]正是在這樣一個動蕩的年代，在一切看似平淡卻山雨欲來風滿樓的時分，這尊造像似乎看破了當時的時局與現狀，帶著對未來世的祈願，對慢慢長夜後黎明的嚮往，對一切蒼生的祈福中，誕生了。

雖然孝昌四年這個年號僅出現了一個月不到的時間，但孝昌四年的造像碑僅筆者所知的便應有9例，其中八例都是在正月之後依舊使用孝昌紀年的，甚至直到十二月依舊有孝昌紀年的存在，理論上戊申年的十二月應該已經是永安元年了，故而我們可以看出，雖然在戊申年這一年的年號更替頻繁，但從中央到地方，許多地方還是以孝昌四年紀年。^[2]本尊張噉鬼造像碑紀年為孝昌四年歲次戊申，正月己未朔己巳日（即農曆孝昌四年一月十一日，西曆528年2月16日星期三），^[3]與古四分朔歸表完全吻合，是孝昌四年除「鹿光熊等造像記」外，紀年最早的一尊。作為市場上可見唯一的一尊孝昌四年造像碑，它見證了河陰之變的完整過程，記錄了那個特殊的歷史時

分，歷經了千年時空變幻，帝王將相、高樓棟宇、滄海桑田，披上了時光的顏色，將北魏的那抹最純粹無暇的祝福與祈願，帶給了今天的我們。那抹跨越了時空的微笑，更似乎蘊含無盡的歡喜，今人駐足凝觀，如聞佛陀講法，不由頂禮膜拜，相隔千年時光，依舊得以相見，是何等殊勝之機緣。

此造像碑為一佛二菩薩背屏式三尊像造像碑。石灰石材質。造像碑背屏頂部殘缺，底部與長方形基座相連。主尊佛像高肉髻，外著褒衣博帶式袈裟，內著僧祇支。左右手殘缺，跣足立於蓮座之上。主尊左右兩側立二菩薩，菩薩表情與主尊相似，拈花微笑，右側菩薩頭戴發冠，左側菩薩頭頂殘缺，二菩薩皆身著天衣，對襟式上衣，肩部的帔帛外侈，自胸前垂落的帔帛於膝前呈環形交叉後，反折於肘部自然下垂，下著長裙，衣裙下端邊緣呈「八」字形外展，跣足立於蓮座之上。造像的上端邊緣可見兩身飛天，呈左右對稱分布。刻畫細膩，神韻靈動，發髻高聳，長裙覆足。背碑所載的是以張益德為代表的張氏家族祈願題記，文風古樸，書風大氣自然，行筆剛健有力，雄偉峻拔卻不失靈動飄逸，承漢隸之筆法卻點畫峻利。刻碑之人更深蘊其道，無多餘之功，沈穩渾厚，意趣酣暢，充分的表現出了書家之靈韻。觀之，蘊張猛龍之雄健，含曹望懷之秀美，卻又獨有特色，奇逸驚險處往往峰迴路轉，使得在雄健秀美之外，更多了幾分跳脫飛動之神妙，運筆變化多端，全無僵硬陳舊之感，渾如天成，令人拍案叫絕，是魏碑中難得之佳作。

如若對比同類造像相近時期之造型，我們可以看見東魏天平三年



(536)的造像(如邢長振造釋迦像,青州龍興寺遺址出土,現藏青州博物館)雙領下垂式袈裟應該已經成為定式,脅侍菩薩的身形較以往顯得修長,服飾貼身,能夠顯出身形的輪廓,身帔帛,掛瓔珞,頂圈開始變得繁瑣,自此菩薩身上的裝飾物開始增多,而最早出現這種改變的則是北魏永安三年(530)的賈淑姿造像(青州龍興寺遺址出土,現藏青州博物館),即袈裟衣褶由追求立體效果的菱角狀褒衣博帶式逐漸向平面陰刻線轉變,衣著服飾由最初的厚重、不顯身形逐漸變得輕盈,四肢與身體也逐漸呈現分離趨勢。而如北魏永安二年(529)韓小華造彌勒像(青州龍興寺遺址出土,現藏青州博物館),我們雖然仍可看見其衣裙下擺呈「八」字形外侈,但因為稜角狀衣褶的消失,服飾整體的厚重感下降。菩薩像的上衣由對襟式變為袒胸式,外敷帔帛,下著長裙。這種袒胸式上衣成為後來菩薩裝的主流,延續到北齊。故而綜合上述,可見本尊張氏家族造像所制年代明顯為529年之前。如若對比北魏正光六年(525)的賈智淵造像(青州西王孔莊古廟出土,現藏山東省博物院)我們可以發現許多相似之處,如佛像外穿褒衣博帶式袈裟,內著僧祇支,綰結於胸前且外露於袈裟上,下著長裙,垂於足面,跣足立於雙層覆蓮座上。整體服飾顯得十分厚重,很好地掩蓋了身體輪廓,衣裙下擺邊緣的「八」字形外展,袈裟衣褶作粗大的稜角狀。二脅侍菩薩上衣著對襟衣,腰系帶,下著長裙,裙擺略向外侈。帔帛覆蓋雙肩和上臂,並向外侈,自胸前垂落的帔帛在膝蓋前交叉後反折搭向對側前臂,並在外側自然垂落。衣飾總體上顯得較厚重,掩蓋了其身形。多種特點均顯示此張氏造像碑的製作年代應為529年之前,525年之後,在北魏孝昌四年(528),完全有可能製作出這種風格特徵的造像碑。



北魏永安二年(529)韓小華造彌勒像



北魏永安三年(530)賈淑姿造像



北魏正光六年(525)賈智淵造像



東魏天平三年(536)邢長振造釋迦像







（本次拍品，主尊褒衣博帶式袈裟；二脅侍菩薩對襟上衣與裙擺細節）

本件造像碑記載了以張益德為代表的張氏家族共同發願的造像題記，頗為完整的記錄了造像之名稱、造像時間、造像者身份、造像者、為誰造像、造像題材、以及祈願內容，所記錄的張氏家族成員有張益德、張採花、張道生、張寄生、張歸生、張噉鬼、張善以及張善妃。另有異姓者三位，分別是宋明姬、田香與趙福女，是研究北魏氏族關係，信仰體系難得的史料。張氏在北朝是大族，墓誌可考的張氏就有207位，可見張善（見張廬及妻劉法珠墓誌）之名，或為同名者。^[4]其餘族人除張噉鬼外不見其他著錄記載。噉鬼之名，在魏晉隋唐之際常見，如唐武德四年七月辛巳伏誅之戴州刺史孟噉鬼。而張噉鬼的名字，我們可以在兩尊北齊的造像碑中發現，分別是河南省博物院藏的北齊天保十年（559）高海亮、張噉鬼等造像碑，以及北齊天統五年（569）張噉鬼、張伏恭一百人等造像碑。在天統五年張噉鬼為都維那，而到了天統五年，他則成了都邑主與天宮主，可想而知，這位張噉鬼一定是一位虔誠的佛教徒，而本次這尊528年的張噉鬼造像碑，則是我們最早的一次見到張噉鬼，可見當時他可能只是一個懵懂的少年，跟隨著張家的長輩一起為了天下蒼生祈願祈福，這實在是難能可貴的。更難能可貴的是，我們知

道了張噉鬼是德廣郡高陽縣人，即今河南葉縣附近，時廣州即為今河南魯山。^[5]雖然相去洛陽較遠，但這次的張氏家族造像碑明顯受到了北魏洛陽時代的造像風格的影響，而魯山相距北齊張噉鬼、高海亮造像的發現之地襄城縣不遠，中間相隔平頂山與葉縣，東去則許昌，北上則汝州、洛陽，南下則南陽，故而極有可能本尊張氏家族造像碑之地望便在魯山、襄城、汝州之附近，而縱觀附近發現的造像碑（高海亮、張噉鬼、張伏惠等），可見當時附近張氏乃是大族，且普遍有信仰佛教的傳統，由此更可印證本件張氏家族造像碑之地望與時代。而「廣州」德廣郡為北魏元子攸永安二年，公元529年所至，至齊未改，緣由或許便是因為河陰之變，由此更可說明張噉鬼暨張氏家族或為此處人，而本次造像碑之設立時期更是在河陰之變、改置州郡之名的前夕。雖然時過境遷，帶領造像的張氏家族的先輩們都不在了，但張噉鬼這位小佛教徒，則隨著他的年紀在不斷的成長，並像他們族人一樣，發揚光大，經過30年、40年的成長，當年那個懵懂的少年也成長成為了庇佑一方信眾的都邑主與天宮主，其虔誠的信仰更是跟隨著他走完了一生。

張見

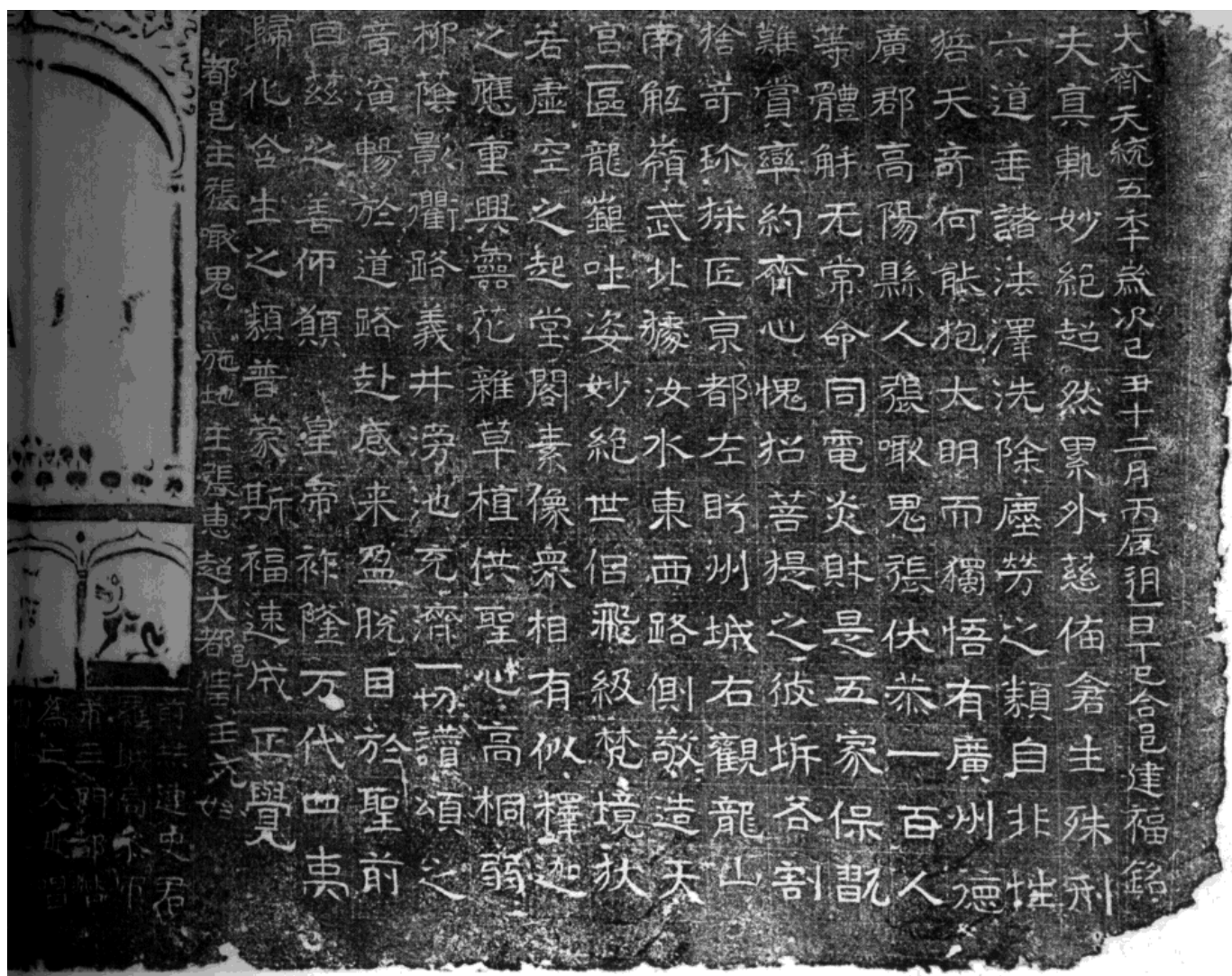
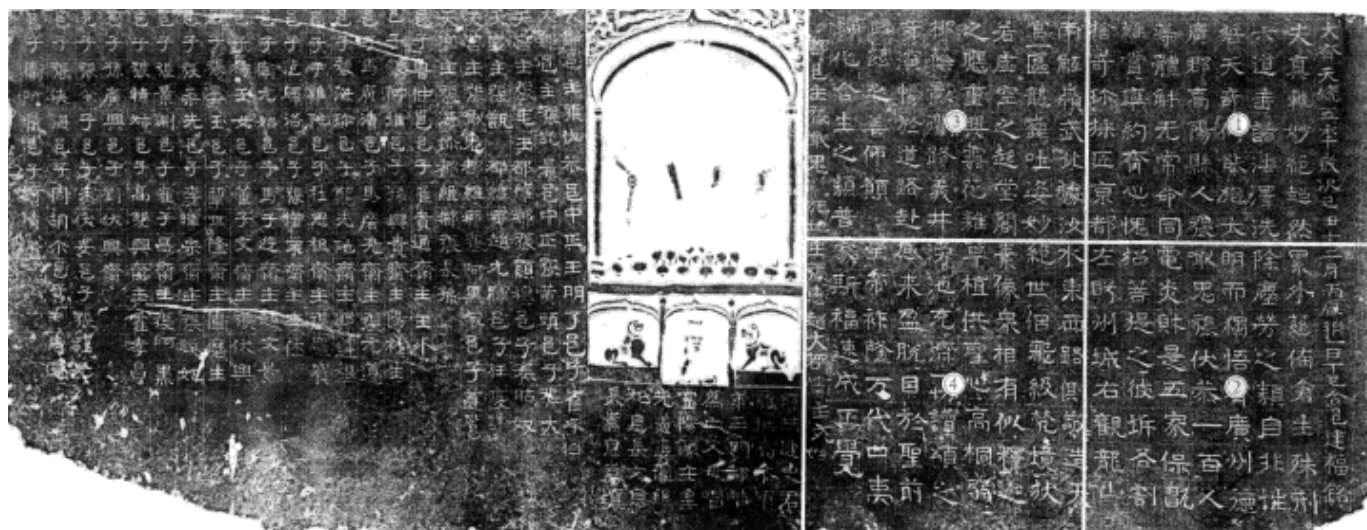
張張張張張

善善善善善

妃妃妃妃妃

上師巳申

張趙張田宋張
道福探香明養
生女花姬德





（本次拍品）



（元懷墓誌，熙平二年 517年，
河南博物館藏碑誌集萃，55頁）



（劉根造像碑，拓片與原碑，正光
五年 524年 五月，洛陽城東出土，
中國北朝石刻拓片精品集，305頁）



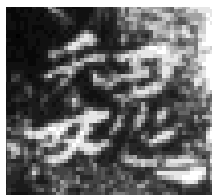
（元崇業墓誌，正光五年
524年，洛陽出土，60頁）



（元斑墓誌，孝昌二年 十月
526年，洛陽出土，66頁）

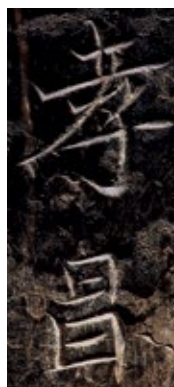


（元煥墓誌，孝昌元年 十一月
525年，洛陽出土，63頁）



（元固墓誌，孝昌三年
十一月 527年，中國北朝
石刻拓片精品集，83頁）

如若拿此尊張氏家族造像碑對比相近時代與地望的書法與繪畫藝術，我們便能發現許多之共通點。如其陰刻與劉根造像近似，其飄帶與衣襟的處理也似納爾遜博物館之名品孝子石棺，^[6]對比兩件作品的細部，我們可以看出他們許多的共通之處。如若對比書法之細節，我們更能發現這件作品的偉大之處，如下幾例，我們便可與其作對比：



（本次拍品）



（元固墓誌，孝昌三年十一月 527年，
中國北朝石刻拓片精品集，84頁）



（本次拍品）



（元固墓誌，孝昌三年十一月 527年，
中國北朝石刻拓片精品集，84頁）



（元懷墓誌，熙平二年 517年，
河南博物館藏碑誌集萃，55頁）



（劉根造像碑，拓片與本品對比，正光五年 524年 五月，洛陽城東出土，中國北朝石刻拓片精品集，304-305頁）

大魏孝昌四年歲次戊辰

正月己未朔十一日己巳

漢信士佛弟子張益德使

唯言淺少離覆育蒙元上

類造衆一羣類各未喪世

二住造元一也



(劉根造像碑，拓片與原碑，正光五年 524年 五月，洛陽城東出土，中國北朝石刻拓片精品集，307頁)



（本品與納爾遜阿金斯博物館藏孝子石棺細節對比圖）



（本品與納爾遜阿金斯博物館藏孝子石棺細節對比圖）



（本品與納爾遜阿金斯博物館藏孝子石棺細節對比圖）



（東晉畫家顧愷之的《烈女仁智圖》雖僅存後人摹本，但或依然可與本品作對比，一窺魏晉風采）

綜合上述，本尊張氏家族暨張噉鬼背屏式三尊石刻造像碑，造型精美，雕刻工藝精湛，集造像藝術、繪畫藝術、書法藝術、雕塑石刻藝術、以及文史考證、方志地理為一體，有極高的歷史、藝術、文物價值，它不僅是北魏時期燦爛的佛教文化和精湛的石刻技藝的體現，更為我們研究北魏晚期的世家族裔、造像藝術、佛教文化、魏碑風格等提供了珍貴的史料，具有很高的歷史與藝術價值，是北魏晚期的重要藝術品。

參考資料：

[1]李崇智，《中國歷代年號考》，中華書局，2001年1月。其間另有杜洛周真王五年；劉蠡升神嘉四年；葛榮廣安三年；蕭寶夤隆緒二年；邢杲天統元年；劉舉皇武元年；萬俟醜奴神獸元年。此處不詳論。

[2]孝昌四年的造像碑可考的有九尊，除去本次拍品，另八尊分別是：鹿光熊等造像記（孝昌四年一月五日，出自青州，毛承霖《續修歷城縣誌》第五十四卷曾載）、孝昌四年一月十某日造像記（陶齋吉金錄卷八曾載）、鹿光熊等再造像記（孝昌四年二月三日，田士懿《山東漢魏六朝貞石目》再續一卷）、比丘道歸造像（孝昌四年三月十日，松原三郎《中國佛教雕刻史論》曾載）、比丘某某造釋迦象（孝昌四年四月八日，《考古學集刊》1994年第八集載）、李某正造像（孝昌四年六月五日，《日本京都大學藏中國歷代碑刻

文字拓本》曾載）、郭巨造像記（孝昌四年八月三日，現藏故宮博物院）、孝昌四年某造像記（孝昌四年十二月、現藏故宮博物院）

[3]詳見中央研究院數位文化中心，兩千年中西曆轉換

[4]李宏書：《北朝墓誌人名索引》，315-326頁

[5]《讀史方輿紀要》汝州魯山縣：魯山「在縣東北十八里。山高聳，迴出群山，為一邑巨鎮，縣以此名」。春秋為魯陽邑，屬楚。西漢置魯陽縣，治今址，屬南陽郡。東漢、三國魏因之。晉屬南陽國。北魏太和十一年(487年)改為山北縣，治今魯山縣；二十二年置魯陽郡，治山北縣。太和年間置廣州，其後省。永安二年(529年)復置廣州。治魯陽郡。北周改山北縣為魯山縣。隋開皇初廢魯陽郡，大業初廢廣州。唐武德四年(621年)置魯州。貞觀元年(627年)廢魯州，縣屬伊州；八年改屬汝州。宋、元、明、清因之。

[6]孝子石棺據傳為洛陽出土，羅傑偉在其研究中公開了孝子棺的購買記錄，其中賣方顯示為北京一家叫做「華古山房」的古董行。見「Canon Formation」，第64頁。據1999年北京出版社出版，陳重遠編寫《鑒賞述往事》中《古董出口公司和祝續齋之起落》的記載，華古山房的主人是民國著名古董商人祝續齋。根據陳重遠記述，祝精於金石鑒定，和洛陽、安陽一帶文物商的聯繫尤為緊密，在北京古董行業聲譽頗佳，還一度和盧芹齋合作，負責盧氏在北京的業務。華古山房是祝氏停止和盧芹齋合作後自立門戶創辦的古董行。





心相相心

王博

中國對於「相」的審美似是自成一派。造像者試圖追求把「心」與「意」盡可能地融於「相」中，乃至將其作為對形象藝術水平的主要判斷，於是出現了諸如「傳神寫照」、「寫心惟難」、「形神兼備」等專業理論。蘇軾曾道：「論畫以形似，見與兒童鄰」，可見在其審美經驗中對於「神」的追求遠高於「形」。佛教在中國又有「相教」之稱，足見其對造像的藝術追求之高。南北朝以來，漢傳佛教造像不斷脫離了對印度佛像的模仿，融入中華文化精髓的造像藝術逐漸形成。當時的造像者認為印度的佛像不足以使中國信眾動容，故而修改，以使佛陀展露全新面容。

此福物為一佛二菩薩背屏式三尊像造像碑。石灰石材質。造像碑背屏頂部殘缺，底部與長方形基座相連。主尊佛像高肉髻，外著褒衣博帶式袈裟，內著僧祇支。左右手殘缺，跏趺立於蓮座之上。主尊左右兩側立二菩薩，菩薩面容與主尊相似，右側菩薩頭戴發冠，左側菩薩頭頂殘缺，二菩薩皆身著天衣，肩部的帔帛外侈，自胸前垂落的帔帛於膝前呈環形交叉後，反折於肘部自然下垂，下著長裙，衣裙下端邊緣呈「八」字形外展，跏趺立於蓮座之上。如今，在此背屏式造像的上端邊緣可見兩身飛天，呈左右對稱分布。飛天的形象為發髻高聳，長裙覆足。

造像碑碑陰有題記銘文：大魏孝昌四年，歲次戊申，正月己未朔十一日己巳，清信士佛弟子張益德仰惟，福淺少離，覆育發無上願造像一軀，願令未來世中，值遇父母兄弟善友，見今眷屬常與善會一切蒼生，咸同斯福，所願如是。可知此造像製於大魏孝昌四年，即公元528年。

南北朝時佛像風行「秀骨清相」，部分雕塑「以其簡形之面與發冠，細長微彎之眉目，楔形之鼻，小而微笑之口，皆足以表示一種莊嚴慈悲之精神。」（《中國雕塑史》梁思成）以相形之變為佛教注入新的內涵，其實是符合了當時人們對平和的精神追求。

中國的藝術世界普遍追求兩個「眼」，一是「肉眼」，二是「心眼」，後者自然是較高的審美追求。大多觀者希望以「心眼」領悟更高層次的美，藝術家對傳神追求也是在幫助觀者達到這種理想境界。面對佛教造像，觀者希望從「心眼」里看到的便是似乎只存在於經書和心中的極樂世界，即獨屬於禮拜者的淨土。通過眼前具象雕塑的幫助，觀者更易找到這種精神狀態，與心中信仰晤面，佛教造像成為了這樣的「通道」。造像者通過這種方式鼓勵信徒親身前來觀想，對「相」的追求也自然精益求精，以致於北魏時佛教造像便有了「冠於當世」的評價。

此造型碑背屏與長方形底座相連，背屏紋樣可辨者主要為飛天，飛天束



圖 1：賈智淵佛造像（525 年）



圖 2：北魏孝昌三年（527 年）



圖 3：始平公造像記



圖 4：曹望愷造像記

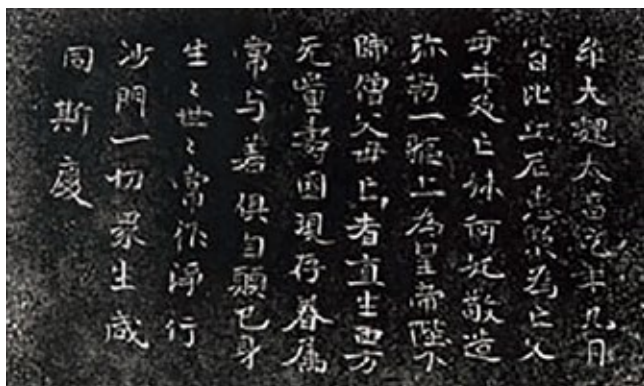


圖 5：比丘尼惠照造彌勒像記



圖 6：賈智淵佛造像記（525 年）

發高聳，上身著對襟衣，下著裙，裹足，符合北魏晚期的特徵，正光五年（524年）的劉根造像碑可與之對比。主尊佛像的衣著、體態、身體比例，與賈智淵佛造像（525年）（圖1）、青州桃園段家莊出土北魏孝昌三年（527年）（圖2）等造像相似。呈現孝昌年間造像典型特徵。

菩薩面形方圓，頭戴心形發髻冠，寶縵垂肩，上著對襟衣，著帔帛，下著長裙的形象與賈智淵菩薩造像十分相似，符合北魏晚期的菩薩特徵。

北魏時期書法處於隸書向楷書的過渡階段。《始平公造像記》（圖3）完成了兩者的實質性蛻變，破隸體為楷形，呈「斜畫緊結」之勢。《始平公造像記》中除了長撇偶爾會出現圓筆外，其他點畫則基本用方筆來表現。北魏正光六年（525年）《曹望愷造像記》（圖4）即是這種新楷書的完美體現，斜畫緊結，體勢開張、秀美遒勁，為當時造像正體之代表。正光六年（525年）的《賈智淵造像記》與其體勢相同，書法雖不及《曹望愷造像記》之「秀勁」，但整體體態統一，開張有致，亦不失正體端莊之態。北魏後期，由於政治原因，銘石書的復古初顯端倪。如太昌元年（532年）《比丘尼惠照造彌勒像記》（圖5）就是這種復古風格的體現，表現為楷隸雜糅，這類造像記其中有些筆畫甚至選用隸書筆法書寫，還會出現橫畫末筆的上揚。由此北魏造像題刻主要分成兩種體勢發展下去，新楷體的延續和銘石書的復古。

此造像記章法佈局整齊規範。字形結構取「斜畫緊結」之勢，字的重心基本偏上，這些都與北魏新楷體的特徵相一致，且很多字的字形結構與《賈智淵造像記》（525年）（圖6）相似。但是在點畫特徵上，其方折用筆不如前述明顯，有些筆畫仍用隸書筆法書寫，出現橫畫末筆的上揚，可能受到北魏晚期復古潮流的影響。

中國文人對意境的追求是呈延展狀的，他們更早期地在藝術世界中注入了自己的哲學思考，在佛教造像中亦可看到獨特的東方哲學。我們在佛教造像中看到的美學是系統連貫的，文人的「意境」成為了模糊而完整的通用觀看方式。法書與雕塑從創作方式上看似截然不同，但皆講求氣韻意境，於是對北魏佛像便有「其內蘊藏無限力量，唯曾臨魏碑者能領略之」的評價。而劉勰的《文心雕龍》中將「秀」作為文學創作的一項重要評判標準，更與對南北朝佛像「秀骨清像」的形容在境地上有同工之妙。這些都使中國的佛教造像成為獨有而迷人的藝術，為佛教的生長提供了新的養分。那些形神兼備的佛像彷彿千百年來便一直存於世間，向人道訴佛經，引人再入淨土，普度眾生。

此背屏式三尊石刻造像造型精美，雕刻工藝精湛，屬北魏晚期的流行造像樣式。此物曾現於上世紀末的倫敦蘇富比，驚鴻一瞥，萬眾矚目，今日重現塵寰，善莫大焉。

佛像之中，自有亙古精神，於此相間，可見極樂，顧盼神飛，見之忘俗，使人瞻觀向慕，諷味不厭，雕飾奇偉，冠於一世，技巧之精，非朝夕可成，無限精彩。



1301 AN IMPORTANTLY INSCRIBED AND DOCUMENTED STONE 'BUDDHIST TRIAD' GROTTO

Northern Wei Dynasty (AD 386-534), dated by inscription to 4th year of Xiaochang reign, corresponding to AD 528
69.6 cm. (27 ³/₈ in.) high

Provenance:

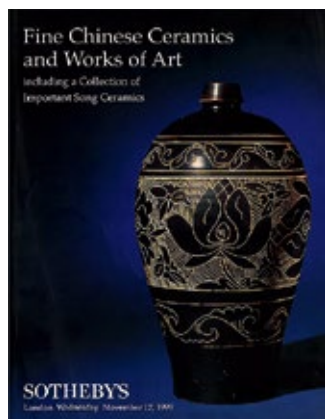
Sotheby's London, 17 November 1999, lot 708

北魏孝昌四年・公元 528 年・張氏家族造像碑

來源：倫敦蘇富比，1999年11月17日，拍品編號708

估價待詢

Estimate Upon Request



倫敦蘇富比，1999年11月17日，拍品編號708





1302 A PAIR OF ARCHAIC BRONZE 'TAOTIE'
MASK HANDLES

Spring and Autumn Period (771-476 BC)
Each, 13.8 cm. (5 ³/₈ in.) wide

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

春秋・青銅鋪首一對

鋪首是含有驅邪意義的漢族傳統建築門飾，古代門扉、青銅器上的環形飾物，大多呈獸首銜環之狀，以求驅妖避邪，避禍求福。此青銅鋪首一對，大小形制相同。薄體澆鑄，浮雕造型。鋪首由獸首和銜環組成。獸首部分鏤空雕飾，巨目，寬眉，怒目含威，雙角上揚，頗具神秘威猛之意。鼻部穿孔，銜環作紋絲紋。整體鑄造工藝精細，紋理勾勒細如遊絲，鬼斧神工，體現了春秋時期典型風格。綠鏽斑斑，皆是自然天成，更添古樸之美。

來源：香港私人收藏



1303 A PAIR OF ARCHAIC BRONZE 'HUMAN
VISAGE' MASK HANDLES

Eastern Zhou Dynasty (770-256 BC)
The largest, 19.5 cm. (7 ⁵/₈ in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

東周・青銅人面鋪首一對

鋪首一對，青銅質地，鋪首呈人面狀，上端作三股份叉，猶如冠飾。眼部微凹，鼻中有一穿孔，銜活環。頗具威嚴效果。背面鑄有長條楔形扁釘。鋪首主要用途為大門上飾物，起禦凶鎮宅、裝飾和通報門鈴作用。後世的演變也有作為其他器物的外形裝飾。鋪首形制多樣，有做成怪獸面，像椒圖、鸞、虎、獅、螭龍、龜蛇等兇猛獸類，樣式大多為圓形、六角形或八角形，材料主要以青銅、黃銅、鐵打製做成，底盤銜於門板上，上置門環。門鋪初始多為實用，後來逐漸成為古人對獸類圖騰的崇拜。

來源：香港私人收藏





1304 AN ARCHAIC GOLD 'TAOTIE' MASK HANDLE

Warring States Period (475-221 BC)
9.7 cm. (3 ⁷/₈ in.) wide; 64g

Provenance:
A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700

戰國・純金質獸面鋪首

鋪首金質，扁方形，鑿刻為獸面狀。雙眼圓瞪，額似山脊狀，方鼻噴張，鬚髮捲曲，構成方形面孔，其狀威武神秘。鋪首以菱形幾何線條穿插其間，與金質素面形成對比。鋪首造型古樸，有神獸之姿，成型之法，頗具體積感。形態完整，鑄工精美華貴。金質燦爛，更襯托主人的高貴門第。

鋪首為門扉上的飾物，多用於固定鎖扣於門板之上，它造型多樣，其形制有冶蟲狀者，有冶獸吻者，有冶膽狀者，又有冶龜蛇狀及虎形者，以用其鎮凶辟邪。此鋪首材質華貴，鑄工精美，呈現出典型的戰國時期的風格特色，形制規整，保存完好，殊為難得。

來源：香港私人收藏，購於20世紀90年代



1305 A GOLD AND SILVER-INLAID BRONZE RAM

Western Han Dynasty (202 BC-AD 8)
4.6 cm. (1 ³/₄ in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

西漢·銅錯金銀小羊

拍品青銅質地，圓雕小羊昂首佇立，目視前方，溫馴可愛。小羊雙目圓瞪，羊角彎曲至頸上部，四肢穩健有力，尾巴自然下垂。鑄成之後，工匠利用傳統的錯金銀工藝，用金絲銀線鑲嵌全身，凸顯出羊首輪廓和纖細捲曲的絨毛，金光銀彩交相輝映，更顯得生氣盎然。兩漢時期不但繼承了先秦時代的錯金銀技術，而且還有一定的創新，工藝更為精湛。整器造型流暢生動，動態優雅寫實，線條圓潤而富有張力，錯金銀工藝高古，平添尊貴之氣，器身銅綠更顯古樸，形制雖小卻韻味十足，可做書齋陳設或為紙鎮之用。

來源：台灣藏家舊藏

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



1306 AN ARCHAIC ROCK CRYSTAL AND TURQUOISE-INLAID BRONZE BELT HOOK

Warring States Period to Han Dynasty (475 BC-AD 9)
15.7 cm. (6 1/8 in.) long

Provenance:
A Taiwanese private collection

戰國至西漢·銅鎏金嵌水晶帶鉤

帶鉤一物乃古時人們用來系扣腰帶的用具，是一種貴族們生活中的必需品，形狀呈扁長條狀，一端彎曲，用於鉤腰帶。它一般分為鉤首、鉤體和鉤鈕三個部分，也有個別的異形帶鉤無鉤或無鈕。此件帶鉤長條形，鉤面呈弧狀，鉤背面飾圓形鈕，鉤體厚實有力，鉤面宏闊，鏤雕四神紋，鉤面嵌水晶，寶光閃耀，整體形象莊嚴凝重，貴氣十足。此帶鉤工藝精湛，用料考究，線條流暢，銅質鎏金，包漿古樸，鎏金厚重，流傳至今，斑斑鏽跡更顯歷史滄桑之感，實為收藏之佳品。

來源：台灣藏家舊藏

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300



1307 A SILVER-INLAID BRONZE SEATED FIGURE

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
9.5 cm. (3 ³/₄ in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired from Taipei in the 1980s

漢・銅錯銀男坐俑

人俑銅鑄，呈說唱俑姿，跏坐於地，身體左傾，以巾包頭，右手揚起，左手撫膝，身披長衫，濃眉高聳，仰面而視，表情生動。此鎮為青銅鑄造，胎壁厚重，又以錯銀勾勒人物衣紋線條，線條流暢，而銀與銅不同的金屬質地相輔相成，頗富裝飾感，更使得銅像姿態靈動流暢。此造型惟妙惟肖，乃漢代銅像藝術成熟之佳例代表。

來源：台灣藏家舊藏，1980年代購於台北

HKD: 600,000-800,000

USD: 77,100-102,800







印文：「晉盧水歸義侯」

這方印，金質，駝鈕造型簡約率意，駝鬃、眼以及體毛鑿製，中穿通豁，印台與印面比例適中；印文鑿製，六字佈局大方而又不拘繩墨。印文風格端莊勻稱，筆畫頭尾扁寬出肩，折筆方直，是典型的金印鑿款風格。

印文中提到的「盧水」其名源於殷商時代的西戎盧方，盧水胡，是漢代至南北朝時期活躍於中國西北的少數民族，殷墟婦好墓中曾經就發現過一件帶有盧方字樣的大玉戈。其族源複雜，既有匈奴、月氏的成分，又在民族演進中吸收了羯族、氐羌等部族，因此兼具白種人和黃種人的特徵，主要活動地區在西漢國都長安的西北，也就是在涇渭流域的西北部，即今天的茹水河、葫蘆河流域。

中國古代的金印處於古璽印金字塔的頂端，金印亦是封建宗法制度下帝王所頒製的最高級別的印章。古代帝王印在材質上，除玉印以外，就是金印，而封王、五等爵、少數民族賜封者，無不以金印為顯貴。漢代許慎《說文解字》「印」字條下注：「印，執政者所持信也。」而《漢官解詁》「列侯」條下注「列侯金印紫綬，以賞其有功，功大者食縣邑，小者食鄉亭，得臣其所食吏民。」這方金印即為典型的漢晉官印形制，應是當時漢晉時期中央政權為安撫邊疆所頒製。

檢閱公私諸藏，北京故宮博物院藏一件類似的駝鈕「晉率善氏佰長」印；另有中國嘉德曾於2010年釋出一方東漢龔心釗舊藏「關內侯」龜鈕金印，拍出了448萬人民幣的高價，兩方均可資比較。本品不僅是重要的文化遺存，補充了重要的實物資料，應受各位藏家同好的珍視。



晉 銅駝鈕「晉率善氏佰長」印
北京故宮博物院藏品



2010年中國嘉德秋拍
東漢龔心釗舊藏「關內侯」金印

1308 AN INSCRIBED GOLD 'CAMEL'
SEAL

Jin Dynasty (AD 265-420), Lushui Gui Yi Hou mark
2.8cm high; 95g

Literature:
Luo Suizu, *History of Northern Shanxi, Frontier from Two Golden Seals, Art Market*, February 2012 (first-half edition), pp.70-80

晉・「晉盧水歸義侯」駝鈕金印

出版：羅隨祖，《從兩方金印淺論，晉代北部邊疆歷史及其他》，藝術市場，2012年2月號（上半月刊），頁78-80

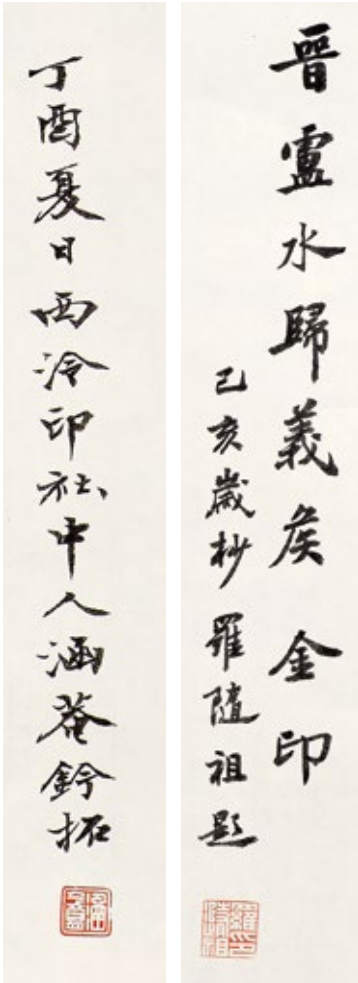
HKD: 1,200,000-1,800,000
USD: 154,800-232,000



印文：「晉盧水歸義侯」



羅隨祖《從兩方金印淺論，晉代北部邊疆歷史及其他》藝術市場，2012年2月號（上半月刊），頁78-80



本金印拓片



1309 A BRONZE 'DRAGON' MIRROR

Tang Dynasty (AD 618-907)
16.5 cm. (6 1/2 in.) wide

Provenance:

Acquired from Alex Koh International, 26 April 1999 (as recorded in hand-written diary)

Quek Kiok Lee (1921 – 2018), collection, Singapore, and thence
by descent within the family [col.no.BM66]

HKD: 30,000-50,000

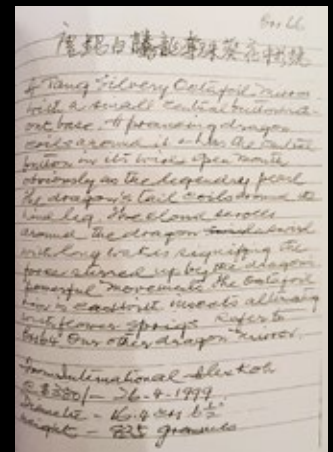
USD: 3,900-6,400

唐・龍紋銅鏡

鏡以青銅製成，呈八瓣葵花形，圓鈕。鏡背所飾龍紋為典型的唐代龍紋，龍首高仰，雙角翹起，口銜寶珠，軀體盤曲，龍尾向上捲曲，四爪或揚起或屈伸。龍身周圍飾有祥雲四朵。整個紋飾用淺浮雕表現，使龍紋更顯氣韻生動。銅鏡外區為小朵靈芝紋點綴在銅鏡一周。唐以前銅鏡多為圓形或方形，唐代開始流行花式鏡，葵花形為其中最具特色者。此鏡鑄造工藝極為精細，紋飾生動優美，佈局舒朗有致，寓意吉祥，極具收藏價值。

來源：購於Alex Koh International，1999年4月26日（手寫記錄）

新加坡郭克禮（1921 — 2018年）先生舊藏，家族流傳至今
（收藏編號：BM66）



手寫記錄

1310 A LACQUERED AND SILVER-INLAID
'MYTHICAL BEAST' BRONZE MIRROR

Tang Dynasty (AD 618-907)
16 cm. [6 1/4 in.] wide

Provenance:

Acquired from Alex Koh International, 1 September 1998 (as recorded in hand-written diary)

Quek Kiok Lee (1921 – 2018), collection, Singapore, and thence by descent within the family (col.no.BM44)

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

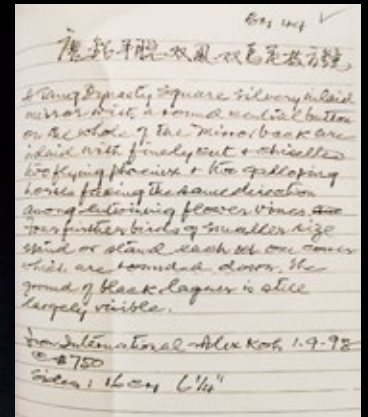
唐·嵌銀朱雀飛馬圖黑漆銅鏡

銅鏡作四方倭角形，圓鈕。黑漆地，採用嵌銀工藝，錯落有致的分佈著鳳鳥和天馬，其間以纏枝紋點綴。鳳鳥、天馬穿梭其間，姿態自然而富有動感，頗具意趣。

唐代是我國古代銅鏡鑄造業的鼎盛時期，鏡的最大特點是質地優良，題材、形制、紋飾多樣化，製作工藝精湛。在銅鏡背面鑲嵌金銀殼是盛唐時期獨有的一種特殊工藝，利用金銀延展性強的特性，將其捶打成薄片，再在模子上壓印出紋飾，加以鑿工，嵌入銅鏡背面，極盡華麗。

來源：購於Alex Koh International，1998年9月1日（手寫記錄）

新加坡郭克禮（1921 — 2018年）先生舊藏，家族流傳至今
（收藏編號：BM44）



手寫記錄

1311 A BRONZE KUNDIKA

Tang Dynasty (AD 618-907)
34.5 cm. (13 ⁵/₈ in.) high

唐·銅淨瓶

淨瓶精銅所製，又稱水瓶，為唐代典型器物，用以容水，供飲用或洗濯，為比丘十八物之一。此淨瓶周身素面，唯口沿下部有上道弦紋，敞口、細長頸、圓肩、鼓腹、高足，有平蓋，寶珠鈕，造型挺拔秀美，具有唐代淨瓶的獨特造型特徵。年代久遠，已有銅銹，更顯現出歷史的厚重感，有很強的宗教和藝術價值。

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,500-64,200



北京故宮博物院藏品







1312 A PAIR OF GILT-SILVER 'FLORAL' DISHES

Tang Dynasty (AD 618-907)
Each, 11.5 cm. (4 1/2 in.) wide

Provenance:
Roland Hartman, USA, acquired in the late 1970s

唐・銀鑲金供碟一對

此對方盤邊長11.5cm，造型規整，四隅倭角，銀質，錘揲而成，頗具美感。盤折沿，腹壁斜收，折沿處魚子地紋上鑿刻寶相花一周，盤心亦鑿刻寶相花，花朵飽滿，朵朵盛開，繁麗多姿，又有柔細秀麗的裝飾風格。花朵及盤沿鑲金。整體紋飾清晰，富有層次感。線條細膩精美，描繪生動寫實，鑿刻有力，搭配燦爛鑲金，更顯雍容華貴。

唐代金銀器是古代工藝美術中絢麗的瑰寶，這個時期金銀器不僅數量大，而且品種豐富多彩，器型與紋飾風格也發生了很大的變化，其製作加工技術更是複雜精細巧妙。在當時，就已廣泛使用了錘擊、澆鑄、焊接、切削、拋光、鉚、鍍、鑿刻、鏤空等工藝。本品正體現了唐代工匠高超的製作工藝和審美水準。整體設計巧妙，做工精緻，實用性與藝術性完美結合，且成對保存，實為難得。

來源：美國Roland Hartman先生，購於20世紀70年代

參閱：Bo Gyllensvärd，『T'ang Gold and Silver』，Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities》，斯德哥爾摩，1957年，編號29，圖20d及圖42a、85d及96h
倫敦蘇富比，『Masterpieces of Chinese Precious Metalwork, Early Gold and Silver; Early Chinese White, Green and Black Wares』，2008年5月14日，拍品編號74

HKD: 900,000-1,300,000

USD: 115,600-167,000



Bo Gyllensvärd，『T'ang Gold and Silver』，Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities》，斯德哥爾摩，1957年，編號29，圖20d及圖42a、85d及96h

倫敦蘇富比，『Masterpieces of Chinese Precious Metalwork, Early Gold and Silver; Early Chinese White, Green and Black Wares』，2008年5月14日，拍品編號74
(成交價：446,100 英鎊)



1313 A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Mid Qing Dynasty
16.5 cm. (6 1/2 in.) high

清中期·黃花梨筆筒

此件筆筒由一段質地細密、木紋美觀的黃花梨木製成。圓筒形，平口直壁，光素無雕工，以特有的自然紋理取勝，木紋精妙有如雲蒸霞蔚。黃花梨的山水紋與中國水墨山水有著異曲同工之妙，這也是古代文人將其置於案頭的原動力，能夠給人以無盡的想像空間，是創作靈感的重要來源。整體造型端莊規整，簡約雅致，展現黃花梨瑰麗氣質，又飽含文雅書卷氣，久經摩玩承傳，使筆筒表面生成了自然的包漿，蒼潤堅凝，歷史氣息濃郁，為絕佳的文房器物。

HKD: 35,000-45,000

USD: 4,500-5,800



1314 AN INSCRIBED HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Qing Dynasty (1644-1911)
15.5 cm. (6 ¹/₈ in.) wide

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300





清·黃花梨詩文筆筒

此件筆筒由一段質地細密、木紋美觀的黃花梨木製成，圓筒形，束腰，器身陰刻竹子兩杆，並配有詩文「長公畫竹真是竹，氣韻不下湖州牧。墨波翻倒徂徠山，筆鋒移出笕簣穀。千竿萬竿清影遠，百丈十丈意自足。就中分取一兩枝，別是山陰瀟灑族。疏梢颯颯鳳毛顫，修幹隱隱虬龍伏。憑軒忽若秋風來，坐使傍人脫塵俗。我生愛竹太僻酷，十載狂歌問淇澳。歸來不得翠琅玕，聽雨冷眠溪上綠。而今已斷那時想，見景何緣動心目？便欲為圓真致之，相對空窗慰幽獨。」整體造型端莊規整，簡約雅致，展現黃花梨瑰麗氣質，又飽含文雅書卷氣，久經摩玩承傳，使筆筒表面生成了自然的包漿，蒼潤堅凝，歷史氣息濃郁，為絕佳的文房器物。



1315 A STONE 'DEER' PLAQUE

Late Ming Early Qing Dynasty
21.8 cm. (8 ⁵/₈ in.) wide

Literature:

Animals and Flowers, Ben Janssens Oriental Art, London, 2017, pl.23

Exhibited:

Ben Janssens Oriental Art, *Animals and Flowers*, London, November 2017

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

明末清初·鹿紋石磚

方石磚，四周斜線條。磚正面留四邊，中間刻牝牡二鹿於白水黑山之間。牡鹿身體健壯，頭頂碩大的角冠，身披梅花，回首而立，望向身邊伏地的牝鹿。牝鹿姿態悠閒地伏臥在水邊，伸頭銜其一只靈芝。身邊流水潺潺，野花盛開。石磚雕琢精細，呈現畫面不同的質感，以細密的橫線為底，岸邊青苔、鹿身油亮的皮毛、河水的微波，皆淋漓盡致。此磚包漿醇厚，氣息高古，置之案頭，雅意瀰漫。

出版：《鳥語花香 - 中國動物與花卉紋飾展》 Ben Janssens Oriental Art, 2017年, 圖錄編號23

展覽：Ben Janssens Oriental Art, 《鳥語花香 - 中國動物與花卉紋飾展》，倫敦，2017年11月



大都會藝術博物館藏品



1316 A NATURALISTIC STONE MOUNTAIN

Song Dynasty (AD 960-1179)
20 cm. (7 ⁷/₈ in.) wide

HKD: 50,000-70,000

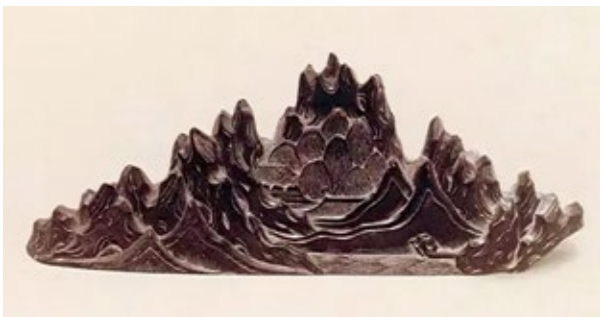
USD: 6,400-9,000

宋·石雕山子

山子是一種以山石為主體的文房擺件，多以竹、木、牙、石等材質製成。本件山子造型奇特，隨形雕琢而成，獨具匠心。若三峰連綿，周圍山峰依附，或大或小，或高或低，皆秀麗雅致，渾然天成，極富有層次感。線條舒朗大方，風姿古樸，自成一格。藝人憑藉高超的刻琢技法將高山峻嶺濃縮於其中。整件山子石質溫潤，色澤凝重，肌理效果古樸，引人無限遐思。工法犀利，琢刻線條貫通流暢，一氣呵成，置於書房案頭甚美。原配紫檀底座。



暨大博物館 藏品



無錫市博物館藏品



浙江諸暨南宋墓出土





1317 A PAIR OF NATURALISTIC BURLWOOD BARREL-SHAPED GARDEN SEATS

Early Qing Dynasty

The largest, 43.5 cm. (17 ¹/₈ in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

清早期·瘿木坐墩一對

鼓墩亦稱繡墩，屬於高坐具椅凳類，在居室陳設中裝飾功能大於實用功能。瘿木，又稱「影木」或「英木」，它不是某種樹木的名詞，而是泛指樹木的結瘤，大多生長在樹的腰部及根部。明《格古要論·異木論》說：「瘿木出遼東、山西，樹之瘿有樺樹瘿，花細可愛，少有大者；柏樹瘿，花大而粗，蓋樹之生瘤者也。」

此鼓墩取天然瘿木為材，依其自然形態，稍加琢磨而成，別有古雅意味，承載了古代文人對自然和美的理解。其表面瘿節累累，起伏有致，富有層次感。整器木質堅實，光潤細膩，色澤深沉，紋理瑰麗，可謂大自然的鬼斧神工，宛若天成，成對保存，且品相完好極為難得。

来源：日本藏家舊藏

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300





1318 A STONE 'LOTUS PETAL' PEDESTAL

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
18.4 cm. (7 1/4 in.) wide

Provenance:
A Japanese private collection

北齊 · 石雕纏枝蓮紋佛座

佛像底座為淺灰色石灰岩，方形底座，其上呈覆盆形，頂部高浮雕蓮瓣，中心有圓形插孔。周邊飾纏枝蓮紋，曲線流暢，年代應為北齊。
蓮花是佛造像題材中最常見的經典元素，不可或缺。北齊蓮花的飽滿度已經較之魏時更明顯，蓮花瓣的凸起姿態，蓮花尖的銳利程度都有了明顯的區別，開始出現了三層蓮花瓣的仰蓮台座，造型圓潤柔美。

来源：日本藏家舊藏

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,600-3,900



1319 A PAIR OF INK STONES WITH BOXES
AND COVERS

Qing Dynasty (1644-1911)
The largest, 22.5 cm. (8 ⁷/₈ in.) long

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

清・葉雲谷藏冰紋大西洞硯一對

硯為端溪大西洞石，色青紫，質地細膩，石品花紋為冰紋。形制方正，簡潔清雅，開淌池，留闊邊，邊起陽線，線條含蓄挺勁。額首雕夔龍紋，硯堂平坦光滑。背光素，邊起陽線，亦可為硯堂。硯側刻有：「端溪水岩大西洞，雲谷家藏。配紅木天地蓋。」

葉夢龍（1775-1832），字仲山，號雲谷，廣東南海人。官戶部郎中。居京師時，以書畫、典籍為樂，與翁方綱、伊秉綬、湯貽汾等均有深交。歸家後建有「倚山樓」，藏法書、名畫、古籍。工書，尤以篆書名世。

来源：日本藏家舊藏





1320 A DUAN INK STONE

Qing Dynasty (1644-1911)
16.4cm. (6 1/2 in.) long

Provenance:
A Japanese private collection

清·端溪丹鳳朝陽硯

端硯石產於廣東省肇慶市（古稱端州），東郊羚羊峽斧柯山的端溪水一帶，故名為端溪硯或簡稱端硯。自端硯問世以來，很快就得到了文人雅士的賞識，並引起達官貴人和帝王的注意。自唐代至今，能工巧匠，不絕於縷。此硯為清代珍品，硯作長方形，四周線條平整。所用石材亦非常精良，黑褐之中透出淡淡的紫色，石質細膩溫潤。硯額模仿建築木雕效果，琢變形獸面及雲紋，時代特徵明顯。硯緣飾幾何紋一周，圍出墨池。硯背刻丹鳳朝陽圖樣，梧桐斜出，瑞鳳獨立，回首凝望一輪紅日，瀟灑俊逸，至為傳神。原配紅木蓋盒。

来源：日本藏家舊藏

HKD: 35,000-45,000

USD: 4,500-5,800



1321 A DUAN 'TAOTIE' INK STONE

Qing Dynasty (1644-1911)
22.7cm. (9 in.) long

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

清·端溪螭龍紋硯

清代端硯延續明代「方正為貴」的造型，硯作長方開方池，硯堂呈緩坡狀，其上有蕉葉白。古人對蕉葉白評價極高，稱贊備至，稱其是：「渾成一片，淨嫩如柔肌，如凝脂」；又雲：「如秋雲綿密，或如碧波微塵土，浸於水中乃見。」硯背淺挖覆手。硯緣浮雕變體螭龍紋，其紋飾大氣穩重，不失細節。硯石邊緣留有歲月磕碰的痕跡，古色古香，氣息沈穩凝重。原配紅木蓋盒。

來源：日本藏家舊藏



1322 A GILT-BRONZE 'TAOTIE' INCENSE BURNER

Mid Qing Dynasty, Xuande mark
9.4 cm. (3 ³/₄ in.) wide

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



清中期·雙獸耳鉢式銅爐

「宣德」款

鉢式爐據圖譜卷十七記載為「鉢盂爐」，並分有大小兩種尺寸，皆八煉洋銅鑄成，系仿照宋代填漆款式鑄造，為宣德爐款式唯一仿自漆器者。鉢系佛門法器，釋迦牟尼手托鉢盂，廣種福田。此爐形周正，作鉢式造型，斂口豐肩，弧腹下收，形成上闊下窄之勢。口沿起陽文一周，豐肩兩側綴飾雙鋪首銜環。通體光素無紋，張弛有度，以彰顯器物的線條之美。器表包漿潤澤，金黃銅之本色為地，棠梨古色微蘊其上，瑩潤甜美，寶光熠熠，亦富於返璞歸真之感。爐底部署「宣德」篆書款，銘款澆鑄勻淨清晰，方正嚴峻。整器造型簡約，線條圓弧流暢，體量適中，甚合明清文人的審美意趣，是文房案上之佳玩。



1323 A GOLD AND SILVER-INLAID 'TAOTIE'
JAR, GUAN

17th century
27cm. (10 ⁵/₁₆ in.) wide

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

十七世紀・銅錯金銀鋪首罐

錯金銀是我國青銅時代一項精細工藝，做法是先用尖銳的鐵工具在器表刻出圖案，再嵌入金銀的絲片，通常還要以錯石之類打磨，使之光滑平整而不易脫落，亮度提高而更加美觀。錯金銀初見於春秋中期，在兩漢依然流行，以後仍不絕如縷。

明清之際鑒古、仿古分風氣盛行，三代青銅器、春秋戰國錯金銀器均成為當時再現古代風采的絕佳範例。此罐平口圓唇，短直頸，圓腹，承接圈足。肩兩側對飾獸面鋪首，獸首目尾上揚，眼睛均以金片點綴。利角外卷，折肢內屈。鼻下圓形鳴環掛於其上。肩腹部飾獸面紋一周，其上殘留有金片。余下素面無工。此罐造型莊重、紋飾古樸，是十七世紀一件仿古精品之作。

来源：日本藏家舊藏





1324 A JADE-INSET AND SILVER-INLAID
ROSEWOOD RUYI SCEPTRE

19th Century
46 cm. (18 $\frac{1}{8}$ in.) long

Provenance:
An American private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

清十九世紀・紅木嵌銀絲三鑲玉如意

如意身形為鍵狀勾連，構思新奇，色澤雅潔，為如意造型中的經典之作。如意以紅木為胎骨，木紋細膩，包漿厚重，長形波曲，線條流暢，首、腹、尾三處鑲以白玉為飾，浮雕松木、亭台、人物紋飾，柄身嵌銀絲八寶紋飾。這種組合的裝飾手法，是明清工藝中非常有代表性的，而本件又是當中的佼佼者。其玉質細潤，溫潤通透，雕工精緻，線條流暢。銀絲嵌錯其間，使器物平添了一分神秘之美。此件三鑲如意，作為清代典型型制，凸顯著清代宮廷追求古雅、精緻、新奇的審美趣味。

來源：美國藏家舊藏



清末閩浙總督收藏

Collection of the Viceroy of Min-Zhe

(Lots 1325-1341)





清末閩浙總督收藏

本收藏源自清末閩浙總督（1898-1903年在任）舊藏，由其家族後人直接委託拍賣。原藏家是廣東番禺人，自小就天資聰慧，八歲時已能「命筆為文，斐然成章」，被錄取為縣學生。道光二十九年（1849年）中舉人；道光三十年（1850年）中進士，年僅18。咸豐二年（1852年）朝考名列前茅，授翰林院庶起士，年少有為；咸豐三年（1853年）散館考試授檢討。此後，歷任翰林院侍讀、侍講學士、詹事府左右庶子、署國子監祭酒。光緒元年（1875）充福建鄉試正考官，次年被授予甘肅學政。不久，又升為內閣學士、兵部左侍郎。他辦事認真得力，得到朝廷的信賴。

光緒六年（1880年），他奉旨充「會試」副總裁，是有科舉考試以來廣東人充當「會試」總裁的第一人。由於廣東長期以來都被視為是「蠻夷之地」，教育落後，他的成就可算為廣東人吐氣揚眉。其後，又歷任戶部左侍郎、吏部右侍郎、吏部左侍郎等職。

光緒十七年（1891）年，朝廷倉政紛亂，連年侵耗，他奉旨調任倉

場侍郎。他認真查辦倉場積弊，使「南新倉顆粒無虧」，受到慈禧太后賞識，並視為乾兒子。

時值清晚期，列強侵擾，內政腐朽。作為一名正統的封建社會讀書人，捍衛綱常倫理、宗法之道，是他的使命。所以，面對以慈禧太后為首的頑固派和以康梁為首的改革派對立之際，他也毫不猶豫地傾向於慈禧的陣營。由於他才華出眾，能力過人，勤勤懇懇，忠於朝廷，深得恭親王奕欣、大學士李鴻藻等權臣信任。在他們得援下，頗受朝廷器重，很快就成為慈禧倚仗的得力要將。

光緒二十四年（1898年），他被擢升為閩浙總督，並命「來京陛見」，「仍在紫禁城騎馬，並在西苑門內騎馬」，以示「優寵」。光緒二十五年（1899年）奉旨兼署福州將軍、船政大臣。

據其後人描述，這批藏品，大多源自當年慈禧太后、光緒皇帝御賜，在家族中一代一代流傳至今。





1325 AN AMBER BEADED BRACELET

Qing Dynasty (1644-1911)

7 cm. (2 3/4 in.) diam

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

清·金珀念珠一串

此串念珠為金色琥珀製成，共18顆。另有隔珠3粒、三通及佛塔1套，配金色流蘇。所用琥珀材質勻淨，透明度高，自然光下顯紅色，透光呈金色，色澤十分豔麗。珠體圓潤均勻，大小基本一致，表面包漿生美醇厚，珠內開片如金絲交錯，顯現出老琥珀最為典型的「蒼蠅翅」紋。念珠原為僧尼或信眾念佛時計算誦讀次數的用具，後來因講究材質或雕工，而發展為供人把玩、珍藏之物。整體珠粒勻稱，材質珍稀透亮，氣質非凡，盡顯華麗濃郁的宮廷氣韻。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600





1326 AN AMBER BEADED BRACELET

Qing Dynasty (1644-1911)

6.5 cm. (2 1/2 in.) diam

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

清·金珀念珠一串

念珠由十八顆金珀穿成，色彩鮮亮華貴，中間有隔珠，下部有佛頭塔、藍料結牌，結牌下連墜角。琥珀為一種樹脂化石，自古以來是歐洲貴族佩戴的傳統飾品，代表著高貴、古典、含蓄的美麗，其中最為澄澈透明、顏色金黃者稱為金珀，屬於琥珀中較為高級的一種，在古代被稱為「財石」，其色彩鮮亮，具有富貴之美，根據文人筆記及清宮檔案之記載，金珀為舶來之物，其數量遠少於蜜蠟等其它品種，多制為宮廷或高官巨賈的賞玩之物。整件珠體均勻圓潤，質地純淨通透，為佩戴佳品。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900





1327 A SAPPHIRE AND HARDSTONE-EMBELLISHED COURT NECKLACE

Mid Qing Dynasty

72 cm. (28 3/8 in.) long

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperial gift by Empress Dowager Cixi and thence by descent
within the family

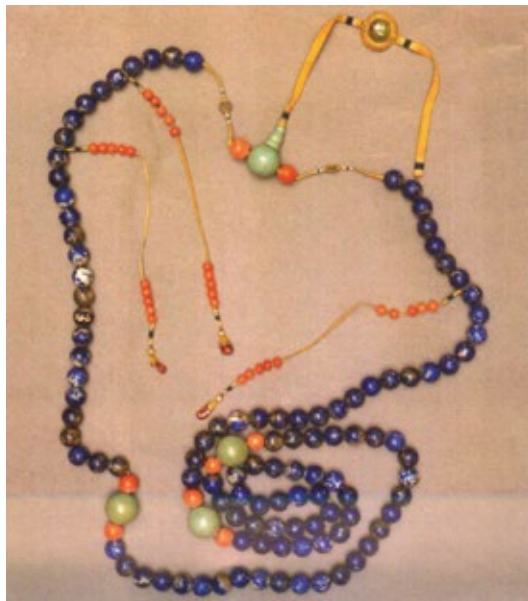
清中期·藍寶石朝珠

此套朝珠按清朝定式而制，由108顆藍寶石組成，每27顆間穿入一顆紅寶石，其直徑比朝珠大一倍左右，將朝珠一份為四，寓意四季輪轉。朝珠頂首設「佛頭塔」，其後用黃色闊絲帶繫墜子，末端再繫寶石，是為「背雲」。「佛頭塔」兩側綴有三串小珠，每串小珠十粒，名為「紀念」。佩戴時一側綴兩串，另一側綴一串，兩串者男在左，女在右。朝珠是清朝禮服的一種佩掛物，掛在頸項垂於胸前。由於清朝皇帝篤信佛教，凡皇帝、後妃、文官五品及武官四品以上，另外侍衛和京官等，均可佩掛朝珠，並且可作為皇帝所賞賜之物品。該朝珠顆粒雕琢用心，均勻圓渾，飽滿亮麗，大珠小珠光澤瑩潤，品相佳美，保存完好，值得典藏。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



故宮博物院藏品







1328 AN RUBY, JADEITE AND HARDSTONE-EMBELLISHED COURT NECKLACE

Mid Qing Dynasty

67 cm. (26 3/8 in.) long

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

清中期·紅寶石朝珠

此串朝珠主體以紅寶石碾琢而成，共108顆，整串每二十七顆以一粒翠色珠相隔，圓渾敦實，潔淨純正，其色澤與朝珠對比強烈，黃色絲條串翡翠背雲和大墜飾。朝珠兩側另有小珠三串，稱作「紀念」，每串十顆翡翠小珠，小珠下設墜角。

朝珠是清朝皇帝和官員著禮服、吉服和常服時佩戴的一種裝飾物，掛在頸項垂於胸前，是顯示身份和地位高低的重要標誌之一。朝珠的主體自108顆珠貫穿而成，材質多種多樣。在佛頭塔左右兩側需穿掛3串小珠，每串有小珠10粒，稱為「紀念」。108顆朝珠象徵著一年十二個月、二十四節氣和七十二候；四個佛頭象徵春、夏、秋、冬四個季節；下垂於背後的佛頭、背雲，寓意「一元複始」；三串紀念稱之為「三台」，寓意聖明高貴。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300



故宮博物院藏品







1329 A CORAL, PEARL, JADEITE AND HARDSTONE-EMBEDDED COURT NECKLACE

Mid Qing Dynasty

79 cm. (31 1/8 in.) long

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

清中期·珊瑚珍珠翡翠朝珠

此件珊瑚朝珠108粒，翡翠結珠、略大於珊瑚珠，色彩沉穩，造型大方，有嚴肅莊重之感。黃條繫珊瑚如意背雲，嵌松石，碧璽墜角。按清《會典》規定，自皇帝、後妃到文官五品、武官四品以上，方可配掛朝珠。此件朝珠所選珊瑚珠一百零八顆大小如一，顏色鮮豔，圓潤而有光澤，是按12個月，24節氣，72侯，為一年的說法，總數定為108顆。紀念又稱「三台」，一說天子有三台，即靈台，以觀天象；時台，以觀四時施化；圉台，以觀鳥獸魚鼈。同時，「三台」又將朝珠與念珠分別開來，寓意尊貴。整體選材高貴，工藝精良，風格精緻華麗，應為皇帝御用朝珠，尊貴顯赫。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-45,000



故宮博物院藏品





1330 A PAIR OF QINAN AND GOLD-DECORATED
'SHOU' BANGLES

Mid Qing Dynasty, Xiang Shen marks

Each, 8.6 cm. (3 3/8 in.) diam.

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperial gift by Empress Dowager Cixi and thence by
descent within the family

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700



清中期·金鑲棋楠手鐲一對

「祥慎」款

手鐲由奇楠香製成，裡襯為金質，外表鑲嵌由小金珠製成的團形「壽」字和長形「壽」字，口邊飾金累絲乳丁紋。

奇楠香又稱伽南、茄南。是沉香的頂級產品，是著名熏香料，產於越南、海南、柬埔寨等地，香氣四溢，夏天佩帶可驅邪避穢，還可以藥用。手鐲用料上乘，選沉香之頂級品種奇楠雕琢而成，雖歷數百年仍留濃香，香韻通達，此為其它沉香所不可比擬。成對保存，尤為難得。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今



故宮博物院藏品





1331 A QINAN GOLD-EMBEDDED 'SHOU' BRACELET

Mid Qing Dynasty

10 cm. (3 7/8 in.) diam.

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family



故宮博物院藏品

清中期·棋楠嵌金手鏈

此手鏈由二十顆棋楠金珠串成，珠粒大小相若，棋楠珠油脂清晰，粒粒飽滿，金珠珠體圓潤，素面無紋，晶瑩剔透，惹人喜愛，配色清麗，雅致離俗。氣味清香幽靜，宮廷氣息濃重，保存完好，可謂沉香頂級之物。

棋楠產於印度、泰國、越南等地，是很早就被視為珍貴的香木，明代士大夫喜用沉香製作佩帶，王世貞《觚不觚錄》稱嘉靖晚期「群臣服飾不甚依分……四品皆用金鑲玳瑁鶴頂銀母明角伽楠沉香帶。」清代皇室亦重沉香，雍正朝《養心殿造辦處史料輯覽》中，屢見宮廷以沉香制數珠、擺件等記錄，當時廣東巡府楊永斌貢清宮的物品中就有沉香、伽楠壽珠等。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,700-38,500







1332 A QINAN GOLD AND HARDSTONE-EMBELLISHED 'SHOU' COURT NECKLACE

Mid Qing Dynasty

88cm. (34 2/3 in.) long

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

清中期·棋楠嵌金朝珠

棋楠，是沉香的一種，是極品沉香中的極品，古代稱作瓊脂，比之沉香更加溫軟。通常在一大塊極品沉香料中，只有可能有非常小的一部分才能算得上是奇楠，極其珍貴。「奇楠」是從梵語翻譯的詞，唐代的佛經中常寫為「多伽羅」，後來又有「伽藍」、「伽楠」、「棋楠」等名稱。奇楠的香味高雅尊貴，唯親身體驗方能感受。明清時期，皇室宮廷崇尚用上乘沉香製成各類器物，以供雅玩。此串沉香奇楠朝珠，完整108顆，油脂清晰，粒粒飽滿，可謂沉香頂級之物。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,200-89,900



國立故宮博物院藏品







明黃色綢緝米珠繡雲龍十二章紋龍袍



故宮博物院清宮舊藏



故宮博物院清宮舊藏

龍袍，圓領，大襟右衽，馬蹄袖，裾四開，袍身取明黃色綢，領邊和接袖取石青色緞和石青色素綢。領袖邊及大襟邊均以石青色蓮花朵梅紋織金緞鑲滾，綴銅鑲金鑿花扣五枚。全身裡襯為明黃色纏枝蓮紋暗花綢，馬蹄袖端的裡襯為月白色纏枝蓮紋暗花綢。全袍飾九龍，袍身裝飾九龍紋，其飾兩肩及前後正龍各一，前後下擺行龍各二，裡襟行龍一。另在領邊及交襟處飾米珠正龍二、行龍三，左右馬蹄兩袖端飾米珠正龍各一。龍紋以緝米珠刺繡技法繡成，其中龍身為米珠，龍腹部輪廓為粉紅色珊瑚珠。其中龍臉和龍身均用小米般大小的白色珍珠繡成，龍腹用小米般大小的孩兒臉珊瑚珠繡成，經過仔細盤點，共計使用了小珍珠約八萬顆，粉紅珊瑚珠五千八百顆。龍身四周以五色絲線與金線刺繡雲蝠、海水江崖、紅蝠銜萬字壽桃紋等，寓意「洪福齊天」及「福壽萬代」。袍身亦繡有十二章紋，依次分別為日、月、星辰、山、龍、華蟲、黼、黻、宗彝、藻、火、粉米，為帝王服飾的專用紋樣，象徵皇權。

緝米珠繡亦稱串珠繡，或穿珠繡，將狀似小米粒的珍珠或珊瑚珠鑽孔，依據紋樣要求，以絲線串連米珠，依次釘綴在紋樣輪廓線之內。白色珍珠與紅色珊瑚的搭配使用，相互映襯，相得益彰，增強了紋樣的質感層次和立體感。隨著視角的不同，珍珠與珊瑚折射出不同的光澤，美輪美奐，具有強烈的裝飾效果及藝術表現力。緝米珠，工藝精湛華美，工藝流程繁複冗長，僅鑒選籽粒的品質、光澤以及圓潤均勻程度就要耗費大量人力物力，其奢侈程度可見一斑。採用緝米珠繡製而成的服飾十分稀有，傳世僅見帝後服。反映了封建帝王對奢華與至尊無限極至的追求，盡顯穿用者的無上威嚴與尊榮。

九龍，「九」在中國古代傳統思想文化中為陽數之最，《周易·乾》：「用九，天下治也」。「九」象徵純陽全盛，具有至高美



香港蘇富比，《Qianlong – Sovereign, Warrior, Patron》，2006年4月10日，拍品編號1540
(成交價：港幣14,680,000)

德，是禮制等級中最高的一等，用「九」之數則天下可政治安定。因此「九龍」象徵皇帝，代表了「真龍天子」唯我獨尊、至高無上的政治威權意義。

本拍品龍紋佈局十分巧妙，肩上兩龍貫穿前後，無論從正面還是背面均可看到五龍，加上飾於裡襟一條行龍，龍袍主體裝飾龍紋總數為九條，巧妙地暗含了「九、五」之數，與《周易》中天子為「九五之尊」相吻合，借指帝王。特別值得指出的是，在龍的鰭、髮、髯、口、鼻、及火焰等部位，刺繡者巧妙地運用了緝線繡法，與龍身晶瑩潤澤的緝米珠形成既有區別而又融為一體，相得益彰，活靈活現。

十二章，分別為日、月、星辰、山、龍、華蟲、黼、黻、宗彝、藻、火、粉米，是古代帝王禮服和吉服上的十二種裝飾紋樣，象徵皇權，起源於東周，以後各代沿用其制，成為帝王服飾的專用紋樣。至隋，十二章紋真正確立，為帝所用，象徵天子品德，十二個紋飾的具體落位亦有明確規定。《清會典圖》記載皇帝的吉服（龍袍）紋樣：「色用明黃，領袖俱石青，片金緣。繡紋金龍九，列十二章，間以五色雲。領前後正龍各一，左右及交襟處行龍各一，袖端正龍各一，下幅八寶立水。裾四開。綿、夾、紗、裘惟其時。」在清代嚴格的服飾典制下，普天之下唯有皇帝一人的服裝上可使用十二章紋樣，以此寓意皇帝權力的至高無上和道德的至善至美。

此拍品使用明黃緞，緝米珠繡雲龍，彩繡蝠壽、十二章及海水江崖等紋樣，可知其為清代皇帝使用的吉服袍，即龍袍。明黃色龍袍為清代皇帝吉服之一，用於吉慶場合。此袍構圖豪華莊重，平穩對稱，設色豐富而自然和諧，繡工細膩流暢一絲不苟，是一件稀有的清代珠繡臻品。



香港蘇富比，2012年4月24日，拍品編號3198
(成交價：港幣7,820,000)



倫敦邦瀚斯，2018年11月8日，拍品編號224
(成交價：英鎊464,750)

1333 AN IMPERIAL EMBROIDERED PEARL-EMBELLISHED 'DRAGON' ROBE, LONGPAO

Mid Qing Dynasty

206 cm. (81 1/8 in.) high

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

清中期・御製明黃色緞繡緝米珠雲龍十二章紋龍袍

龍袍圓領，右衽，馬蹄式袖口，直身長袍式，綴銅鑲金鑿花扣。領口飾有石青地雲龍紋，龍身修長，以細小的珍珠修成，其間點綴紅蝠、火焰。主體明黃綢地，以撚金線繡龍紋，前後及肩部共繡有九龍，領前後正龍各一條，膝部左、右、前、後和交襟處行龍各一條，下幅八寶立水，襟左右開，正龍正襟危坐，沉穩威儀，行龍似動非動，矯健靈活。正面、背面觀之，均可見五條龍，寓意「九五之尊」。所修龍紋面端鼻尖呈如意狀，鷹爪銳利，龍鬚細長而捲曲，龍發向後綜聚飛起，龍爪如輪，強勁有力，龍腹有長條形斑斑鱗鮮明飽和，紋樣端莊敦碩，繡工精妙，龍追逐火珠，龍身流暢修長，富有張力，有翻江倒海、騰雲駕霧之勢，活靈活現，似乎隨時會躍出畫面騰空而去所繡龍紋均用金絲高繡而成，光彩奪目，造型生動、形象傳神。又以平金銀針法通身繡藍色如意雲，其間亦穿插紅色絲繡高繡而成的蝙蝠、八吉祥、暗八仙等圖案，而紅色蝙蝠紋即紅蝠，其發音與「洪福」相同，寓意吉祥。下幅裝飾海水江崖與八寶立水紋，以寓「福山壽海」、「山河永固」。根據清乾隆欽定《皇朝禮器圖》中所示：「皇帝龍袍色用明黃，領袖俱石青，片金緣繡紋金龍九，列十二章間與五色雲」。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 1,500,000-2,000,000

USD: 192,700-256,900









1334 AN ALOESWOOD BEADED NECKLACE

Qing Dynasty (1644-1911)

88 cm. (34 5/8 in.) long

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperial gift by Empress Dowager Cixi and thence by descent
within the family

清·沉香木念珠 108 粒

沉香是一種頂級木材和香料，還是一味調百氣的名貴藥材，不僅香氣典雅，還有通關開竅、暢通氣脈、養生治病等神奇的功效。沉香的神秘不僅來自它神奇的香味和它獨具的藥性，還因其與宗教有不解之緣。在佛教、道教中，沉香自古即被認為是唯一能通「三界」之靈氣木，可以正念清神、修身養性。此串沉香念珠共有珠子108顆，紋理細膩，油脂豐富，是難得一見的沉水老料，放在手裡十分有分量和質感，香韻獨特，過手留香，耐人尋味，具有怡情和保健的雙重含義，極具收藏價值。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 6,000-10,000

USD: 800-1,300





1335 A RUBY AND SAPPHIRE 'BOY' CARVING

Qing Dynasty (1644-1911)

10 cm. (3 7/8 in.) high

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperial gift by Empress Dowager Cixi and thence by
descent within the family

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

清·紅綠寶石雕童子捧壽擺件

用紅綠寶石圓雕兩童子捧一隻壽桃，童子梳兩髮髻，臉龐圓潤，體形豐腴，一腿屈膝跪地，一腿半蹲，嘴上翹、目微閉，大耳貼於面頰兩側，笑容可掬，嬌憨可愛，天真秀氣，童子與壽桃皆用紅寶石雕成，巧用外層綠寶石雕佛手環繞壽桃、童子身側，並雕刻一隻蟬棲於佛手之上。佛手與「福壽」諧音，與壽桃一同寓意多福多壽，蟬性情高潔，不食人間煙火，且有出土蛻變重生等特徵，深受人們所喜愛，整件取材秀美，雕塑手法細膩生動，碾琢精緻，寓意吉祥，為難得佳品。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

1336 TWO EMBROIDERED TURQUOISE-GROUND OVERCOATS

Qing Dynasty (1644-1911)

The largest, 145 cm. (57 1/8 in.) high

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600



清·湖水綠緞綉菊花紋夾氅衣和湖水綠緞綉葡萄紋夾氅衣各一件

氅衣，為清宮後妃春秋兩季穿在襯衣外的日常服飾之一，此類衣服亦是民國時期流行的旗袍之前身。兩件氅衣皆立領，寬挽袖，大襟右衽，綴盤扣，湖水綠綢衣身，其上以盤金與打籽針法繡紋飾，一件滿繡菊花紋，並環以蝴蝶紋飾，一件滿繡葡萄紋，以祝「吉祥長壽」與「多子多福」。晚清時期，貴族女子服飾滾鑲繁複，有「十八鑲」之記載。此兩件氅衣的多重刺繡鑲邊，盡展清代貴婦所穿服飾的奢華精緻。整件繡工細膩，平整規矩，寓意吉祥，值得珍藏。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今





1337 AN EMBROIDERED PINK-GROUND 'BUTTERFLY' OVERCOAT

Qing Dynasty (1644-1911)

189 cm. (74 3/8 in.) high

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903), imperially gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent within the family

清·藕粉緞繡蝴蝶紋夾氅衣

此氅衣紋滿族人所穿著，清代著衣服相當講究禮制，襖衣外套穿氅衣，常見工藝有緯絲，刺繡，納紗為主，面料則多採用綢，段，紗。此件氅衣圓領，寬挽袖，大襟右衽，寬挽袖，大襟右衽，氅衣飾多重刺繡鑲邊，至腋下以如意雲頭紋止。衣身採用粉色底，代表穿用著為年輕女性，通體滿繡花卉蝴蝶，蝴蝶是幸福、愛情的象徵，給人以鼓舞、陶醉、嚮往之感。蝴蝶忠於情侶，一生只有一個伴侶，蝶戀花圖案既有對愛情的嚮往也有對理想的追求與富貴的嚮往。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600







1338 AN IMPERIAL EMBROIDERED BLUE-GROUND 'DRAGON' ROBE, LONGPAO

Qing Dynasty (1644-1911)

164 cm. (64 5/8 in.) high

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperial gift by Empress Dowager Cixi and thence by descent
within the family

清·藍地金綫龍袍

龍袍圓領，大襟右衽，直身長袍式。主體藍色綢地，前後身、左右肩以
燃金線繡龍紋，寓意「九五之尊」。其間飾雲紋、八寶紋，正龍沈穩
威儀，行龍矯健靈活。下幅八寶立水，海水江崖寓意「一統山河、萬世
升平」。構圖飽滿，設色典雅。衣飾應用于重大吉慶典禮及各種時令節
日等場合。金銀繡為蘇繡技法之一，以金銀線、絲線按紋樣在繡面上鋪
釘出圖案的一種針法。此袍所繡紋飾充分發揮了此針法的優勢，均勻齊
整，層次分明且不露針眼。龍鱗與水波光耀璀璨，交相輝映，流光溢
彩，華美而又不失穩重，堪為清代龍袍佳品。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家
族保存流傳至今

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600





1339 AN IMPERIAL KESI BLUE-GROUND 'DRAGON'
SURCOAT, LONGGUA

Mid Qing Dynasty

141 cm. (55 1/2 in.) wide

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperial gift by Empress Dowager Cixi and thence by
descent within the family

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

清中期·石青地綉團金龍紋單褂(日、月二章)

褂無領，對襟，平袖，裾左右及後開。石青緞地褂身，前胸、後背、兩肩以平針、套針等技法繡團金龍紋四團，其中肩部團龍紋上分飾十二章中的日、月二章，分別以「日中有鳥」和「玉兔搗藥」的意象出現。團龍以圓金線繡成，威猛矯健，周圍以紅、藍、綠三色為主色調繡五色祥雲、蝙蝠、海水江崖紋飾，繡工細膩平整，色彩搭配得當，在石青色紗地的襯托下彰顯出金線的光澤和彩絲的華麗。褂裡襯有青色素紗，夏日穿著舒適涼爽。此褂緝線勻細，繡工精美，對研究清代服飾制度、絲織業發展水準及歷史文化、宮廷生活、藝術審美等都具有極為重要的價值。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今



1340 A CARVED ROSEWOOD 'FINGER CITRON' TRAY

清·酸枝雕佛手紋茶盤

Qing Dynasty (1644-1911), Hui Zhai mark

55 cm. (21 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperial gift by Empress Dowager Cixi and thence by
descent within the family

HKD: 12,000-18,000

USD: 1,500-2,300

鈐印：「惠齋」

茶盤是茶具的一種，此件茶盤酸枝木質。酸枝是一種非常名貴的木材，它與小葉紫檀、黃花梨並稱為明清時期宮廷專用的三大貴木，其木質的珍貴程度可想而知。木質與顏色相似於小葉紫檀，年輪紋都是直絲狀，鬚眼比紫檀大，顏色近似棗紅色。木質堅硬、細膩，可沉於水，區別於其它木材的最明顯之處，在於其木紋在深紅色中常常夾有深褐色或者黑色條紋，給人古色古香的感覺。盤長方形，盤中雕刻佛手紋飾，配刻字，「數來千指，屈伸總是無名，看去兩枝，大（太）小豈能乘手。惠齋篆」，鈐印：「惠齋」。底部光素，保存甚佳，以無窮韻味盡顯古人風雅生活，實為難得。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今



1341 A SET OF FOURTY-EIGHT CANTON ENAMEL DINNER SERVICE

Qing Dynasty (1644-1911), □ He mark

The largest, 22 cm. (8 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

Collection of the Viceroy of Min-Zhe (in office 1898-1903),
imperialy gifted by Empress Dowager Cixi and thence by descent
within the family

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



清·銀胎廣東珐琅餐具一組共 48 件

「口和」款

銀胎珐琅又稱銀燒藍，是以銀為胎，用銀花絲在胎上掐出花紋，再用透明、半透明的珐瑯釉料填於銀胎花紋上，經過500度到600度左右的高溫多次燒制而成，早期的銀燒珐瑯工藝品，是由清代內務府、廣儲司設的「銀作」來生產，這些工藝品都是為皇宮貴族服務，直到清晚期，民間銀鋪才開始燒製這種器皿。此套銀胎珐琅餐具，有盤、碟、杯、勺、叉等多個種類，以銀為胎，集冶金、鑄造、繪畫、焙燒、鑿刻、錘揲等多種工藝為一體，使用藍、綠、紅、黃、白五種珐瑯釉顏色，器身用鑿刻之法，刻畫出花卉、蝴蝶、蝙蝠、壽字、荷葉等紋飾，珐瑯料雖歷經百年以上仍鮮豔奪目，露出的銀質胎體，氧化廣潤自然，造型規整，讓人心動。

來源：清末閩浙總督收藏（1898-1903年在任），由慈禧太后賞賜，家族保存流傳至今







宮廷藝術珍品

Masterpieces from the Imperial Workshop

(Lots 1342-1359)

宮 廷 藝 臻

1342 AN EMBROIDERED YELLOW-GROUND 'DRAGON'
ROBE, LONGPAO

18th Century

156 cm. (61 ³/₈ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection (lots 1342-1344)

十八世紀・黃地過肩行蟒紋龍袍

整件龍袍以黃色綢緞製成，圓領，大襟右衽，寬大袖口，綴鑿花扣。袍身繡金蟒紋，正龍沉穩威儀，行龍矯健靈活，騰挪有力，威武勇猛。四周環繞祥雲。祥雲間點綴蝠蝠紋樣。下幅為海水江崖紋，水浪波濤洶湧，寓意「江山永固」。細觀此袍，選料之精，繡工之細，立體感強，採用平金針法、盤金、套針等多種技法繡制而成，繡工精湛，更顯皇家服飾的奢華與尊貴。

來源：香港同一私人收藏（拍品編號1342-1344）

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-45,000









1343 AN EMBROIDERED BLUE-GROUND 'DRAGON' COURT ROBE

17th Century

192 cm. (75 ⁵/₈ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection (lots 1342-1344)

十七世紀·藍地妝花緞過肩行蟒紋朝服

朝服圓領，大襟右衽，馬蹄袖，綴銅鑲金鑿花盤扣。朝服以藍色妝花緞為地，飾過肩蟒紋，蟒首在前胸主要部位。間以五彩絲線繡雲蝠海水紋，構圖飽滿，層次分明，主題突出。下幅祥雲紋，其下行龍二。針法多樣，採用了平金、斜纏針、套針、接針等技法繡成，工藝複雜，繡工細緻。妝花織物是織造工藝要求極高，極其珍貴的一種提花絲織物，是專供「上用」的御用品。此品紋飾華美，繡工繁複精細，堪稱精品。

來源：香港同一私人收藏（拍品編號1342-1344）

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,700-38,500

1344 A RED-GROUND 'DRAGON' EMBROIDERY

Early Qing Dynasty

129.1 cm. (50 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection (lots 1342-1344)

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



清早期·紅地織彩雲龍紋帳子

帳子呈長方形，四邊裝飾幾何紋妝花緞邊。主體紅色緞地，顏色醒目鮮豔，其上用捻金線盤繡兩條巨龍奔騰於雲霧之間，巨龍怒向火球，龍體伸展，四爪大張，氣勢威武逼人。龍身四周五色祥雲滿布，雲間裝飾蝙蝠紋、八寶圖案，寓意吉祥。

清代刺繡是集傳統刺繡之大成的時期。早期繼承明代傳統，所繡物像變化較大，多用幾何圖案和大型纏枝花卉，富於很高的寫實性和裝飾效果；用色和諧，風格古樸、典雅大方。喜用金針及墊繡技法，繡品題材廣泛、形象傳神。整幅作品配色和諧富麗，不僅織造精細，質地堅牢，更添加繡制技法，彰顯工藝精湛，實為不可多得的一件織繡佳作。

來源：香港同一私人收藏（拍品編號1342-1344）



1345 A WHITE GLASS CUP

Kangxi Six-Character Mark and of the Period (1661-1722)

5.7 cm. (2 1/4 in.) high



清康熙·白料杯

「大清康熙年製」款，盒面題：「西泠印社製，吳昌碩」

此料如意杯，直口，深弧腹，圈足，杯底心刻「大清康熙年製」六字雙行楷書款。脛部以如意貫套紋為飾，取其綿長之意。中國傳統玻璃是鉛銀玻璃，不如西方鉀鈉玻璃那樣透明，因此當西方玻璃傳入中國時這種透明如水晶般的材質受到了宮廷的喜愛。此件料器透澤瑩潤，猶如清透的白水晶，且形制規整，瑩明悅目，寓意美好，配有木座，相得益彰，更是難得。

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,200-89,900





1346 A SAPPHIRE BLUE GLASS 'BUTTERFLY' CUP

Daoguang Four-Character Mark and of the Period (1821-1850)

6.5 cm. (2 1/2 in.) diam.

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 29 April 1998, lot 910

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300



清道光·藍料花蝶紋臥足杯

「道光年製」四字二行楷書款

杯敞口，深腹，臥足，小巧玲瓏，造型雅致，底部刻「道光年製」款。通體呈透明寶石藍色，色澤沉穆雅致，純正潤麗，打磨圓潤嫺熟，杯壁飾花蝶紋，栩栩如生。整件以其精巧的造型、寶石般的色澤、純淨無暇的質地、一絲不苟的精細做工取勝，其形小巧，其工精緻，料色空靈通透，風格簡約而益見文人性情，格調高雅，華麗中不失優雅寧謐之韻味，置於桌案，承以清水，光澤動人，顯示了清朝高超的技藝，為道光時期料器之精品，極具珍藏價值。

來源：香港蘇富比，1998年4月29日，拍品編號910





1347 AN AGATE SNUFF BOTTLE

Qianlong Period (1736-1795), Xiao Shou Feng Hou and Chun marks

6.5 cm. (2 1/2 in.) high

Provenance:

Roland Hartman, USA, acquired in the late 1970s

清乾隆·瑪瑙蘇作鼻煙壺

「獻壽封侯」、「春」款

本品為一件清中期典型的蘇作瑪瑙鼻煙壺。壺呈扁瓶形，直口，溜肩斂腹，平底。造型飽滿圓潤，用料精選考究，溫潤細膩，純淨透體。在工匠的巧手碾琢之下，依料施為，利用瑪瑙的天然色斑巧雕，通景浮雕出雲氣、仙人、猴子抱桃等圖案，構圖巧妙，佈局錯落有致，用筆疏朗寫意，寥寥數刀即勾勒出形象，情趣盎然。頂配桃紅碧璽圓蓋，與瑪瑙料壺身相得益彰，實為鼻煙壺收藏中的佳品。清代乾隆時期蘇作工藝達到鼎盛，蘇作鼻煙壺也成為各地要員僅供給皇帝的貢品，「良材雖集京師，工巧則推蘇郡」即為當時的寫照。

來源：美國Roland Hartman先生，購於20世紀70年代

HKD: 280,000-320,000

USD: 36,000-41,100







1348 A LOBED POLYCHROME LACQUER 'BUDDHIST
LION' BOX AND COVER

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

16 cm. (6 1/4 in.) wide

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,000-57,800

清乾隆·剔紅瑞獅戲球紋蓋盒

盒呈五瓣梅花形，子母口，平底。盒內及盒底髹黑漆，剔紅雕刻紋飾。蓋面錦地之上再浮雕起三獅戲球，三獅表情憨態可掬，鬃毛雕刻華麗、清晰，圍中央彩球而動，趣味甚濃。盒身四壁開光內飾幹枝梅花紋，其間穿插方勝、法輪等八寶紋。此盒雕刻刀法圓潤、細膩，紋飾生動傳神。乾隆時期的雕漆作品具有構圖嚴謹、雕工精細、圖案繁縟、工藝複雜的特點和宮廷藝術雍容華貴、豔麗纖巧的風格。此件漆盒便完美地詮釋了乾隆時期漆盒的諸多特點，從此件作品上可領略那一個時期的漆藝作品的特點，也能體味到那個時期工匠們的高超技藝。







1349 AN IMPERIAL RED LACQUER 'NINE DRAGONS' CIRCULAR BOX AND COVER

Qianlong Six-Character Mark and of the Period (1736-1795)
and Jiu Long Bao He mark

46.3 cm. (18 1/4 in.) diam.

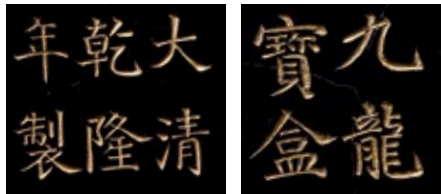
清乾隆·剔紅九龍圓蓋盒

「大清乾隆年製」、「九龍寶盒」款

蓋盒圓形，周身髹朱漆，內壁及外底髹黑漆，盒子母口相扣。蓋面及外底以滿工的刀法雕刻出海水雲龍紋。海浪的波濤洶湧，襯托騰龍的靈動以及雄健的姿態。騰龍雙目炯炯有神，鬚髮張揚，龍爪粗壯，騰挪輾轉，形象威武，氣勢磅礴，有翻江倒海之勢，彰顯皇家氣派。外底刻著填金楷書「大清乾隆年製」六字款識，盒內刻「九龍寶盒」四字並填金。乾隆朝為清代漆器製作的鼎盛期，乾隆皇帝積極重視宮廷漆器的製作，早在乾隆三年就傳旨織造處製作雕漆，並刻乾隆年製款，乾隆三十六年至四十年左右，製作雕漆寶盒，並為漆盒命名、刻名。乾隆宮廷雕漆作品風格鮮明，通常外髹朱漆，內裡、背面及底部髹黑漆。朱漆色澤明亮，黑漆則沉穩光滑。刀工純熟精煉，細膩妍秀，以刻紋如絲、微如毫髮的刀鋒見其精湛的功力。往往髹漆多層，層層剔刻，於同一平面上呈現出層次錯落的紋樣。此盒雕刻刀工精到，漆盒精工細作，雕飾繁縟，極盡巧思，可說非乾隆盛世而不可成。

HKD: 1,200,000-1,800,000

USD: 154,200-231,200











1350 A STAINED IVORY 'PEACH AND RUYI SCEPTRE'
INK PALETTE

Qianlong Period (1736-1795)

19 cm. (7 1/2 in.) wide

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,100-45,000

清乾隆·染牙「事事如意」筆舔

此筆舔選料碩大，以象牙為材，牙質細膩，設計巧妙，呈瓜果形。邊沿精雕荷葉，葉柄處雕枝蔓及花朵，花蕾盤繞於器旁，葉莖筋脈清晰。高浮雕蝙蝠一隻，有如破空而來。盤內下挖，內雕靈芝如意纏枝壽桃，寓意福壽雙全。此器採用圓雕、浮雕等多種技法雕成，刀工精煉流暢，當為清代牙雕高手所作。整體造型獨特，物象生趣盎然，寓意吉祥且選材精良，以珍貴的象牙為材，雕琢工藝精湛，包漿溫潤，格調優雅，為一件不可多得的文房精品。

參閱：中國嘉德，《文房清韻——明清書齋雅玩》，2010年11月22日，拍品編號2922



中國嘉德，《文房清韻——明清書齋雅玩》，2010年11月22日，
拍品編號2922（成交價：人民幣504,000）



1351 AN OPENWORK STAINED IVORY 'FLORAL' CONCENTRIC BALL

Qianlong Period (1736-1795)

11.5 cm. (4 1/2 in.) diam.

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,200-89,900

清乾隆·染牙透雕象牙球

象牙球又稱「鬼工球」、「牙雕套球」、「同心球」，取鬼斧神工的意思，製作相當繁復，工藝要求極高。明代曹昭《格古要論·珍奇·鬼工球》中這樣描述「嘗有象牙圓球兒一個，中直通一竅，內車數重，皆可轉動，故謂之鬼工球，或高宗內院中作者」。清代，因商貿的需求，民間藝人仿自石雕，創造了鏤空雕花、專門用作觀賞的象牙球。到清乾隆時期，有了更大發展。象牙球從開始的1層，至乾隆時發展到十多層，玲瓏剔透，巧奪天工。該球取天然牙骨，色澤清亮，潤透無暇，分內外多層，皆被打磨成球狀，交錯重疊，玲瓏精緻。每球周身百孔，表面刻鏤著各式浮雕花紋，敷以綠色、粉紅等色，真實再現花葉並茂的盎然生機。紋質線條柔順，清洗朗然，花卉貴氣十足。最里一隻球為實心。整體雕刻相當繁復，工藝要求極高。可謂精巧絕倫，所配底座亦極其精美，頗具收藏價值。

參閱：中國嘉德，《絮古怡情——墨痴樓座右長物》，2010年11月21日，拍品編號2315





故宮博物院藏品



中國嘉德，《絮古怡情——墨痴樓座右長物》
2010年11月21日，拍品編號2315
(成交價：人民幣1,288,000)





1352 A CLOISONNÉ ENAMEL 'LOTUS AND RUYI'
SPITTOON, ZHAOU

Mid Qing Dynasty

7.6 cm. (3 in.) high

Provenance:

An Israeli private collection, acquired from Germany prior to 1937

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

清中期·銅胎掐絲琺瑯渣斗

渣鬥以銅胎掐絲琺瑯製成，大口長頸，圓口若喇叭狀，鼓腹略扁，高圈足。器外壁自上而下依次裝飾多層紋飾帶。口沿、肩頸交接處、圈足都為銅邊，頸部為變形蕉葉紋，其間點綴纏枝花，花色不同，爭奇鬥豔。肩部承接一周如意雲頭，主體為纏枝蓮花和蝙蝠銜磬紋，排列齊整，黃、紅之色與器壁其他部位的同類色呼應，氣息連貫。器物掐絲精細，彩色豔麗而豐富，為清中期宮廷造辦的銅胎琺瑯精品。

來源：以色列私人收藏，1937年以前購於德國

1353 AN INSCRIBED CLOISONNÉ ENAMEL 'LOTUS' BOTTLE VASE

Qianlong Four-Character Mark and of the Period, Gao mark

14.8 cm. (5 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

An Israeli private collection, acquired from Germany prior to 1937

清乾隆·銅胎掐絲琺瑯瓶

「乾隆年製」、「高」款

瓶唇口，長頸，溜肩，直腹，高圈足微微外撇，以銅為胎，掐絲填彩而成。口沿和圈足底部露出胎體金黃色，整體以藍色為底色，掐絲勾勒出纏枝蓮花的紋飾，花枝纏繞勾結，婉轉流暢，花頭碩大富貴。分別以紅、黃、藍、綠等顏色填彩，色彩略微暗沉。瓶底部鑿刻「乾隆年製」和「高」的底款。為清乾隆時期造辦處製品。配有木座，更顯意蘊。

來源：以色列私人收藏，1937年以前購於德國

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100



1354 AN INSCRIBED CLOISONNÉ ENAMEL 'LOTUS'
BOX AND COVER

Qianlong Four-Character Mark and of the Period, Chong mark

7.7 cm. (3 in.) diam

Provenance:

An Israeli private collection, acquired from Germany prior to 1937

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

清乾隆·銅胎掐絲琺瑯蓋盒

「乾隆年製」、「寵」款

蓋盒銅胎，胎琺瑯釉色飽滿妍麗。分蓋與盒身，圓形子母口相合，下承圈足，造型素雅大方。蓋面、外壁施天藍色琺瑯釉為地，以雙線勾勒法細細掐出纏枝花卉圖案，紋飾填以紅、黃、藍、白、粉等色琺瑯釉，設色純正飽滿。蓮花盛開，纏枝紋翻卷自然，姿態鮮活。中央刻「大清乾隆年製」和「寵」。本品銅質精純，圖樣繁複而不雜亂，做工細緻而精巧，氣韻華美，悅目怡情。

來源：以色列私人收藏，1937年以前購於德國



1355 A PAIR OF CLOISSONNÉ ENAMEL MYTHICAL BEASTS, QILIN

Late Qing Dynasty

Each, 11.4 cm. (4 1/2 in.) wide

Provenance:

An Israeli private collection, acquired from Germany prior to 1937

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

清晚期·銅胎掐絲琺瑯瑞獸一對

器為銅胎，麒麟嘴微張，眼睛圓瞪，鬚鬚、角、尾巴自然後揚，該器做工精湛，麒麟的鱗片勾勒細緻，填彩深淺交錯，層次豐富，造型優美。神采奕奕，刻畫栩栩如生，成對保存，是不可多得的精品。此兩件以麒麟為題材的銅胎掐絲琺瑯器，造型精緻而生動；掐絲粗細均勻，各種色料冷暖對比強烈，製作精工。掐絲金屬的光澤與填彩的相互輝映，呈現出熠熠生輝之華美，十分難得。

來源：以色列私人收藏，1937年以前購於德國





1356 AN OPENWORK GILT-BRONZE 'ELEPHANT'
INCENSE BURNER

Qianlong Six-Character Mark and of the Period, Yuan Ming Yuan
Di Er Fen mark

7.4 cm. (2 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

An Italian private collection

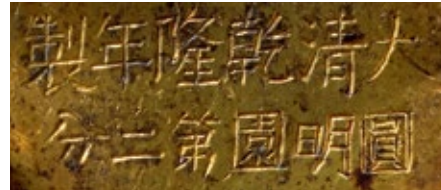
HKD: 200,000-300,000

USD: 25,700-38,500

清乾隆·銅鎏金太平有象香薰

熏爐銅鑄，器身塑造為大象造型，塑造生動，長鼻微微翹起，象牙前伸，周身裝飾得珠光寶氣，頭頂有紅藍兩色寶石裝飾，身上蓋著福壽紋的毯子，方形的藍色寶石帶圍繞大象一周，象腿上亦鑲嵌著圓形藍色寶石，象背上一周蓮瓣紋上托著雲紋鏤空熏球。香薰通體鎏金，流金溢彩，裝飾富麗堂皇。象底部鑿刻有「大清乾隆年製」和「圓明園第二分」，為清代乾隆宮廷遺珍。

來源：意大利私人舊藏



1357 A RED LACQUER PEACH-SHAPED 'FIGURE' BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

16.5 cm. (6 1/2 in.) wide

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

清·剔紅桃形人物圖蓋盒

盒呈桃形，子母口，上下合成一個立體的桃形。盒以剔紅裝飾，其上髹朱紅大漆，上下刻折枝石榴，石榴枝條細嫩，但果實累累，以石榴葉為底紋，層層疊疊，極其豐滿。盒頂中心刻人物紋，有老松一顆，遠山疊嶂，近處一高士頭戴方巾，手持藤杖，一童子攙扶而行，不遠處另有一童子手持書卷，仰望高士。人物刻畫生動，雕琢精美絕倫，是清代剔紅之珍。



1358 AN INSCRIBED AND CARVED STONE CIRCULAR SEAL BOX AND COVER

Qianlong Period (1736-1795)

6.4 cm. (2 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1980s, thence by descent

清乾隆·石刻御題詩印盒

印盒圓形，石質細滑，深灰色，蔗段樣式，腹壁豎直，子母口，蓋平直，以玉環為鈕，質樸典雅。平底上刻乾隆御題詩「圓不逾尺，文房小品，陶自趙宋，經幾百稔，壁池鐵鑄，醉乎墨瀋，繭版蠅頭，宜臨玉枕。乾隆戊戌仲夏御銘」。「會心不遠」、「德充符」印，為清代乾隆時期造辦處所製文房用品。配有木底座，雕琢如意雲頭，簡潔素雅，與印盒交映成趣。

來源：香港私人收藏，購於20世紀80年代，留存至今

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000



1359 AN INSCRIBED SONGHUA INK STONE, ZITAN BOX AND COVER

Kangxi Period (1662-1722), Ti Yuan Zhu Ren and Wan Ji Yu Xia marks

17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) long

Provenance:
Directly from Kamefu Hagai, Japan

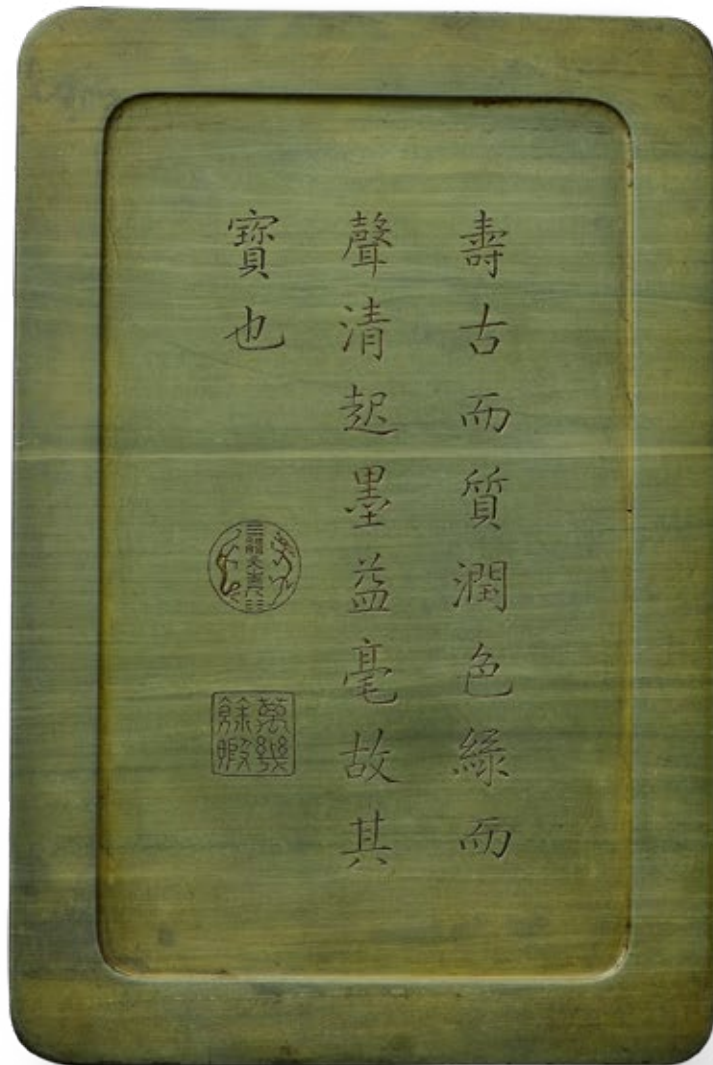
HKD: 580,000-620,000
USD: 74,500-79,700

清康熙·松花石硯（紫檀蓋盒）

鈐印：「體元主人」、「萬幾餘暇」

松花硯產於松花江流域，乃清王朝發祥地，因而松花石制硯備受清帝推崇，並被康熙帝封為「御硯」，松花硯結構堅實，質地細膩，貯墨不涸。此硯以上等松花石為料，呈長方形，淌池式，硯周以薄意雕手法淺雕纏枝忍冬紋，硯池中淺雕博古紋，雕琢精細，紋飾精美。整硯用料講究，製作規整，古樸高雅，底部刻「壽古而質潤色綠而聲清起墨益毫故其寶也」，配紫檀蓋盒，盒上嵌鑲雕玉飾，不失為文房藏品中的寶中之寶。

來源：日本龜阜齋提供





1360 A LARGE ARCHAIC BRONZE TRIPOD VESSEL
AND COVER, DING

Warring States Period (475-221 BC)

68.8 cm. (27 ¹/₈ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in Canada in the 1980s, thence by descent within the family

無底價

No Reserve

戰國·青銅大圓鼎

鼎起源於殷商時期，是古代高官顯貴用以烹煮、盛貯肉食的器具和祭祀祖先的禮器。古代典籍品種曾記載有「天子九鼎、諸侯七鼎、大夫五鼎、元士三鼎」的用鼎制度，將鼎視作財富、權力、地位的象徵，不僅是青銅時代的精神所在，也是中華民族傳統文化的瑰寶之一。

拍品器、蓋合成扁圓球體，斂口，蓋周有三小獸排列匍匐於蓋上，可倒置為盤。腹部渾圓，下承蹄形三足，足上端裝飾獸首，孿厲威嚴。兩側設附耳，兩耳直豎微撇。蓋面、器身裝飾雲雷紋，紋飾繁復精細。腹中部飾乳釘紋。此鼎造型雄渾凝重，氣韻高古，紋飾簡潔古樸，整體造型略顯厚重而頗具威嚴感，代表著青銅文化發展的高度水準。

來源：香港私人收藏，20世紀80年代購於加拿大，此後家族傳承



1361 AN ARCHAIC BRONZE HANGING VASE AND COVER,
YOU

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

24.7 cm. (9 ³/₄ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1990s, thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

商·青銅提梁卣

卣圓鼓腹，圈足，蓋穹頂。頂設蘑菇形鈕，裝飾發散的弦紋。蓋、器、提梁上皆飾單層變形夔紋，以雷紋填地，上下飾連珠紋一周。器身連珠紋之下再起弦紋一匝，正中鑄有浮雕獸首以作中軸。器以半環銜接提梁，提梁兩端雕飾獸首，表面同樣飾夔紋及雷紋，中心起扉棱。圈足飾一周雲雷紋。卣為古代重要的盛酒器。《詩經》有雲「柶鬯一卣」。卣即指盛放柶鬯的酒器，是商代極具代表的青銅禮器之一。

來源：香港私人收藏，20世紀90年代購入，保存至今



1362 AN ARCHAIC BRONZE 'ANIMAL MASK' VESSEL
AND COVER, ZHI

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

20.1 cm. (7 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

商·青銅獸面紋觶

此觶造型呈扁圓形，隆蓋，蓋中央設菌形捉手，敞口，束頸，鼓腹略下垂，圈足外撇。自頸部至圈足置有扉棱。蓋面的兩側各飾獸面紋。頸部飾蕉葉紋，頸部與腹部皆裝飾一周獸面紋，以腹中線對稱分佈，雙角捲曲，兩目圓睜，雙耳成三角形上揚，齜牙咧嘴，威嚴神秘。青銅觶為青銅禮器中的酒器，是商人祭祀溝通神靈的重器。此件青銅裝飾繁滿，全器佈滿花紋裝飾，且精工細作，表現出青銅工藝鼎盛時期的水準。

來源：香港私人收藏



1363 A GOLD-INLAID BRONZE TRIPOD VESSEL AND COVER, DING

Han Dynasty (202 BC-AD 220)

8.1 cm. (3 1/4 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400

漢·銅錯金小鼎

銅鼎敞口，圓鼎兩邊設朝冠方耳，弧腹圓收，下承三獸足；上置弧蓋，蓋飾三環鑿。通體以錯金工藝裝飾，蓋與鼎主要部分上錯金裝飾出螭龍紋，蓋沿一周幾何紋飾，雙耳上錯垂鱗紋。紋飾錯飾婉轉流暢，金箔點綴恰到好處，露出精美華麗之典雅氣氛。此圓形小鼎正是漢代青銅器日趨日用化的代表，其造型更趨於實用功能的承載，裝飾上則體現了漢代的獨特的審美追求，古樸典雅。

來源：台灣藏家舊藏



1364 A RELIQUARY SET

Tang Dynasty (AD 618-907)

The largest, 14 cm. (5 1/2 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,700-38,500



山西太原市文物考古研究所藏品

唐·銀寶珠鈕高足盒帶石雕盒及瑪瑙影珠

我國的整個文化體系在唐代得到了蓬勃的發展，中西文化的相互交往，帶來了人文思想的空前活躍，也形成了新的表現風格，唐代金銀器受外來影響，金銀器器形豐富多彩，具有強烈的時代特點和風格，展示了唐代現實生活的五彩繽紛和文化藝術的欣欣向榮。銀舍利高足盒銀質，深腹，高足，飾弦紋，其上隨形塔形鈕盒蓋，器形古樸、端莊。盒內帶石雕寶珠盒，圓形，弧壁，子母口相扣合，通體光素，盒內有舍利子若干，球狀，大小不一，無色透明晶體質，如粟如豆，晶瑩透亮。舍利，為梵語sarira的音譯，意為「身骨」，指死者火葬後的殘餘骨燼，對於佛教的信徒來說是無上高的無價之寶，十分稀有，極為難得。

來源：日本藏家舊藏



1365 A BRONZE 'RHINOCEROS' VESSEL AND COVER

明·銅犧尊

Ming Dynasty (1368-1644)

28.4 cm. (11 1/8 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese solicitor private collection, acquired from Boston in the 1980s

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

犧尊是一種盛酒的禮器，《周禮·春官·司尊彝》記載了犧尊的用途，後世諸多注疏，皆謂犧尊是禮祀天地之物，常與象尊同用。此尊以青銅整體熔鑄成型，造型仿犀牛，獸作昂首立姿平視狀，頭上兩角粗壯，粗眉大眼，圓耳豎立，身形彪狀，短尾，四肢粗壯有蹄，通體鑄飾鱗片，四肢上有雲雷紋，紋飾佈局疏朗大方，線條流暢，器蓋為犀牛背部，蓋上鑄一小犀牛銅像，神態生動。此尊熔鑄清爽俐落，為明代仿古之作。

來源：台灣律師家族收藏，1980年購於美國波士頓



1366 A GILT-BRONZE SEATED TSONGKHAPA

18th Century

14.3 cm. (5 ⁵/₈ in.) high

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,100-7,700

十八世紀·銅鎏金宗喀巴佛像

宗喀巴是西藏格魯派（黃教）的創立者，也是藏傳佛教界最為重要的宗教改革家，精神領袖，被藏族人民譽為「第二佛」，即釋迦牟尼之後的另一位世間佛尊。此佛尊戴黃色的尖頂僧帽，面相飽滿圓潤，慈眉善目，顯示了大師福德和智能的圓滿。身著交領式坎肩、僧裙和袒右肩袈裟，衣紋自然寫實，雙手當胸結說法印，手心各牽一蓮莖，花朵至肩頭盛放，左肩花上奉置經書，右肩花上安立寶劍。形象莊嚴，工藝精細，鑄胎厚重，盡顯皇家藝術氣象，體現了清代宮廷造像的鮮明特點。



1367 A JADE-INSET GOLD-INLAID BRONZE VASE
AND COVER

Republic Period

20.2 cm. (8 in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,400-9,000

民國·錯金蓋壺

銅壺錯金裝飾，盤口束頸，豐肩斂腹，高圈足，造型古樸端莊。帶蓋，蓋為穹頂形，其上有活環鈕。通體分為四層，分別錯出虎紋、變形蕉葉紋、雲氣紋和鳥壽紋。紋飾模仿戰國時期紋飾，又略有創新，頗具古意。四層紋飾中又鑲嵌蓮瓣形玉石，間隔在錯金的紋飾中，肩部與腹部的窄帶上鑲嵌藍色花瓣形裝飾。古樸中又見鏤金錯彩的奢華。

來源：香港私人收藏



1368 AN INSCRIBED SOAPSTONE SEAL

Republic Period, Jin Shi Mo Yuan mark

5.2 cm. (2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, property of a well-known orthopaedic surgeon, acquired in the 1990s

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,400



民國·林清卿刻壽山石薄意山水紋印章

印文：「金石墨緣」

此枚壽山隨形章，造型精巧、質地渾厚，質感溫潤細膩，黃中帶有橙紅色的韻味，難得一見。更為珍貴的是這枚印章的工藝，所刻繪之山水，構圖極具意境，加之雕刻精美，堪稱薄意雕刻的經典之作，底部刻篆體印文：「金石墨緣」，正是出自於晚清薄意大師林清卿之手，這款壽山石也因林清卿的薄意處理手法而大放異彩。

林清卿（1876-1948），福建福州市西郊鳳尾鄉人。夙嗜詩書畫，師從壽山石雕「西門派」高手陳可應學習薄意雕刻。他天資聰穎，刻苦鑽研，未弱冠就小有名氣。自感藝術功底薄弱，為了專攻薄意，帶著更大志向，暫放雕刀，轉而拜師學習水墨畫，從中領會中國畫的筆意、章法和畫理。後又從古代石刻和畫像磚中尋找靈感。歷時五年，學有所成，自覺融會貫通之後，才又重操舊業，專攻薄意，並將其推上巔峰。此章質地通靈瑩澈，細膩光滑，特別溫婉可人，林清卿因材施藝，讓人愛不釋手。

來源：香港知名骨科醫生珍藏，購於20世紀90年代



1369 AN INSCRIBED SOAPSTONE SEAL

Qing Dynasty (1644-1911), Shang Jun mark

5.5 cm. (2 1/8 in.) high; 33g

Provenance:

A Hong Kong private collection, property of a well-known orthopaedic surgeon, acquired in the 1990s

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700



清·尚均款壽山石博古鈕印章

壽山石，我國傳統的「四大印章石」之一。壽山石散佈在福州市北郊與連江、羅源接壤處的金三角地帶。壽山石在寶石和彩石學中，屬彩石大類的岩石亞類，它的種屬龐大，約有一百多個種類。壽山石大抵可分為田坑、水坑與山坑石三品種別。此件壽山石印通體光素，僅在頂部精雕拐子龍紋飾，落「尚均」款。

尚均，姓周名彬，相傳為清康熙時期福建漳浦人，曾為康熙宮廷鑾工，擅長人物雕刻，尤精於印鈕製作。常喜於博古圖案中或錦邊飾紋中隱刻雙鉤篆書體「尚均」作記，為清初制鈕第一高手，現故宮博物院即藏有所制人物及印鈕。此枚壽山石色澤嬌豔，質地細潤凝膩，小心地切為章料，再細細打磨，流露出石質本身的尊貴優雅之氣已然光彩照人。

來源：香港知名骨科醫生珍藏，購於20世紀90年代



1370 A PAIR OF INSCRIBED SOAPSTONE SEALS

Modern

Each, 7 cm. (2 ³/₄ in.) high

Provenance:

Zai Shan Tang collection

近代·陳巨來款壽山石印章一對

印文：「墨齋」、「勞天庇印」

邊款：「巨來仿作」、「癸卯夏日，巨來仿漢官印刻於滬上」

對章壽山石質，色澤潤理，紅黃互蘊。拍品石質細膩油滑，色彩自然柔和，雕刻精細，是近代石雕工藝美術的傑作。其中一方邊款：「癸卯夏日、巨來仿漢官印刻於滬上」，另一方邊款：「巨來仿作」。印文：「墨齋」、「勞天庇印」。

陳巨來（1904-1984），原名學，字巨來，後以字行，號塢齋，別署安持，安持老人、牟道人、石鶴居士，齋名安持精舍，浙江平湖乍浦鎮人，寓居上海。20世紀我國傑出的篆刻家，著名書畫家、詩人，其篆刻被譽為「三百年來第一人」。

來源：在山堂珍藏

在山堂主人，勞天庇（1917-1995），字墨齋，齋名「在山堂」，取「在山泉水清，出山泉水濁」之意，香港著名詞人、收藏家，歷任廣東中醫專科學校教授，廣東中醫學院內科醫師。1951年來港，懸壺濟世，更著詩名，著有《在山堂詩》、《在山堂詩續》二種。編有《至樂樓所藏明遺民書畫錄》。本拍品為勞天庇先生本人收藏印鑒，由陳巨來先生所刻，十分珍貴。

HKD: 2,000-8,000

USD: 300-1,000



1371 AN INSCRIBED TIANHUANG SEAL

清·田黃印章

Qing Dynasty (1644-1911)

3.1 cm. (1 1/4 in.) high; 12g

Literature:

Zhongguo Shuhua Jiayin Jiankuanshi, Vol.II, Shanghai Museum, 2005

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

印文：「南田」

拍品為田黃印章，石質溫潤細膩，黃色明亮中帶有微紅，乃上等黃金黃顏色。印章為方柱形，頂部以圓雕一只側臥的羊，造型生動，佈局規整，落落大方。此方田黃印章集凝結、脂潤、通透、純淨、細膩於一身，握於手中，溫嫩細潤無比。陽刻「南田」二字，雕琢於不經意間彰顯功力，極具觀賞與收藏價值。

出版：《中國書畫家印鑑款識（下）》，上海博物館，2005年



1372 TWO ROCK CRYSTAL 'HAN TILE' SEALS

清·仿漢瓦鈕水晶印一組兩件

Qing Dynasty (1644-1911)

The largest, 8.7 cm. (3 ³/₈ in.) wide

Provenance:

Valentine Everit Macy (1871-1930) collection, by repute
Christie's New York, 22 March 2019, lot 1767

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

「三友軒」「領取春溫和且平」款

水晶雕方形印章，材質晶瑩剔透，通體光素無紋，飾以瓦當鈕。印身線條挺拔，質樸典雅。一方為「三友軒」，另一方「領取春溫和且平」，水晶雕方形印章，材質晶瑩剔透，通體光素無紋，飾以瓦當鈕，字體嚴整道勁，印身線條挺拔，質樸典雅。

乾隆時，舉凡宮內外的重要場所，大者至一園一區，小者至一屋一室，大都刻製了與之相對應的寶璽，達二百多方，約佔其總數的四分之一，嘉慶帝的殿名璽不如乾隆的多，除少數如「毓慶宮寶」、「清舒山館」、「聚雲復岫山房」、「靜好堂」、「鹹福宮」、「知不足齋」等為乾隆殿名璽所未有外，其他大部分殿名都在乾隆寶璽中出現過，道光以後殿名璽就越來越少了。

來源：Valentine Everit Macy（1871-1930年）先生舊藏（傳）
紐約佳士得，2019年3月22日，拍品編號1767





「竹石草堂」主人徐玉魁竹刻藝術珍藏

(Lots 1373-1377)



徐秉方，1945年出生於江蘇常州，為竹刻大家徐素白先生之子，自幼承家訓，專攻留青竹刻藝術，幾十年來刻苦鑽營，終成一代名家。王世襄先生曾評價道：「秉方繼承家學，專攻留青，四十以後，藝大進。巧用竹筠，有新的突破，不獨於見刀處見神采，更求在模糊朦朧不見刀處生變化。」

竹石草堂主人徐玉魁，上海嘉定籍，祖棉紡業名重鄉里。父親淡如「菊人」，喜愛文化藝術，尤其竹刻，故與昆凌（常州）名竹人徐素白相好，影響所及其後人與徐秉方兩代世交而搜集了大批竹刻，尤其是留青被其好友王世襄先生譽為：「你是香港王世襄」。王老1999年出版《竹刻鑑賞》77&78頁「螳螂捕蟬」和「殘荷」貳件即為徐君「竹石草堂」收藏。

1373 AN INSCRIBED AND CARVED BAMBOO WRIST
REST

33 cm. (13 in.) long

Provenance:

Xu Yukui collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

徐秉方刻竹雕出淤泥而不染圖臂擱

臂擱竹製，採用留青法，全景橫式構圖。右刻荷花荷葉，左有蜻蜓點落於荷葉之上。其中，畫面主體所繪之物，綫條簡潔流暢，細節豐富，可以想見荷花於池塘中搖曳之景，而單只蜻蜓更為整體畫面平添幾分生機。臂擱右下題有「出淤泥而不染，玉魁兄五十八歲生日紀念，秉方刻」，「徐」印。

來源：竹石草堂徐玉魁收藏



1374 AN INSCRIBED AND CARVED BAMBOO 'FIGURE' WRIST REST

23 cm. (9 in.) high

Provenance:

Xu Yukui collection

徐秉方刻竹雕燈下看劍圖臂攔

臂攔竹製，以全景豎式構圖留青雕刻而成。畫面描繪了一幅將軍對燈舞劍的場景，其典故來源於辛棄疾的《破陣子·為陳同甫賦壯詞以寄之》：「醉裏挑燈看劍，夢回吹角連營」。徐秉方先生將舞劍者的形象生動地留於了竹臂攔之上，例如將軍的髮髻、眉毛、鬚鬚均得到了細緻入微地表達。左腿彎曲，以及逐漸模糊消失的披風亦將畫面增添了一份靈動之感。臂攔的上方刻有辛棄疾詩詞以及徐秉方先生題銘。

來源：竹石草堂徐玉魁收藏

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400



1375 AN INSCRIBED AND CARVED BAMBOO 'GRAPE' WRIST REST

33.5 cm. (13 ¹/₄ in.) long

Provenance:

Xu Yukui collection

Literature:

Wang Shixiang, *Zhuke Jianshang*, Taipei, 1997, p.184, no.77

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

徐秉方刻竹雕草蟲葡萄圖臂擱

臂擱竹製，以留青法，全景橫式構圖雕刻而成。從右至左，一株葡萄藤蔓先出現於畫面之中，葡萄藤漸漸延伸至畫面左側，其上出現一隻蟬，蟬翼清晰可見，螳螂緊隨其後，勾勒出一幅螳螂捕蟬的生動畫面。最後，一根藤蔓延伸至畫面之外。「善惡何時了，秉方刻於竹齋」題銘沿藤蔓排列。

此臂擱最為精妙之處即為，無論是從右至左欣賞，亦或是從左至右觀看，均是一幅有著清晰邏輯，構圖嚴謹的畫面。此種藝術表達形式多見於中國古代繪畫之中，由此可見徐秉方先生不僅在竹刻藝術上有著深厚的造詣，在其他傳統的中國藝術表現形式上也有所涉獵。

來源：竹石草堂徐玉魁收藏

出版：《竹刻鑑賞》，王世襄，台灣先智出版事業股份有限公司，1997年，頁184，圖77



《竹刻鑑賞》，王世襄，台灣先智出版事業股份有限公司，1997年，頁184，圖77







1376 AN INSCRIBED AND CARVED BAMBOO WRIST REST

33.2 cm. (13 ¹/₈ in.) long

Provenance:

Xu Yukui collection

Literature:

Wang Shixiang, *Zhuke Jianshang*, Taipei, 1997, p.186, no.78

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,800-19,300

徐秉方刻竹雕荷花臂擱

臂擱竹製，全景橫式構圖，畫面左方首先出現一片殘荷，線條清晰，具有靈動感，葉片之上的殘破之處點綴精緻入微。葉片之後緊跟另一片殘荷以及一株荷花，荷葉向右延伸至畫面之外的消失點。相比荷葉，荷花雖仍然開放，卻也呈現即將凋零之勢。整體畫面自左至右，構圖嚴謹且具有連續性，細節處如荷葉脈絡、花梗細節以及對於殘荷的表現均得到了很好的表達。

來源：竹石草堂徐玉魁收藏

出版：《竹刻鑑賞》，王世襄，台灣先智出版事業股份有限公司，1997年，頁186，圖78



《竹刻鑑賞》，王世襄，台灣先智出版事業股份有限公司，1997年，頁186，圖78

1377 AN INSCRIBED AND CARVED BAMBOO 'CALLIGRAPHY' WRIST REST

29.5 cm. (11 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

Xu Yukui collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,400

徐秉方刻竹雕啓功黃苗子書法臂擱

臂擱竹製，立式構圖，中間留開光，上刻有啓功作，黃苗子書二十一字銘。「習靜跏趺當禪板，閣臂鈔書力可緩，一節能持莫嫌短」。字體康健有力。

啓功、黃苗子均是二十世紀中國著名的書法家，徐秉方先生又是竹刻大家，從一定程度上來講，這件作品合三人之力完成，小小臂擱之上，承載了中國傳統的書法以及竹刻文化。

來源：竹石草堂徐玉魁收藏



1378 A CARVED BAMBOO 'CABBAGE' BRUSH POT, BITONG

Qing Dynasty (1644-1911)

12.5 cm. (4 ⁷/₈ in.) high

清·竹雕白菜筆筒

筆筒截竹巧雕，圓柱形，直腹。筒壁以陷地深刻之法雕出白菜，有蝴蝶飛舞其間，韻味十足。此件作品，色澤暗紅，細潔光潤，瑩美如玉，包漿沉穩明亮。刻白菜兩顆，一株野斜出，一株半臥，氣韻天成，飄逸自然。其上刻「雲樵山人制」。此其無論從佈局能力，雕刻技巧，還是文化內涵都是一件竹刻傑作。

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



1379 A QUATRELOBED MOTHER-OF-PEARL AND HARDSTONE-
EMBELLISHED ZITAN 'FIGURE' THUMB RING BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911), Qianlong Yujian mark

17.3 cm. (6 ³/₄ in.) wide

清·紫檀嵌螺鈿人物海棠扳指蓋盒

「乾隆御鑑」款

扳指盒為海棠形，子母口，足部為二層臺，豎面上刻回字紋一周。髹黑色大漆，盒面以螺鈿嵌實裝飾，為騎獵圖。一騎手持銀槍，騎一匹飛奔的駿馬，身穿黃褐色外袍，腰系綠色腰帶，正向狂奔的鹿追去。天空紅日高照，略有浮雲。畫面簡潔而富有裝飾性。盒內有兩個圓柱體，為固定扳指之用。此盒可容納兩個扳指。底部刻四字篆書「乾隆御鑑」，整體工藝複雜，品相佳美。

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,400-23,100





1380 A HARDSTONE-EMBELLISHED ZITAN 'INSECT AND
FLOWER' CIRCULAR CRICKET CAGE

Qing Dynasty (1644-1911)

19 cm. (7 1/2 in.) diam.

清·紫檀嵌百寶草蟲圖蟋蟀罐

本品呈圓形，盒蓋起棱，為蔗段樣式，腹壁豎直，整體造型簡潔雅致。
蓋面採用百寶嵌工藝，以螺鈿、綠松石、壽山石等材質的色彩，錯嵌
出各色菊花，爭奇鬥豔；旁邊有一對蟋蟀相鬥，畫面生動，色彩亮麗，
材質細膩，做工精美。中間鑲嵌鏤雕菱紋圓鈕，精巧雅致；「子玉」落
款。子玉為趙子玉，系清康熙年間蟋蟀盆製作大家。

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,300-25,700





1381 AN INSCRIBED INK STONE, BOX AND COVER

Modern

18 cm. (7 1/8 in.) long

當代·龔展製竹節老十元端硯

此硯取端溪籽石為材，質地細膩溫潤，整硯器形工整。硯面作門字形，硯堂淌池式，硯心微凹，墨池下陷，硯尾有擋水線。硯背刻有竹節紋，刻工十分精湛，細緻入微，刀法流暢自然，沒有絲毫拘泥之感，盡顯大家風範。配紅木天地蓋。

龔展（1949-），上海人，師承上海社會科學院特約顧問朱龍湛先生，1979年入上海古玩研究室，專業從事硯雕及鈕鈕雕，海派硯雕第一人。現為上海特色雕刻研究會會員、上海古玩研究室仿古工藝技師等。其作品於2002年「首屆中國文房四寶名師名硯精品大賽」中獲金獎。

HKD: 18,000-22,000

USD: 2,300-2,800



1382 AN INSCRIBED INK STONE

Qing Dynasty (1644-1911)

20 cm. (7 ⁷/₈ in.) long

清·聽雨樓莊有恭藏眉紋歙硯

硯以上好歙石製成，具眉子石品。長方體，四角圓潤，石色深沉，眉子紋遍佈全身，似水波逐動，備顯靈氣。硯側刻有「聽雨樓詩研，番山莊有恭。」此器物製作規整，用料考究，線條挺拔流暢，氣息古樸澄淨，是為清代文房之佳品。

莊有恭（1713—1767年），字容可，號滋圃。據《潮汕錦繡族譜》記載，其曾祖莊壬望原系澄海縣人，明隆慶年間遷廣府番禺，而莊壬望先祖又是福建泉州人，因莊壬望後徙居廣東番禺，故歷來認莊有恭為番禺人。莊有恭未得志時曾留居澄海縣江度莊厝數年，在「含輝精舍」設館課徒，並發奮研習經史。乾隆四年（1739）於蓬洲上京赴考，廷試第一，授修撰，入值上書房，任侍經筵官，遷翰林院侍讀學士，升戶部侍郎，提督江蘇學政，太子太保，協辦大學士兼刑部尚書，江蘇巡撫，署兩江總督，福建巡撫等。

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600



1383 SIXTEEN REFERENCE BOOKS ON CHINESE CERAMICS

The largest, 36 cm. (14 ¹/₈ in.) high

中國古代陶瓷參考書籍一組共 16 本

無底價

No Reserve





買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- (3) “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用

或向違約買家追討之開支、法律費用等；

- (14) “底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；
- (15) “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；
- (16) “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。
- (二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：
- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
- (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
- (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
- (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
- (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

- (一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。
- (二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。
- (三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條 對買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

(1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；

(2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；

(3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍

賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價：

(一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或

(二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式委託本公司代為競投；或

(三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、股東證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料或其他財政狀況證明。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投。本公司有權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具填妥的本公司委託競投表格，並應根據本規則規定同時交納競投保證金。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

第十六條 委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人如在委託競投表格中表示以電話等即時通訊方式競投，則應準確填寫即時通訊方式(如號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會盡適當努力聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 委託競投之免責

鑒於委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 委託在先原則

若兩個或兩個以上委託本公司競投之競投人以相同委託價對同一拍賣品出價且最終拍賣品以該價格落槌成交，則最先將委託競投表格送達本公司者為該拍賣品的買家。

第十九條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；
- (六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第二十條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十一條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十二條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十三條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十四條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十五條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證(不論是否就時間)之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十六條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十七條 所有權的轉移

即使本公司未將拍賣品交付給買家，買家已取得拍賣品之所有權，但在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十八條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

- (一) 買家提取所購拍賣品；或
- (二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或
- (三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十九條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其他代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第三十條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十一條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十二條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；
- (三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；
- (四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；
- (五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家

在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

- (六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；
- (七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；
- (八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；
- (九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十三條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；
- (二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十四條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為贗品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，贗品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為贗品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃贗品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或

如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣日後五年內，純粹提供給買家之獨

享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是膺品之理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣日後一年內為限取消證實為膺品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為膺品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十五條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。如競投人欲獲取或更改個人資料，請與客戶服務部聯絡。

第三十六條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十七條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。

本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

(一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；

(二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；

(三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；

(四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十八條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十九條 法律及管轄權

本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋，本公司、賣家、買家及競投人等相關各方均須服從香港法院之唯一管轄權。

第四十條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十一條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十二條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十三條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2021年9月2日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1. The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:
- (1) "Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
- (2) "China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;
- (3) "Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
- (4) "Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
- (5) "Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
- (6) "Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
- (7) "Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
- (8) "Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
- (9) "Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
- (10) "Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
- (11) "Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
- (12) "Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
- (13) "Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses

incurred in seeking recourse against a defaulting Buyer;

- (14) "Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
 - (15) "Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;
 - (16) "Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.
2. As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:
 - (i) the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the "Parties", and a "Party" refers to either Party;
 - (ii) Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;
 - (iii) Any mention of "person" shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;
 - (iv) Any mention of "Article" or "Clause" refers to the Articles or Clauses hereof;
 - (v) The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1. The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.
2. All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
3. The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain

circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4. The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.
5. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.
6. Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Toward the Buyer and Limitations

1. Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:
 - (1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;
 - (2) give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);
 - (3) be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).
2. Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.
3. Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.
4. Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, colour, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated

or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or
2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf; or
3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, proof of shareholding and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment or other proof of financial standing.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Absentee Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf. The Company shall have the right to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she shall carry out the appointment procedures by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed Absentee Bid Form to the Company, and additionally pay the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Absentee Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

If the Bidder indicates on the Absentee Bid Form that he or she will bid by an instant communication method, such as by telephone, he or she shall accurately provide the instant communication method and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will use all appropriate effort to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Absentee Bid

Given that absentee bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Principle of Prior Appointment

If two or more Bidders who have appointed the Company to bid on their behalfs make identical bids for the same Auction Property and the Auction Property is ultimately sold at such price, the Bidder who served the Absentee Bid Form on the Company first shall be the Buyer of the Auction Property in question.

Article 19 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

1. to refuse or accept any bid;
2. to conduct the auction in the manner he or she decides;
3. to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;

4. where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
5. to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;
6. to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 20 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 21 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 22 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 23 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 24 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 25 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 26 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 27 Transfer of Ownership

Even if the Auction Property has not been delivered to the Buyer by the Company, the Buyer shall have secured ownership of the Auction Property but before he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 28 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1. the Buyer collects the Auction Property; or
2. the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
3. the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 29 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 30 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 31 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 32 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
2. If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the

Buyer and the Company agree otherwise;

3. All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
4. To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;
5. To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
6. If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;
7. To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;
8. To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;
9. To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 33 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
2. If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 34 Limited Warranties

1. The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:
If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.
For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of

the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1) The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
 - (2) On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
 - (3) If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.
2. The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the relevant Auction Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:
- (1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
 - (2) return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.
3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Auction Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Auction Date;
4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 35 Obtaining Information, Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing. If the Bidder wishes to obtain or amend his or her personal information, he or she is asked to contact the customer service department.

Article 36 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use the same in accordance with the law.

Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 37 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 38 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 39 Laws and Jurisdiction

These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong. All of the Company, the Buyer and the Bidder shall submit to the exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.

Article 40 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 41 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 42 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 43 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 2nd September 2021

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauktion@cguardian.com.hk

公司管理層

董事長: 王雁南
總裁: 胡妍妍
副總裁及財務總監: 陳益鋒
營運副總裁: 盧淑香

中國書畫

郭彤
戴維
樂靜莉
周明照
胡瑩
陳瑜
馬荔杉
成野
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
李丫涯
胡笛
陳藝文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品

王晶
傅麗葉
張叢輝
孫維詩
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
孫彥敏
楊閔川
張娜娜
張笑蓮
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

王婷
蘇燕茹
陳豫曦
阮好
柴瑩瑩
韓荆
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
布靜宜
鄭琬霖
馬愷汶
hkauktion@cguardian.com.hk

財務結算

郭巍
黎振輝
楊愷瑩
finance@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎鏗
戴宏翰
黃彬彬
梁采枝
pr@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
陳文俊
林賢藝
蔡文龍
趙穎恆
陳德航
logistics@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司・分支機構

上海辦事處
林霞 鄭小蘋 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編: 210005
電話: +86 25 8670 2356
郵箱: njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子煊
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編: 310016
電話: +86 571 8535 9925
郵箱: hzoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄧積璋 蘇艷秋 柯智琨
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代區內幸町1-1-1帝國酒店大樓13層
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

何治純 端木麗珠
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

加拿大辦事處

閻東梅
2025 Willingdon Avenue,
Burnaby, BC ,Canada V5C 0J3
電話: +1 778 865 3308
+1 778 372 8358
郵箱: caoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkauktion@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Chairman: Wang Yannan
President: Hu Yanyan
Vice President & Finance Director: Chen Yifeng
Vice President, Operations: Loretta Lo

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Luan Jingli
Zhou Mingzhao
Hu Ying
Vivien Chen
Melissa Ma
Fiona Cheng
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Enya Li
Rebecca Hu
Even Chen
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
Freya Fu
John Chong
Esther Sun
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Zhang Nana
Lilian Zhang
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Wang Ting
Sheila So
Liat Chan
Ruan Hao
Chai Yingying
Han Jing
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Agnes Po
Yvonne Cheng
Psyche Ma
hkauktion@cguardian.com.hk

Finance

Andy Kwok
Danny Lai
Nicole Yeung
finance@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Jason Tai
Nina Wong
Frankie Leong
pr@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Pasu Chan
Lin Yin Ngai
Patrick Choy
Rico Jiu
Louis Chan
logistics@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.

3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

• OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Lisa Zheng, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Chihli Ko
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office

Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
13C-5, Imperial Hotel Tower 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Richard He, Julie Duanmu
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

Canada Office

Amanda Yan
2025 Willingdon Avenue,
Burnaby, BC, Canada V5C 0J3
Tel: +1 778 865 3308
+1 778 372 8358
Email: caoffice@cguardian.com

彩筆長春：明代周之冕最長的花卉手卷



中國嘉德 2021 秋季拍賣會

北京 | 敬請期待



委託競投表格

中國嘉德香港2021秋季拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

電話：(852) 2815 2269

傳真：(852) 2815 6590

電郵：hkauktion@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

銀行代碼：HSBCHKHHHKH

開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司

銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號：861-520-139849 (HKD)

861-530-172854 (USD)

銀行代碼：UBHKHKHH

委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

書面競投

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- 如嘉德就同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵嘉德之競投人。
- 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。

電話競投

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

☐ 個人名義 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士

身份證/護照號碼 _____

☐ 公司名義 公司名稱 _____

商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____

郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

電話競投 聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

☐ 如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示

- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
 - 個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
 - 公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
 - 代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德僅接受本書面格式的委託競投表格。

茲申請並委託嘉德就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 嘉德買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德出具本委託競投表格，並根據嘉德公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德未予審核確認的，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	以✓代表 電話競投	最高書面競投價 (未包含佣金)
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣
			港幣

簽署 _____ 日期 _____

ABSENTEE BID FORM

China Guardian Hong Kong Autumn Auctions 2021

Mail / Fax / Email to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
Tel: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590
Email: hkauction@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts

Account Name:
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT Code: HSBCHKHHHKH

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No.: 861-520-139849 (HKD)

861-530-172854 (USD)

SWIFT Code: UBHKHKHH

This Absentee Bid Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Absentee Bid Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Written Bids

- Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bid will be rounded to the closest bid amount incremented by the Auctioneer.
- If Guardian receives two or more absentee bids with an identical bid price, and during the Auction, such bid price is the highest bid for the Auction Property in question, then the Auction Property will belong to the Bidder whose absentee bid reached Guardian first.
- The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

Telephone Bids

- Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

☐ **Personal** Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

☐ **Company** Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Telephone Bid Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

☐ Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:

Individuals identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.

Corporate clients a certificate of incorporation and proof of shareholding.

Agent identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.

- Guardian only accepts this written Absentee Bid Form.

I hereby apply for and appoint Guardian to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this application form, and agree to the following terms:

- I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian.
- The disclaimer relating to absentee bids in Guardian's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
- I must present this Absentee Bid Form to Guardian 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian. If Guardian has not received the auction deposit that I have paid or Guardian has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Put ✓ to indicate telephone bid	Highest written bid (commission not included)
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD

Signature _____ Date _____





中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong